BON DIA Aruba

Diaranson 11 di November, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



LOCAL

SINBA mester atencion mesora di Gobierno

Pagina 2.

LOCAL

A prolonga detencion di sospechosonan di caso di droga

Pagina 3.

LOCAL

Gasolin ta haya aumento entrante awe

Pagina 4.

LOCAL

Raport nacional di "Obesitas" a keda aproba

Pagina 5.

LOCAL

Otorgamento di kavelnan pa nos Carnaval 56

Pagina 16 y 17.

"FOR DI PRINCIPIO MI A NOTIFICA DOÑO DI E LAPTOP DI TUR LOKE TABATA PASANDO"

Pagina 12 y 13.



Presentador di television, sr. Poentje Castro

Candela ta destrui cas na Pos Chikito







ORANJESTAD – Ayera alrededor di 4'or atardi un cas na Pos Chikito a pega na candela, y e candela feroz a laga e cas situa den parcela Pos Chikito 75, casi completamente destrui.

Na e momento alarma a wordo bati ya cu a pensa cu e doño di e cas lo tabata paden di e cas ainda; pero esaki a resulta di no ta e caso, ya cu un rato atras el a yega na e sitio di e siniestro. Con e candela a cuminsa no ta conoci. Tur e parti paden di e cas a keda destrui, parti panort caminda tin apartamento no a ricibi mucho daño.

Invitacion pa bomberonan a sali ayera pa un reunion pa mayan

Sindicato ta bin cu un total di 9 punto importante cu mester haya atencion mesora di Gobierno

Batata cayente ta cushina y minister Dowers tin cu soluciona esaki

ORANJESTAD – Sindicato di Bombero SINBA tin un total di 9 punto cu nan lo bai discuti cu minister di Husticia Arthur Dowers diahuebs awor. Mientras cu ayera Bon Dia Aruba a trece un parti di e splicacion di e situacion cu tin, awe tin e puntonan specifico riba cual e sindicato kier bai delibera cu minister y wak con liher nan por haya un combersacion cune.

E reunion cu e mandatario mes ta tuma lugar den oranan di mainta, mientras cu pa atardi 3 or, e reunion entre sindicato su miembronan ta tuma lugar na post Oscar. Aki lo tin cu bai dicidi e resultado di e reunion cu minister y kico a base di e combersacion aki lo bai sosode.

Entre e puntonan ta figura e apertura, e desaroyo pa cu brandweer, cu ta e metanan di SINBA directo. Tambe tin e asina yama bijzondere ambtenaren cu tambe meter haya claridad. Un punto cu sigur ta hopi halto riba agenda ta e aumento salarial cu nan ta yama e asina yama rechtspositie regeling cu ta nifica 1 schaal ariba pa tur hende. Esaki despues cu pa mas di 15 anja trahadonan di bombero no a conoce un aumento riba esaki.

Un punto cu tambe ta halto ta e asina yama maaltijd bonnen. Un asunto cu mester ta bon regla pero cu aparentemente tambe ta causando disgusto. Hopi trahado no ta haya bon suficiente, of e bon no ta yega pa un cuminda. Prijs di cuminda a subi y hopi biaha tin cu pone placa extra of no tin placa pa pone extra. Segun e presidente di e sindicato David Roza, hopi bombero no ta come e ora pasobra no tin placa pa pone extra pa bon.

E hisamento di bezetting na e postnan, cu ta un punto cu a keda ampliamente discuti ayera, tambe ta halto riba e lista di prioridad cu bomberonan kier atencion ariba di parti di e sindicato. Falta personal y un situacion ideal lo ta sigur por lo menos 2 pa 4 bombero extra pa cada warda. Algo cu aworaki ta dificil ya cu tin scarsedad y ta te otro anja tin cursonan nobo presupuesta pa esaki.

Uniform y bevordering tambe ta un punto cu ta hopi critico mirando cu uniformnan ta bieu, mientras cu pa masha tempo a pidi pa uniform nobo. Algo cu ainda no a tuma lugar. E bevorderingen tambe ta pega supuestamente pa cual kier haya claridad di parti di e mandatario encarga cu husticia. Y finalmente e situacion reinante cu tin aworaki den cuerpo di bombero. E ta un situacion cu no ta nada dushi y como tal e ambiente di trabou tambe ta sufri bou di esaki. Y un mal ambiente ta trece cune tambe un productividad abou.

Tur e puntonan aki lo haya oido mayan den curso di dia pa asina na final di dia por tin un claridad di parti di e trahadonan pa wak kico lo por bira e situacion despues pa e cuerpo di bombero. A mustra ayera caba bon cla den e articulonan preliminar den Bon Dia, cu e bomberonan no tin intencion di sinta warda eternamente pa un contesta y solucion y kier esaki resolve den menos di dos luna di tempo esta prome cu e fin di aña aki mes.

SINBA

Tanki Flip 13
Kantoor 4
Cell: 5677193
Tel. 5827890
Fax.5827891

Na:Mi colegnan bomberi***(miembro y no miembro)***

Fecha:3-11-2009

Topico:
Reunion General di SINBA 12-nov-2009

Puntonan di agenda:

1.Apertura.
2.Desaroyonan pa cu brandweer (meta di SINBA)
3.Bizondereambtenaren.
4.Aumento salarial (RechtpositieRegeling) 1 schaal ariba pa tur hende.
5.Maaltijdbonnen
6.Hisamento di bezetting na tur postnan.
7.Uniform
8.Bevordering
9.Situacion reinante den cuerrpo di bombero.

Saludos compañeros di cuerpo bombero.

Pa medio di esaki mi kier a invita bosonan pa un reunion general cu lo tuma lugar dia 12 di November 2009 na post Oscar pa 15.00 uur.

Tin hopi cosnan ta pasando den brandweer pero nos mester sinta hunto pa resolvenan na un menera responsable.

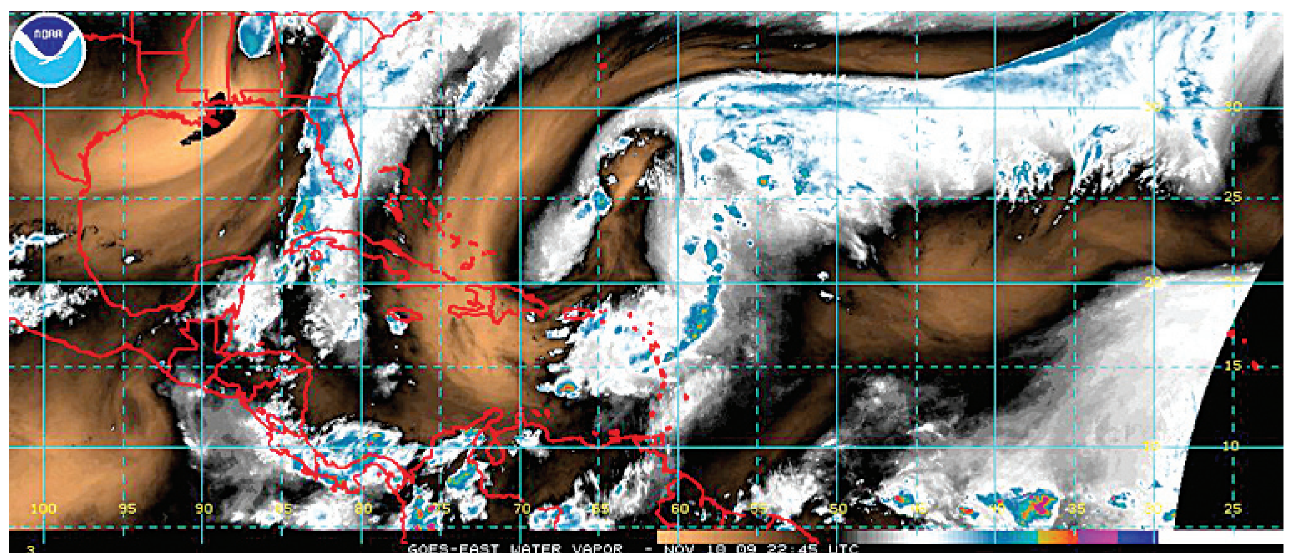
Sperando riba presencia di tur nos miembronan sinfalta mi ta termina.

Davni Roza
Presidente

Mientras cu IDA a pasa pa historia ayera

Aruba por haya awacero awe marduga y mainta particularmente

ORANJESTAD – Pronostico di tempo pa awe ta mustra cu shelo ta leve te parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local principalmente durante di marduga y mainta di awe diaranson. Pa loke ta e temperatura, e temperatura maximo lo ta 33°C i minimo 26°C.
Solo ta sali 06:32 'or y ta baha 18:07 'or.



Pa loke ta e biento, esaki lo ta modera for di un direccion generalmente oost; forsa 3 pa 4 (12 pa 30 km/ora, 7 pa 16 nudo). Principalmente durante di dia cu rafaga bastante fuerte, forsa 5 (31 pa 39 km/ora, 17 to 21 nudo).

Situacion general ta mustra cu durante proximo 24 ora lo tin momento cu nubianan lo aumenta un poco y ocasiona awasero riba parti di islanan ABC. Mientrastanto e condicion di laman lo ta trankil y localmente modera cu olanan di 0.5 pa 1.5 meter (3 pa 5 pia). Perspectiva te diahuebs atardi ta mustra cu lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo ta generalmente seco.

A prolonga detencion di tur sospechoso relaciona cu caso di droga





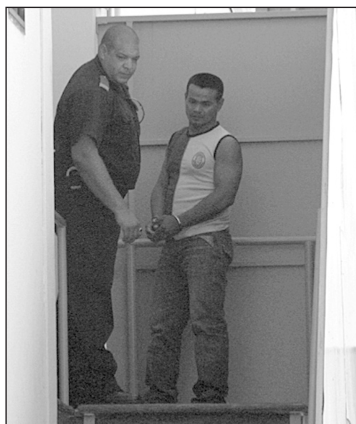


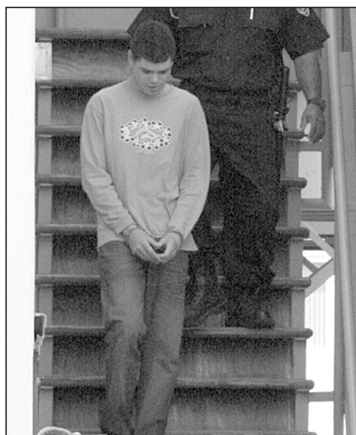
ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta tur e sospechosonan deteni den e serie di razianan cu a tuma lugar durante fin di siman, mester a presenta dilanti Hues Comisario. E sospechosonan ta e Arubianonan J.J.OQ., J.D.Z.R., C.S.B.F., V.E.H.R., e Colombiano J.C.H.R. , e Venezolanonan A.A.L.V. y J.G.G.I. y e muhe A.J.C.T. di Aruba.

Manera ta conoci, e grupo aki ta wordo sospecha di ta envolvi den negoshi di droga. Durante e razianan, caminda tanto Fiscal como Hues Comisario tabata presente, diferente cos a keda confisca entre otro armanan di candela, droga y tambe algun boto.

Ayera mainta e sospechosonan ariba menciona a presenta dilanti Hues Comisario caminda nan detencion a keda prolonga cu 8 dia. E prolongacion di detencion ta hustamente na beneficio di e investigacionnan cu ta tumando lugar.

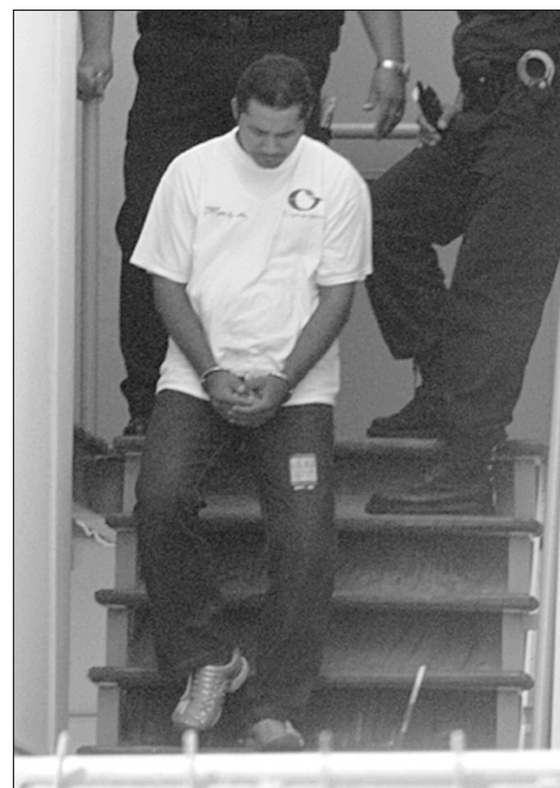
Investigacion lo mester mustra ki funcion cada un di e sospechosonan aki tabatin y si por papia aki di un organisacion criminal cu ta dedica su mes na traficacion di droga, labamento di placa. Ademas esnan responsabel lo mester responde pa e posecion ilegal di arma di candela. Investigacion tambe lo por bay mustra di lo tin mas personanan envolvi y si ta trata aki di un caso local of internacional.











Detencion di agente di Polis prolonga

ORANJESTAD – Ayera mainta e agente di Polis, K. a presenta dilanti Hues Comisario caminda su detencion a keda prolonga.

Manera ta conoci, diabierna e brigadier K. a wordo deteni como sospechoso di falsificacion di documento y tambe di menaza.

Den combersacion cu e vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce cu un agente di Polis no ta ricibi trato preferencial of cu lo ta sigui un procedura diferente.

Como cu ta trata di un agente di Polis, ta asina cu el a wordo hiba KIA mientras cu Landsrecherche ta encarga cu e investigacion. Ayera mainta Fiscal a prolonga su detencion mientras cu Hues Comisario a evalua di e procedura di detencion tabata corecto. Awor agente K. lo keda encarcela na KIA pendiente di e investigacionnan cu tin relaciona cu e sospechonan contra dje.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Ora tende cu gasoline y diesel ta subi cu 8 y 10 sen respectivamente awe

Varios pomp di gasoline a haya filanan largo di hende cu a bai yena tanki cu gasoline ayera tardi

Doñonan di pomp no ta nota gran diferencia den compra di gasoline si ainda



ORANJESTAD – Filanan largo na varios pomp di gasoline tabata e situacion ayera tardi na Aruba momento cu a tende publicamente cu awe prijs di tanto gasoline como diesel ta subi atrobe. Gasoline cu algo mas cu 7 sen y diesel cu casi 10 sen. Un aumento considerable cu a pone hopi hende core yena tanki prome cu nochi bolter.

Un total di 15 pomp di gasoline reparti entre 9 di Valero y 6 di Texaco tin cu distribui e gasoline y diesel pa henter Aruba. Y den combersacion cu representacion di e asociacion di e gasoline dealernan ayera, nan ta mustra cu nan a custumbra caba cu e subida y bahada di prijs aki. E no ta directamente afecta nan grandemente, compara cu aña pasa october ora cu e ora si e prijs a afecta nan y tabatin e debido efecto.

Pa loke ta e consumo pues di gasoline, na e nivel di awor no ta ripara e cambio di patronchi di hendenan cu ta busca gasoline. Anja pasa cu e prijs tabata riba 2.50, e ora si hendenan tabata mas cauteloso den nan uso ya tin cierto budget pa luna y no kier a kibra esaki.

E ultimo añanan no tabatin cambio riba margen di ganashi di gasoline, mirando cu gobierno no a cambia esaki. E prijs di gasoline ta depende como tal totalmente riba prijs mundial di petrolio. Y ta parse cu e prijs ta wordo poni na 85 dollar cu ta nifica cu esei lo añadi mas sen den e proximo lunanan. Pero no manera cu e tabata aña pasa na e tempo aki di 130 dollar pa bari.

Pensamento di kita accijns riba gasoline, sigura ta un paso bon bini pa e dealernan segun nan mes a bisa Bon Dia Aruba ayera. Esaki kier men cu e ta mas combiniente pa nan, cash flow wise y pa e negoshi mes. Un punto cu si a coi e dealernan di sorpresa ta cu tin gasoline inferior y cu e lo ta danjando autonan. E la bin como sorpresa pa dos cu Bon Dia Aruba a papia cune.

Nan a tende tambe di dje den corant, pero personalmente nan no a tende y wak nada diferente riba e nivel y calidad di gasoline. Un di e personanan cu Bon Dia Aruba a papia cune cu ta doño di 3 pomp di gasoline no tabatin ningun keho. Algun anja pasa si tabatin varios keho unda cu Valero despues a injecta cierto kimico cu a drecha e calidad di gasoline.

Cambio den prijs di productonan petrolero

Gasolin lo haya un aumento di 8,0 cent pa liter

ORANJESTAD – Entrante 11 di november 2009 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin.

Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 11 di november 2009. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin: 191,3 cent pa liter (aumento di 8,0 cent)
Gasoil: 160,0 cent pa liter (aumento di 9,9 cent)
Kerosin: 153,6 cent pa liter (aumento di 10,4 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

Director di Dept di Asunto Social, sr. Stanley Heinze

Investigacion di Bienestar 2009 ta un oportunidad pa crea un bista real di e situacion actual di bienestar na Aruba

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (DAS) ta anuncia cu for di 14 di november 2009 te cu 6 di december 2009 lo tene un Investigacion di Bienestar 2009 den e comunidad di Aruba. Un total di milcuatrocien habitante di nos comunidad lo wordo acerca pa participa na e investigacion aki. Ya pa varios aña Departamento di Asunto Social ta traha segun e vision cu ta enfoca riba hisa calidad di bida pa medio di proyectonan cu ta aporta na un desaroyo social duradero. E investigacion di Bienestar 2009 ta brinda e oportunidad pa crea un bista real di e situacion actual.

Pa traha di forma efectivo y trece solucionnan duradero mester tin un punto di salida cu ta indica kico ta ser considera bienestar di e ciudadano. E encuesta lo midi entre otro; con sigur nos ta sinti nos aki na Aruba; con satisfecho nos ta cu e sistema di educacion y di cuido; kico nos ta considera como necesidadnan basico di bida; kico nos ta considera necesario pa por participa activamente den e sociedad di Aruba; si nos ta sinti nos mes exclui of stroba di participa den sociedad; si nos ta dispone di un red di famia, amigo, conoci na momento di necesidad; con nos mes ta haya cu nos salud ta; con satisfecho nos ta cu nos trabao y entrada, cu aspectonan di vivienda y e vecindario cu nos ta biba y cu bida familiar; si nos ta haya cu na Aruba nos ta dispone di derechonan manera derecho pa expresa nos mes na tur momento y tur caminda, libertad di religion y con nos ta mira nos mesun futuro.

Participacion di ciudadanonan den e investigacion aki ta di suma importancia. Encarecidamente ta haci apelacion na e 1400 personanan aki pa habri nan porta y duna nos e sosten cu nos mester pa asina por eleva e sosten y ayudo cu nos ta brinda comunidad pa asina trece solucionnan duradero.

Parlamentario Paul Croes (AVP)

Despues di un aña den lachi di Parlamento, Raport Nacional di Obesitas a keda aproba

Awor por cuminsa implementa e cambio den Salubridad

ORANJESTAD - Den e Comision Central di Parlamento di Aruba, ayera a keda aproba e raport Nacional 2009 / 2018 di e comision special "Obesitas". Locual a resalta den e reunion aki, tabata cu tur miembro den Parlamento tabata di acuerdo cu e Plan aki tabata un sigur pa mehora e Calidad di bida di tur hende aki na Aruba. A keda reconoci door di tur miembronan cu e rapport aki ta urgente y cu su implementacion mester cuminsa di inmediato.

Aruba a vota dia 25 di September 2009 pa un cambio. Apenas algun siman e Parlamento nobo a sa di pone enfasis y logra pone a Raport Nacional aki riba agenda pa asina e trabounan cuminsa di inmediato. Despues di mas cu un aña largo cu a rapport aki no a ser atendi debidamente, por nota cu e fraccion di AVP den Parlamento di Aruba, si a dicidi di pone trabou tras di esaki, asina Paul Croes a bisa nos di Bon Dia Aruba.

E importancia di e Raport Nacional ta locual ta guia e fraccion den su actonan, el a agrega.

Croes a sigui comenta cu Minister di Salubridad nobo lo mester sigur sigui e consulta cu e diferente stakeholdernan den comunidad pa asina yega na datonan mas update pa implementa e plan. Salud ta un tereno dinamico cu continuamente mester di renobacion y informacionnan nobo. Di parti di fraccion di AVP, el a bisa, nan kier sigur a gradici e Bijzondere Comissie Obesitas pa e studio realisa y e raport presenta na Parlamento.

E proposicion di e fraccion AVP tabata pa sigui consulta cu e diferente instancianan cu tin di haber cu e topico aki. E efecto financiero cu e implementacion lo tin, lo ta uno positivo y naturalmente na bienestar general di Aruba. E fraccion mas grandi den Parlamento kier a reitera e importancia di cambionan grandi y urgente cu Aruba tin necesidad di dje. "Nos ta para pa eleva e Calidad di bida di tur esnan na Aruba y si prevencion ta e medio pa yega na un Aruba mas salud, nos sigur ta sostene e pensamento aki. E fraccion lo sigui monitor e proceso y lo atende e Minister si esaki ta necesario na e momento debido," Croes a termina bisando.

Mas ladronicia di laptop

SAN NICOLAS—Dialuna 10.30 di mainta, un habitante di un cas den Seroe Preto a bay warda di San Nicolas y ta haci denuncia di ladronisia di den su cas. E habitante ta bisa cu el a sali for di cas 8.or di mainta pa 8.30 or. Den e rato di ora ey, desconocinan a kibra bentana di sala y a drenta horta un laptop color cora scur. E ta bisa cu riba e laptop tin e nomber Cherry geplak. Un habitante di Nuñe tambe a duna keho di ladronisia di su cas, naunda ey nan tambe nan a horta un laptop marca H.P. Ladronnan a drenta via di porta di cushina, cu no tabata na yabi. E casonan ta den investigacion.

++++

Atraco riba supermercado na San Nicolas

SAN NICOLAS—Dialuna mainta, 9.30, un trahado di un supermercado a haya un spanto, ora cu el a haye cu dos persona cu a bin atrake. E homber R.Z. naci na China ta bisa cu dos homber color scur a drenta den e luga cu T-shirt blanco y cu un arma di candela preto den nan y a grita pa placa. E ta bisa cu nan a dale cu e cabo di e pistol riba su cabez y a bay cu poco placa y tres paki di Marlboro. E victima Chines tabata hopi nervioso.

+++

Homber bou di influencia ta pasa den luz cora

SANTA CRUZ—Dialuna 11.30 di anochi, polisnan di Santa Cruz, a bay direccion di Pos Chikito, naunda un auto cu tabata envolvi den un accidente tabata wordo persigui. Bayendo pa e sitio, patruya ta haya informacion cu un polis a para e chofer na haltura di un cas na Pos Chikito, como cu e tabata testigo di locual cu a pasa. E sospechoso N.O.G., naci na Colombia di 35 aña, tabata maneha un Toyota Corolla Blanco A-17615 y na haltura di luznan di trafico na Drive Inn, el a pasa den lus cora y a core dal contra un auto di direccion contrario y a sigui bay. E tabata basta bou di influencia di alcohol, cu e no por a para riba su pianan. El a keda deteni y e auto confisca.

Cas na Alto Vista a haya bishita indesea di ladronan

Nan a bai cu laptop, camara digital y joyas

ORANJESTAD – Un ola di ladronica ta asotando nos pais. Ayera un cas situa den parcela Alto Vista 56-T a haya bishita indesea di ladronan cu a kibra den e cas, y a bai cu diferente articulo di balor. Ta asina cu e habitantenan di e cas a haya e mal noticia cu ladronan a drenta y bai cu un laptop Dell shinishi, un camara digital y joyas.

Polis a presenta na e cas y un investigacion ta tumando lugar pa asina haya e responsabelnan di e acto criminal aki.

Un yamado ta wordo haci na comunidad engeneral pa no cumpra articulonan di procedencia dudoso y pa denuncia e acto aki serca polis. Cualkier informacion yama libremente na famia Figueroa na cel: 5949257. Cualkier informacion ta ser aprecia y e lo keda confidencial.

Sra. Chahine Boekhoudt Coordinado di proyecto di Dep. Asunto Social

Un total di 1400 habitante di Aruba lo wordo acerca pa participa na Investigacion di Bienestar 2009



ORANJESTAD - Pa prome biaha na Aruba nos lo tene un investigacion di Bienestar. E investigacion aki lo tuma lugar cuminsando dia 14 di november y lo termina dia 6 di december 2009.

Meta di e investigacion ta pa midi bienestar di nos ciudadanonan. Bienestar ta un concepto amplio cu ta consisti di diferente componentenan. Asina por menciona cu trabou, vivienda, medioambiente, educacion, famia, salud, participacion religioso, politica y otro condicionnan di bida, tur ta forma parti di bienestar.

Un investigacion di e magnitud aki lo no ta posibel sin e colaboracion y participacion di e comunidad. E investigacion aki ta un oportunidad unico pa e ciudadano duna su opinion tocante e diferente topiconan aki.

Milcuatrocien adres aki na Aruba a wordo selecciona di forma computarisa pa participa na e encuesta aki. E hendenan cu ta wordo entrevista ta representa henter e poblacion. Esaki ta wordo yama un muestra. E muestra lo ta di hende biba na Aruba, di 18 aña bay ariba y di ambos sexo.

E 1400 participantenan lo ser entrevista door di encuestadornan riba e topiconan ya menciona. E encuestadonan ta empleadonan di Departamento di Asunto Social y lo ta facil pa identifica nan, pasobra nan lo tin un badge cu nan potret, nomber y logo di e Departamento.

Nan ta personanan debidamente entrena pa haci e encuesta aki. E encuestadornan lo tuma contacto cu e 1400 personanan pa traha un cita pa pasa personalmente na cas, riba un dia y ora cu ta combini e persona nan lo pasa entre 14 di november y 6 di december 2009.

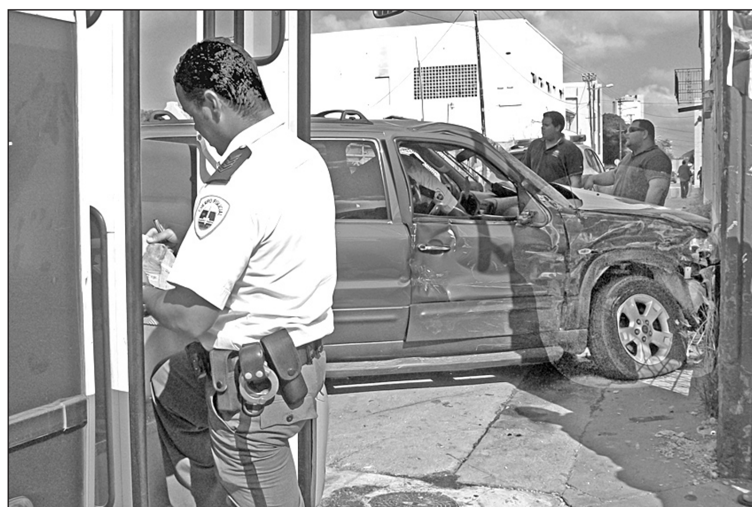
E entrevista lo bay ta den e idioma cu e persona ta prefera, sea ta papiamento, spaño, ingles of hulandes y lo tin un duracion di aproximadamente 45 minuut. Mester enfoca cu e encuesta aki ta di forma boluntario y contestanan duna ta keda anonimo y lo wordo trata den tur discrecion posibel.

Pa mas informacion por yama libremente na Departamento di Asunto Social, seccion Maneho, Investigacion y Planificacion, telefoon 582-1100 extension 278, 279, 281 of 283.

Departamento di Asunto Social ta gradici di antemano tur esnan cu di un of otro manera ta colabora pa e investigacion importante aki resulta den un exito.

Otro accidente na cruzada di Texas





ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia a tuma luga otro accidente n'e crusada di Texas (Emmastraat – Avenida Alo Tromp), pero cu no tabatin herido di gravedad.

Segun informacion no oficial, un auto estilo jeep corra coriendo riba Emmastraat no a para na e crusada pa duna e otro trafico prefencia. Net na e momento ey tabata biniendo un bus grandi di Aruba for di direccion di Aruba Trading y a gara e vehiculo net dilanti y el a bay dal den e ex edificio di Texas. Un señora sinta dilanti den e bus a resulta herida.

Daño material tabata basta hopi.

Minister Michelle Winklaar

Investigacion di Bienestar lo duna un mihor bista ariba e situacion social di Aruba

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (DAS) ta anuncia cu durante 14 di November 2009 te cu 4 di december 2009 lo tene un investigacion di Bienestar Social den e comunidad di Aruba.

A base di un peticion cu a wordo haci door di e comision permanente di Staten di Bienestar General pa bin cu un investigacion riba e situacion social di nos pais, den cual nos actual Prome Minister Mike Eman, a pone hopi emphasis ariba e necesidad di un encuesta pa nos por haña un mihor bista ariba e situacion di pobresa y problemanan social.

"Nos como gobierno nobo ta contento pa nos por ta para na e inicio di e investigacion aki y pa por realisa no solamente e comienso di e proyecto, pero tambe pa percura cu accion necesario lo wordo tuma a base di e resultado di e investigacion," asina e Minister di Asuntonan Social Michelle Winklaar a trece dilanti den e conferencia.

E maneho di e Ministerio di Asuntonan Social ta trata entre otro na construi un sociedad caminda tur Arubiano por tin un bon calidad di bida den tur aspecto tanto riba tereno Spiritual, Social, Cultural y seguramemente laboral pa medio di un Gobernacion den forma responsabel cargando e responsabildadnan tambe. E bienestar di un ciudadano ta e derecho basico di un pais avanza y e meta ta pa garantiza e derechonan humano aki.

Progreso ta algo relativamente simpel esta si bo keda haci algo mescos bo ta keda haya e mesun resultado. Esaki kiermen cu mester haci algo otro si kier logra otro resultado. Pa por haci algo otro y mihor mester tin na prome lugar un bista real di e situacion.

E investigacion di bienestar 2009 ta brinda nos e bista di kico ta comunidad su opinion tocante diferente topico relaciona cu bienestar.



Minister Michelle Winklaar

Alabes ta midi bienestar social di nos ciudadanonan relaciona cu trabou, vivienda, educacion y otro condicionnan di bida. E resultadonan di e investigacion ta sirbi pa traha maneho y ahusta plannan di accion pa asina por brinda e sosten y ayudo na e comunidad di un forma mas efectivo. Di e forma aki ta activa e proceso di progreso cu cada un di nos aki na pais Aruba kier forma parti di dje.

Ministerio di Economia, Asunto Social y Cultura y Departamento di Asunto Social ta haci un apelacion na cada ciudadano cu wordo acerca pa participa na e investigacion aki pa haci uso di e oportunidad y tambe forma parti e progreso di nos Pais dunanando asina su colaboracion na un proyecto cu ta di suma importancia pa nos comunidad.

Un anochi di informacion tocante di Santana

ORANJESTAD – Di acuerdo cu Plan pastoral 2008-2011, Comision di Santana ta informa parokiano y tur persona cu tin nan defunto na un di nos dos santana di Playa, cu lo tin un anochi di informacion tocante di Santana.

Esaki lo ta dia 17 di November proximo pa 7:00 P.M. (anochi) na Parokia di San Francisco. Nos ta pidi encaresidamente coperacion di tur persona pa conhuntamente nos ordena y embeyece nos Santana como ultimo lugar di sosiego.

Minister sr. Otmar Oduber

Rapidamente kier cuminsa traha riba aspecto di promocion di Aruba den exterior

A nombra un compania di mercadeo nobo na Europa

ORANJESTAD – Den Gabinete Mike Eman 1, a combersa y pa loke ta cartera di turismo a tuma un decision cu riba termino corto lo tene un scan den departamentonancutaresorta bou di responsabilidad di Minister Otmar Oduber y den siman pasa a reuni cu esnan concerni di oficina di turismo, caminda cu a combersa riba e accion cu mester tuma luga pa cuminsa sinti un alivio den e turismo cu a bin ta cay den e ultimo lunanan. Mester bisa cu ya caba pa final di e luna aki a plania un evaluacion cu lo bay tuma luga y un adkisicion di un compania di mercadeo pa Europa. Den transcurso di cuminsamento di otro siman lo tin un delegacion cu lo biaha pa Hulanda unda esaki lo ser concretisa.

Lamentablemente pa e mercado Europeo ta masha poco a wordo haci y esaki ta un di e acentonan cu kier bay pone y a combersa cu Minister di Finanza pa loke ta e presupuesto di ATA pa mas pronto posibel esaki por wordo agilisa, cu por tin un bista riba kico e presupuesto di aña 2010 ta bay bira. Tur hende sa cu no mucho a wordo haci door di e gobierno anterior pa loke ta trata e preparacion di e presupuesto den su totalidad. Pero pa turismo ta un aspecto hopi importante pasobra den e proximo dos simannan dilanti mester cuminsa cu e promocion na Europa, y tambe na Merca y por ta e mercado Latino tin mas tempo cune, pero mester actua rapido y pesey den e dianan dilanti e combersacion cu Minister di Finansa lo tuma luga pa por termina e parti aki.

Tambe a plania conhuntamente cu directora di oficina di turismo pa loke ta e evaluacion cu mester tuma luga pa cu e mercado na Merca y Canada naturalmente pa e aña venideroyconsecuentemente despues di esaki mester bay over pa e mercado Latino. Na Venezuela tin problemanan cu mester bay atende cune pa loke ta e logistica cu pa hopi aña no a atende cune, pa asina sigura cu riba termino corto sinti un reaccion di e mercadonan cu Aruba ta activo den dje.

E forma con ta bay genera e fondonan ta, cu mester crea confiansa bek, den e prome 5 dianan di siman pasa a hiba diferente combersacionnan, unda cu a establece contacto cu American Airlines y tabata tin carta cu a sali pa KLM y un combersacion pendiente cu Carnival Cruse Lines y hunto cu e gruponan aki mester bay reactiva e confiansa cu e partnernan aki y e comunicacion cu mester existi den e industria aki. E tarea principal banda di e precuacionnan cu mester tuma luga cu mercadeo, mester bay pone enfasis hopi grandi riba e parti aki. E prome pasonan cu a wordo haci, por a sinti di alto funcionarionan un interes grandi pa Aruba y un entusiasmo pa cu e prome contactonan cu a tuma luga y e prome tarea y despues di e diferente reunionnan cu tuma luga a base di e combersacionnan cu a tuma luga, ta spera cu pa fin di aña lo tin e bon noticia cu e gruponan aki lo sigui cu nan actividadnan pa Aruba.


Minister sr. Otmar Oduber

BON DIA Aruba

Presentador di television, sr. Poentje Castro

"For di principio mi a notifica doño di e laptop di tur loke tabata pasando"

Castro y Claudius tabata hunto pa recupera e laptop



ORANJESTAD – "E motibo di e rueda de prensa aki ta pa kita delaster un mal informacion, speculacion y gañamento cu a wordo usa como noticia pa diferente medionan di comunicacion skirbi, scucha y mira. Ministerio Publico ta acusa Johny "Poentje" Castro di "HELING" y nada mas," esaki e Presentador di Television a trece dilanti ayera mainta.

Johny "Poentje" Castro no ta comprende con por a papia di heling si ta Johny "Poentje" Castro y sr. Claudius Philips, doño di e laptop, a traha full e set up pa a por a recobra e laptop cu a wordo horta for di e cas di señor Philips. Nunca e persona cu tabata tin e laptop a pidi un sen preto. Nunca Poentje a ricibi placa y mucho menos a paga ningun hende tampoco pa por a obtene e laptop.

Tur hende ta na altura di e robo cu a tuma luga na cas di Claudius Phillips un par di siman atras. Tur cos a cuminsa dia 15 di October via di Poentje su G-MAIL adres di Un dia den Bida. Castro a ricibi un e-mail unda cu un persona desconoci pa su persona ta elogi'e pa su programa y ta splica Castro cu e ta sinti cu Castro ta mustra un persona corecto y sincero y su puntra si e tin interes den un laptop cu ta contene emailnan interesante. Castro a mande un email den cual e ta pidi'e pa e mail un ehempel di e cosnan cu e ta yama interesante. Pa sorpresa di Castro a bin ricibi dos mail yena cu attachments di potretnan di Claudius, su grupo di carnaval y hasta di su defunto mama (que en pas descanse) y movie files.

Sr. Castro a tuma contacto e mesun dia, 15 di oktober, cu Claudius via di telefon. Claudius tabata na Sint Maarten. Castro a informe di e mailnan cu el a caba di ricibi. Na su turno e ta pidi Castro pa e mail nan p'e riba su hotmail. E mailnan tabata bin bek pa motibo cu nan tabata mucho grandi. Dor di su ausencia riba nos isla el a pidi Edwina Werleman, cu ta manager di su persona y grupo OREO, pa tuma contacto cu su persona pa asina Castro forward Edwina tur e mailnan cu el a ricibi.

Dia 16 di October Claudius ta confirma na Castro cu loke cu el a manda pe ta loke e tin riba su laptop. Claudius ta pidi Castro pa please wak con lo por haña su laptop bek, ya cu tin movie files di su defunto mama y muy en especial tur cancionnan cu no ta cancionnan original di su banda OREO. "Nos dos, Claudius y mi persona, ta tuma e decision pa "go along" cu e "wega" di e persona cu ta yama su mes "No Name McMason, pa e por kere cu mi ta di su banda pa asina di berdad entregami e laptop y no, por ehempel, tire den lama o kibra e laptop y asina perhudica Claudius su presentacionnan pa un tempo indefini," asina Castro a bisa.

"Mi rol mi ta hung'e di e convincente cu "No Name McMmason ta cay den e "trampa", y ta tuma e decision di entrega Castro e laptop. Pero pa sorpresa esaki no ta tuma luga (e prome biaha) y e persona ta cay den un silencio hermetico y ta stop por completo cu mandamento di mail.

Claudius ta cancela su prome weekend di presentacion. 17 di October den deliberacion cu Claudius sr. Castro ta manda e persona un e-mail bisando: "Still waiting on your reply". Castro no ta haya reaccion di su persona. Dia 18 di October Castro ta mand'e un otro e-mail unda cu e ta bis'e danki pa a kere den su persona, pero Castro ta ripara cu el a cambia di pensamento pa no entrega e laptop.

Claudius no a keda mucho contento cu e ultimo e-mail na e persona. E tabata di e pensamento cu awo si e no lo recobra su laptop mas. Castro a bisa Claudius pa e keda trankilo paso su intuicion ta bisa su persona cu nan lo tuma contacto bek cu Castro. Dia 21 di October Castro ta manda e di tres mail, despues di su silencio disculpando su mes bisando e persona cu Castro a bolbe lesa su ultimo mail y e no a ripara e frase "We want you to be patient and wait for our message that will tell you where you can find this particular laptop". Tene cuenta cu tur text messages, mails entre nonamemcmason y Castro su persona, Castro tabata forward adicional pa Claudius pa e ta al tanto di exactamente kico tabata hasiendo.

Entre tanto Claudius ta informa su persona cu nan a bay haci un reconstruccion na su cas cu un di esnan cu a drenta horta den su cas. Esaki tabata net e oportunidad pa Castro por pone e persona cu tin e laptop bou di presion. Castro a bis'e cu nan ta buscand'e tambe y pa e entrega Castro e laptop lo mas lihe cu ta posibel. Diahuebs 29 di October Castro ta bisa cu e tabatin dobel grabacion. Atardi Castro ta wak dos miscall di Claudius. E ta sms bisando cu e persona di e laptop a yame. Na telefon Claudius ta bisa Castro cu e persona a menase.

Tanto Claudius como Poentje ta keda cu lo manda e persona un mail. Pero prome cu Castro kier a haci esaki e ta manda Castro un mail riba tur tres adresnan di un dia den bida, pidiendo Castro pa e mande su nr. di cellular urgentemente. Castro no a basila y ta hasi esaki. Ya tabata pasa di 10 or di anochi. E prome luga cu a acorda pa e entrega Castro e laptop tabata Texas na Cumana, pero e comunicacion a kibra. El a yama despues di mas o menos 10 minuut. E luga unda cu e lo laga e laptop lo ta banda di un container na Le Dome, e restaurant cu a sera un tempo atras. Ora cu Castro a yega Le Dome pa su sorpresa un homber ta sali for di scuridad di e restaurant bin den direccion di su auto y na Ingles ta puntra si e por subi den su auto.

Den auto Castro ta dialoga cu e ladron y e ta laga e laptop atras. Ainda Castro ta pidi'e pa e entrega e otro articulonan horta entre otro e joyanan di mama di Claudius, su holoshi, Flat screen. E ta contesta cu e flat screen a kibra den un maniobra y e resto e no sa di nan. Castro ta regresa su oficina pone e laptop riba stoel. Ta drenta Castro e duda na kende e tin cu entrega e laptop (Cladius of Polis). Dor cu e tabata hopi cansa Castro ta dicidi di bai drumi y relax, paso nada malo por pasa ya cu e laptop ta den su poder. E dia siguiente Castro ta wordo lanta 7:30 di mainta dor di dos trahado di e compania cu ta service su airconan. Nan ta bay for di su cas pa 8'or y trinta. Banda di 9:12 e ta text message Claudius bisand'e cu Castro tin bon noticia pe. Castro ta desayuna, tuma un baño y rond di 09:45 e compania pa cambia e locknan di su cas ta yega, pero falta material.

Castro kier a bay na su abogado e momento ey pa conseho, pero mirando cu e lo por dura



largo y e ora ey e hendenan no lo caba cu e trabou na su cas, el a dicidi di toch bai cumpra loke cu tabata falta. Prome e ta bay Wema Ponton, pero no ta haya loke cu e tin mester. Pafo den auto, rond di 10r, e ta dicidi di yama su abogado. E ta bisa Castro pa pasa serca dje banda di 11'or. Esaki ta tuma lugar rond di 10'or. E ta sali pura pura direcion di Kooyman y Petfalim y cumpra loke cu tabata falta. Despues e ta pasa na un bancomatico. Castro ta hiba e material pa e trahadornan. Ora e ta bai den oficina pa coy e laptop e ta tende hende ta grita su nomber pafo. E ta habri porta di su oficina y ta wordo deteni pa "heling". Den e mesun rosea Castro ta bisa polis cu e ta den poder di e laptop di Claudius y ta entrega nan esaki di biaha, ya cu e sa cu e no ta hasiendo nada malo y cu e doño ta na altura di su actonan, solamente e no sa ainda cu e tin e aparato den su poder. Nan ta bisa Castro su derechonan boei e y hib'e warda di Polis na Playa.

Castro ta realisa cu e desicion tuma dor di su persona y Claudius Phillips pa hasi henter e hasaña aki riba nan mes y no informa autoridad tabata uno no responsable. Pero e ta convensi cu sino e chance pa Claudius haya su laptop bek lo tabata hopi chiquito mes.

Castro ta comprende tambe cu desde e momento cu e tabata tin e laptop e mester a informa Claudius cu el a recupera su laptop y e ta den su poder. Pa kiko e no a hasi esaki di biaha ta pa e motibo cu e tabata duda na ken exactamente entrega e artefacto, na Claudius o na polis y ken miho pa conseha su persona cu ta su abogado.

E text message bisando Claudius cu e tin bon noticia pe, no tabata suficiente informacion pa Claudius por sa cu e ta berdaderamente den poder di su laptop. Castro ta comprende cu segun abogado di Claudius, cu Claudius a declara oficialmente na polis cu e tabata trahando for di day one cune pa recupera su laptop bek. "Nos tabata traha den team work. Den corant a wordo publica entre otro, "A detene Poentje cu 2 laptop di Claudius Phillips". Ta un laptop so tabata trata pa recupera for di day one y ta un e por a rescata tambe. Tambe a bisa cu"Poentje Castro ta ser sospecha di a cumpra e.o un laptop horta y a comete black mailing. Poentje no a cumpra laptop horta y no a black mail ningun hende. Tambe a ser publica cu " Den e laptop tabata tin algun grabacion di Claudius cual Poentje a conta hende di dje. Poentje no a coba, ni down load, ni upload absolutamente nada for di e laptop di Claudius Phillips," esaki Castro a trece dilanti ayera mainta.

Castro ta comprende cu autoridadnan a bisa Claudius cu e no mag di bay prensa te ora cu e caso ta sera y esaki ta motibo di su ausencia ayera. Ainda tin un caso riba Castro su lomba pa heling y esaki e ta lamenta profundamente, ya cu prueba presenta y entrega na Ministerio Publico ta papia pa su mes, manera e-mails entre Claudius, Edwina y su persona y Castro cu e persona cu ta yama su mes nonamemcmason.

Castro a wordo kita di su libertad pa 6 dia completo, sera den un haula di 3 meter pa 2 meter den un calor sofocante, holor insoportabel. E parti cu mas e ta condena ta e persona cu a tuma e tribilidad di bai hunga cu sentimiento di amigonan, hendenan yega na Castro su persona y en especial su famia y yiunan, dor di manda un boletin cu el a horca su mes den KIA. Nunca Castro a wordo translada pa KIA, ta den warda di polis na Playa el a wordo y a keda tur tempo encarcela.



Ta tristo ora cu un dia prome es decir Diasabra su yiu muhe ta manda zapato y faha pa su tata y Diadomingo e mester lesa via di su Blackberry cu su tata a horca curpa. Naturalmente cu e ta culpa su mes di a manda su tata e bendita faha. Tur hende ta cuminsa manda e redo rond via di Facebook, SMS, Blackberry messenger. Tristo Tristo e cos aki a haci su yiu muhe hopi pero hopi dolor. Si ta su persona nan tabata trata na humiya, tin tanto manera pa hasi esaki, pero no dor di mishi cu loke mas cu un tata por stima, su yiunan. Poentje Castro ta stima tres cos: 1. DIOS. 2. su famia y e mes. Siucidio hamas lo pasa den su cabez. E ta bisa cu e ta un persona mucho fuerte den mente, alma y spirito, cu un energia mucho potente pa por wordo influencia pa comete un acto asina.

Na su debido tempo Castro ta sigur cu Claudius públicamente lo sali na su defensa y confirma full su relato, pasobra e no ta ningun clase di heler y nunca a pensa di hasi mal uso di laptop di ningun hende y menos esun di Claudius. Sino simplemente percura pa recupera su laptop.

Ministerio Publico lo dicidi kico lo bay para cu e caso penal contra Poentje

ORANJESTAD – Ayera mainta, sr. Johnny Castro, miho conoci como Poentje, a tene un conferencia di prensa, caminda el a duna un splicacion na placa chiki kico tur a pasa relaciona cu e laptop di Claudius Phillips y cu e ta considera cu e ta inocente. Poentje tambe a bisa cu Claudius Phillips na su turno lo bay duna un splicacion tambe caminda ta aclarea tur posibel speculacionnan cu cierto medio di comunicacion a trece den publicida.

Relaciona cu e declaracion haci door di Poentje, redactor di casonan di Corte a papia cu e vocero di Ministerio Publico, kende a confirma e publicacion anterior den Bon Dia Aruba esta cu Ministerio Publico ta sospecha Poentje di incubrimento y cu lo bin un caso penal contra Poentje.

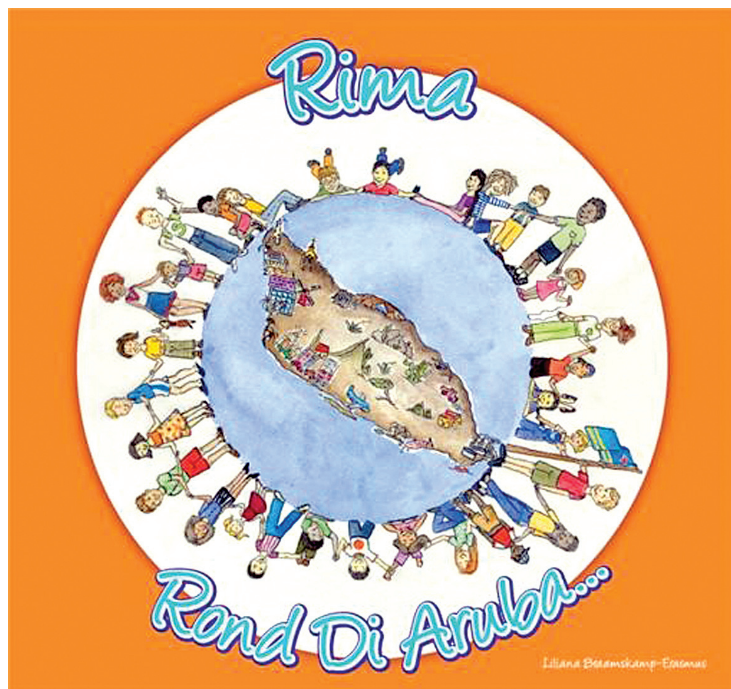
A puntra e vocero di Ministerio Publico, cu si Claudius Phillips duna un aclaracion riba e caso aki, si esey lo por conduci cu Ministerio Publico ta hala e caso aden. E vocero di Ministerio Publico a splica cu e Fiscal ta cu encarga cu e caso, ta esun cu finalmente ta dicidi kico lo bay pasa cu e caso. Hecho ta cu Poentje a wordo haya cu un laptop cu ta procedente di ladronicia. E hecho cu el a yuda den recupera e laptop ta masha bunita pero e ta keda un hecho castigabel di tin un articulo procedente den ladronicia den bo poder.

Cu esaki e vocero di Ministerio Publico kier a mustra cu zo y zo Fiscal lo bay persigui Poentje pero ta keda na Fiscal si ta haci un Tomzitting of si ta hiba e caso aki Corte. Door cu ainda e investigacion ta andando, ta prematuro pa bay bisa kico lo bay pasa cu e caso.

E ta mustra fastioso caminda Poentje a bay haci un bon gesto pa yuda Claudius Phillips haya su laptop y awor ta Poentje a sali di malo. Pero en realidad, ley ta ley y ley ta conta pa un y tur aunke con fastioso cu e por mustra. Por spera cu Fiscal lo tene debido cuenta cu e esfuerzonan haci di parti di Poentje pero e ta keda un hecho cu el a haci su mes culpable di incubrimento door di a keda cu e laptop envez di a entrega esaki na Polis.

Fundacion Papiamente ta promove placer di lesamento na Aruba

"BUKI BUM – Duna bo yiu e amor pa buki, completamente gratis!"



ORANJESTAD – Den 2009, Fundacion Papiamente ta cumpli 5 aña promocionando e placer di lesamento na Aruba. Como parti di e celebracion special aki, e fundacion ta regala Aruba un proyecto nobo, unico y di renombre internacional: 'Bookstart', un campaña di lesamento cu ta boga pa yuda tur mucha na mundo desaroya e amor pa buki pa bida largo y cu lo ofrece mucha y mayor e oportunidad pa descubri e placer di lesamento hunto, cuminsando for di 0 aña. Na Aruba e programa aki lo carga e nomber 'Buki Bum'. Scucha, papia, stima y comparti – duna bo yiu e amor pa buki.

Awe Fundacion Papiamente ta anuncia e detayenan di e proyecto Buki Bum, cu e aña aki lo fungi como un pilot. Ta pesei e programa 2009 ta dirigi na mayornan cu yiu naci na 2006, cu ta inscribi na Wit Gele Kruis y cu trece e kaarchi di AZV di nan yiu. E famianan aki ta wordo invita pa participa na e tayer 'Con pa lesa cu mi yiu den bos alto?' sin costo adicional pa asina nan por ricibi nan pakete di Buki Bum regalo.

E programa Buki Bum 2009:

- Diadomingo awor dia 15 di November e proyecto Buki Bum lo cuminsa na Centro di bario Noord pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Noord.
- Diadomingo dia 22 di november ta na Centro di bario Playa pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Playa y Dakota.
- Diadomingo 29 di november ta pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Savaneta y San Nicolas.
- Diadomingo 6 di december ta pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Santa Cruz y Paradera.

E tayernan 'Con pa lesa cu mi yiu den bos halto?' ta cuminsa pa10or di mainta, cu un duracion di 45 minut y lo wordo ripiti pa 11'or. Mayornan no mester kibra cabes pa busca babysit, ya cu tin actividad pa henter e famia, pa asina no tin ningun obstaculo pa participa. E tayer, cu lo wordo facilita pa sra. Desiree Correa hunto cu miembro di Fundacion Papiamente, sra. Murielle Brown-Roos, no ta concentra solamente riba e concientisacion di e mayornan riba e importancia di lesamento, pero lo yuda nan crea un ambiente di lesamento na cas. E tayer aki ta haci, na un manera hopi interactivo, e buki mas interesante y accesibel pa e mayor sa con pa lesa cu su baby of yiu chikito y tambe con pa stimula e placer di lesamento hunto. Dunando e mayor e herment y trikinan con pa lesa den bos halto cu su yiu, con pa planea su tempo pa haci esaki, con pa e descubri tur e posibilidadnan cu buki y lesamento ta ofrece, e mayor no solamente por duna su yiu e amor pa buki, pero e por haci e lazo entre e cu su yiu mas fuerte.

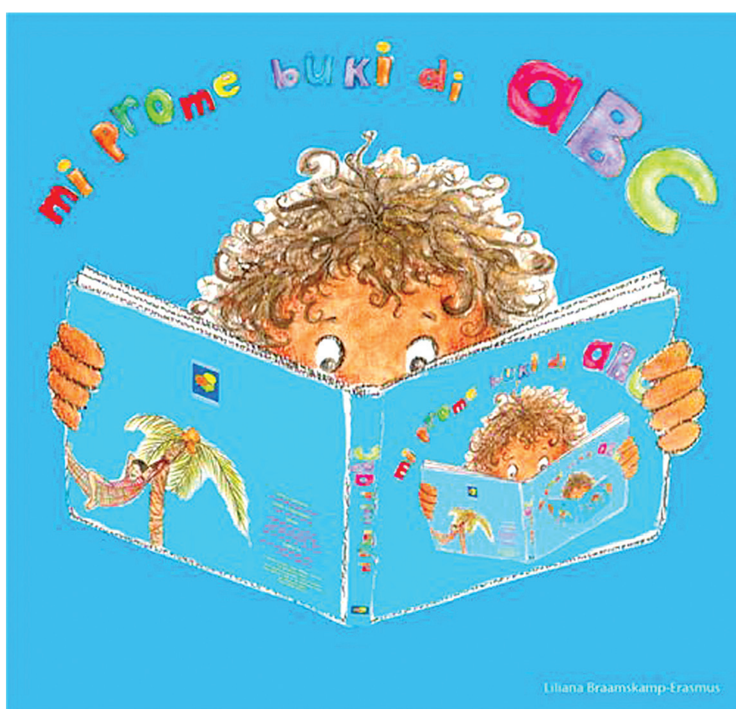
Buki Bum ta un cooperacion cu sector social y comercial, y cu ta beneficia di fondonan financiero di CEDE Aruba, Samenwerkende Fondsen, Aruba Way Foundation, Kiwanis Club of Palm Beach, Quota Club, Women's Club of Aruba, mescos cu e sponsorsnan comercial Eco Kids, Office Systems y cooperacion di e centro di barionan e aña aki; Noord, Playa Pabou, Savaneta y Piedra Plat. Sosten financiero y general no solamente ta provee 1500 famia na Aruba e aña aki cu informacion balioso por medio di e tayer menciona, pero lo percura pa



tin tres buki nobo nobo y di calidad halto den 1500 cas. Asina mas mayor por stimula e desaroyo intelectual, social, emocional y comunicativo di nan yiu(nan), dunando mas mucha riba nos isla, un adelanto pa henter nan bida.

E pakete Buki Bum, cu mayornan cu participa na e tayer 2009 ta ricibi como regalo, ta consisti di un tas fuerte cu colornan bibo, cu ta inclui tres buki di mucha cu kaft duro y ful na color. Ta trata aki di e buki di prenchi mas nobo di e conocido escritor di mucha, sr. Roland Peterson, cu ilustracion unico di nos artista hoben, srta. Lara Kuiperi: e buki di 'Ratoni', cu ta conta e storia di un raton chikito cu ta biba na waf y cu lo laga henter e famia biba un gran aventura hunto cune. Tambe tin e edicion nobo di 'Mi prome buki di ABC', cu mester forma parti di cualkier coleccion di buki di mucha, introduciendo nos alfabet. Y pa mayornan rima, rap y canta cu nan yiunan, tin un edicion special di e tan gusta 'Rima rond di Aruba' di Liliana Braamskamp-Erasmus, cu awor ta inclui un CD cu cantica. Un tremendo produccion di Genuine EagleZ Productions y Earthwalk Studios, cu bos principal di Rachel Kraaijvanger. Tur esaki hunto cu e foyeto Buki Bum cu '10 Tips di oro' y tambe un marcapagina, ta completamente gratis pa e mayornan cu por y ta participa cu e proyecto Buki Bum e aña aki.

Pa mas informacion por bishita e website: www.fundacionpapiamente.com of por yama Fundacion Papiamente na telefon 5859575.



Segun fraccion di MEP den Parlamento ayera

Rapport "obesitas' a wordo pasa den Parlamento incompleto

ORANJESTAD – Ayera Parlamento di Aruba a trata den comision central e rapport "Obesitas" cu a wordo prepara pa e comision special di Obesitas. E comision ey a consisti di ex-parlamentario Monica Kock y parlamentario Ady Thijsen. Notable ta cu ningun miembro di fraccion di AVP a mustra interes tur e tempo ey pa forma parti di e comision.

Segun e fraccion di MEP, e comision a hasi un bon trabou, y a acerca un professional, e tempo ey dr. Richard Visser. Dr. Richard Visser a prepara un rapport, cu by the way ta un compilacion (90%)di estudionan cu a ser hasi pa Direccion di Salud Publico. E comision mes no a finalisa su trabou, principalmente pasobra deliberadamente dr. Richard Visser no a consulta cu Direccion di Salud Publico . Esey ta e motibo principal pakico e rapport no a keda finalisa ainda segun fraccion di MEP.

Durante tratamento di e rapport den Parlamento ayera, fraccion di MEP den Parlamento a cuminsa cu elogia e trabou di e comision, pa e hecho cu 90% di loke ta poni den e rapport a worde saca for di estudionan hasi dor di e Departamento di Salud Publico, pues no mucho nobo. Tambe e fraccion di MEP a remarca cu varios di e puntonan di recomendacion ya a wordo implementa caba door di Gobierno, y lo ta bon pa incorpora esaki den e rapport. Alaves e rapport ta carece di cifra cu ta obtenibel na Direccion di Salud Publico. Fraccion di MEP tin comprension cu dr.Visser no kier bai Direccion di Salud pasobra e ora ey lo mustre riba e cifranan y tambe loke ta den ehecucion of ta cla pa ehecucion, cu lo hasi cu e rapport lo ta 100% igual na esunnan di Direccion di Salud!!

Den e reunion Bi-Partite na juni u.p. ya caba e delegacion di Aruba a mustra riba e hecho cu e rapport ta incompleto y cu ta trata di un rapport pre-eliminario ,pues no ta completo, entre otro pasobra no a consulta cu e "stake-holder" mas importante esta Direccion di Salud Publico. Den e reunion aki e ponencia aki a ser sosteni pa tanto e fraccion di MEP como e fraccion di AVP. Motibonan pa cual fraccion di MEP no por a bai di acuerdo pa hasi e rapport aki uno di Parlamento. Y segun MEP, awor e fraccion di AVP a bull-doze e rapport incompleto aki.



Fraccion di MEP a indica cu ta mihor pa reputacion di Parlamento cu un rapport asina wordo finalisa debidamente, prome cu wordo presenta, pero lamentablemente fraccion di AVP, probablemente den nan afan pa cumpli cu orden di gobierno, no por a wordo convensi. Lamentablemente, otro prueba mas di stempel parlement segun partido MEP.

"Misioneronan di Hesus Aruba" ta invita

Un anochi yen di bendicion, oracion, alavez sanacion y liberacion

ORANJESTAD - "Misioneronan di Hesus Aruba" ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba muy en especialmente tur hende di Dakota y discipulo misioneronanan, pa un anochi yen di bendicion, oracion, alavez sanacion y liberacion. Esaki ta tuma lugar diaranson 11 November 2009 entre 7:30-9:30 na Jacintha Kleuterschool na Dakota. Pa mas informacion tuma contacto na cel 5640224 of tel. 5859166

Rom. 10:17 "Fe ta bini ora hende tende e mensahe y e mensahe ta yega ora predica Cristo." Trece tur enfermonan y laga nos pone tur nos enfermedadnan, situacion y circunstancianan na pia di Hesus cu E ta E unico cu ta cura nos di tur nos dolencianan.



DIP ta informa riba

Otorgamento di kavelnan pa nos Carnaval 56

ORANJESTAD - Awe ta 11 di november 2009, dia cu ta habri e temporada di Carnaval. Pa 11 or y 11 minut Aruba ta inicia cu temporada di Carnaval 56 y DIP ta desea pa Aruba henter, hunto cu tur su bishitantenan goza di un dushi celebracion di carnaval 2010.

DIP ta e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos carnaval. Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2010. Tur e actividadnan aki lo tuma lugar den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

BUZONNAN PA PETICION PA KAVEL

Publico carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 4 buzon pa entrega y deposita e peticionnan. Un buzon pa kavel pa trailer, stellage of auto pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Diahuebs 10 di december 2009 Notario lo seya e 4 buzonnan.

Dialuna 14 di december 2009 te cu diabierna 18 di december 2009 publico carnavalesco por cumpra y entrega su peticion pa kavel pa Carnaval 56.

Dialuna 5 di januari 2010 den presencia di Notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

DIP kier recorda tur persona cu ta haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si viola un of mas di e condicionnan lo hala e permiso aden, lo kita e kavel y lo otorga esaki na e siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval.

PETICION PA KAVEL PA TRAILER, STELLAGE OF AUTO

Tur persona mayor di edad (18 aña y pariba) por haci un peticion na Minister di Enseñanza, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel pa pone trailer, stellage of auto (no pallet y no carton) canto di caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.

Cada peticion ta costa Af. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34.

Un persona por haya un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel.

Prijs pa kavel (vergunning) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

Personanan cu ta bin na remarka pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP, tin cu acudi personalmente na DIP, situa den e edificio di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scohe su kavel. E scohemento di kavel lo bai segun e sequencia cu a saca e nombernan for di e tombola.

Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16

E persona cu bin scohe su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort. En total tin mas o menos 195 kavel disponibel.
Den e parkinglot dilanti di Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet of carton den e parkinglot aki.

Den caso cu un persona a haya un kavel y no a haci uso di esaki un siman promer cu e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 14 di februari 2010, e vergunning ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.
Desde diasabra dia 30 januari 2010 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.). Prome cu dialuna dia 22 di februari 2010 tur trailer, tent, stellage of auto mester ta kita.
Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida.
Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister di Enseñanza, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su vergunning na DIP.
Tin en total ± 15 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

VERGUNNINGNAN

DIP lo entrega e vergunningnan di e siguiente manera:
Procedura pa scohemento di kavel na DIP.
Promer dia, diasabra, 9 di januari 2010, cuminzando for di 8.00 a.m. en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).
Segundo dia, diadomingo, 10 di januari 2010, cuminzando di 8.00 a.m. en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2) number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminza cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.
Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di San Nicolas por cuminza pone nan trailer of tent desde diasabra dia 23 di januari 2010 y pa Oranjestad y Noord desde diasabra dia 30 di januari 2010 (entre 07.00 a.m. y 7.00 p.m.).
Mescos cu añanan anterior DOW lo percura pa instala tent canto di caminda riba e ruta na Vondellaan y L.G. Smith Boulevard pa facilita e personanan cu no tin trailer y ta desea di haci uso di esakinan.
Pa esakinan no ta existi ningun clase di reservacion, esun cu yega prome por staciona su mes (no auto) bao di e tent. Tambe lo tin ± 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.

December 2009

Dialuna	Diamars	Diaranzon	Diahuebs	Diabierna	Diasabra	Diadomingo
7	8	9	10 Seya buzon door di Notario	11	12	13
14 Busca y entrega peticion pa kavel Orario: 8.00 a.m. - 12.00 p.m. 1.00 p.m. - 3.30 p.m.	15	16	17	18	19	20

Merry Christmas & Happy New Year 2010

Januari 2010

				1	2	3
4	5 Saca nomber den presencia di Notario	6 Publica lista di nombernan den corantnan	7	8	9 Busca vergunning Orario: 8.00 a.m.-12.00 p.m. 1.00 p.m. - 3.30 p.m.	10
11	12 Si resta kavel busca vergunning Orario: 9.00 a.m. - 11.30 a.m.	13	14	15	16	17

Dia 11 di november for di 6.30 te cu 9.00 di anochi

"Openhouse 2009" na E.P.B. – Pariba

ORANJESTAD - E openhouse di E.P.B.-Pariba lo tuma luga 11 di november for di 6.30 te cu 9.00 di anochi na E.P.B-San Nicolas.

Riba e anochi aki tur mayor cu tin yiu den e di dos aña (2e klas) di siclo basico di E.P.B.-San Nicolas y E.P.B.-Santa Cruz ta keda cordialmente invita.

E anochi informativo aki ta brinda e mayornan e oportunidad pa wak y haya mas informacion di e diferente sectornan cu tin na E.P.B. y tambe sera conoci cu e diferente ofishinan cu un alumno por escohe.

Tur esaki ta den cuadro di e preparacionan pa e escohencia di ofishi cu lo tuma luga na cuminsamento di luna di november.

E escohencia di ofishi ta forma un parti grandi di e estudio di un alumno na E.P.B.

E anochi aki e localnan practico lo ta habri.

E maestronan y alumnonan di e diferente sectornan di e siclo di ofishi (beroep cyclus) lo duna splicacion di e lesnan y tambe demostracion cu e diferente ekiponan y aparatonan cu ta wordo usa den e ciclo di ofishi.

Nos ta cuminsa na ora, 6.30pm, den cantina cu un splicacion general y despues cada mentor lo cana cu e mayornan di e alumnonan di su klas, pasando na e diferente localidadnan practico.

Di parti di E.P.B- Pariba nos ta spera tur mayor y nan yiu riba e anochi aki y corda tei na ora.

Di e manera aki nos por contesta tur pregunta cu tin, pa asina nos por sigui guia y conseha nan yiu den un bon escohencia di un profeshon.

Un bon escohencia lo yudanan sigui studia motiva pa mayan nan por ta profesionalnan den nan ramo, na bienestar di nan mes y di nos pais.





Parlamentario Yrausquin ta pidi Gobierno

Lista cu informacion detaya di tur tereno duna den erfpacht pa construccion di hotel- y/of condominiumnan



Parlamentario Yrausquin

ORANJESTAD - E Parlamentario miembro di AVP recientemente instala, a cuminsa traha cu yen di energia y a cuminsa pa concentra su mes riba e maneho cu a bin ta wordo hiba pa loke ta otorgamento di tereno di gobierno den erfpacht. Haciendo uso di su derecho pa haci pregunta, e Parlamentario a dicidi pa inmediatamente lansa su serie di pregunta na Minister di Infrastructura riba e maneho pa cu e terenonan erfpacht, specificamente esnan cu ta destina pa construccion di hotel of condominiun. Loke e Parlamentario kier haya sa si esnan cu a haya permiso ultimo añanan a cumpli cu e condicionnan di erfpacht y si nan no a cumpli kico e mandatario en cuestion lo bay haci.

Aki ta sigui e carta cu Parlamentario Yrausquin a manda pa Minister di Infrastructura cu e serie di pregunta.

PREGUNTANAN

PREGUNTANAN di e miembro Juan David E. Yrausquin na Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, di acuerdo cu articulo III.17 di Constitucion y articulo 59 di Reglamento di Ordo di Parlamento di Aruba.

1. Minister lo por duna un lista detaya (consistiendo di nomber di esun cu tin e erfpacht, localidad, grandura, cantidad di cambernan permiti, otro informacionnan relevante, etc.) di tur tereno duna den erfpacht pa construccion di hotelnan y/of condominiumnan, cualnan no ta cumpli (ainda) cu e condicionnan den e acuerdo di erfpacht y/of e acta di erfpacht.

2. Minister lo por suministra un lista detaya (cu e nomber di esun cu tin e opcion, localidad, cantidad di cambernan permiti, otro informacionnan relevante, etc.) di tur tereno otorga como opcion pa construccion di hotelnan y/of condominiunan cu no ta cumpli (ainda) na e condicionnan di e opcion?

3. Minister por duna un bista di e cambionan (por ehempel cambio den e meta di e tereno di condominium pa hotel, cambio den e condicionnan di construccion) cu a tuma lugar den e ultimo tres añanan pa loke ta e condicionnan bou di cual e terenonan encuestion a wordo duna den opcion of erfpacht?

4. Minister por informami cual ta sr. Minister su intencion pa haci den caso cu no cumpli na tempo cu e condicionnan poni den e "optieverlening" of di e condicionnan di erfpacht pa loke ta trata terenonan pa construccion di hotelnan y/of condominiumnan?

5. Sr. Minister lo por duna firmante informacion adicional riba e terenonan duna como opcion of den erfpacht cu ta destina pa construccion di un hotel Ritz Carlton, panort di e actual Marriott Hotel. Adicionalmente lo mi kier wordo informa encuanto incentivonan priminti of palabra riba tereno fiscal (por ehempel invoerrechten preferencial) of riba tereno di werkvergunning.

6. Firmante tambe lo kier haya tur otro informacion relevante cu por ta di interes pa haya un bon bista den e materia di otorgamento di terenonan destina pa hotel- of condominiunnan.

E parlamentario Yrausquin ta desea di haya contesta por escrito riba e preguntanan ariba menciona.

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

6. a. het recht van erfpacht tot 23 januari 2067 op:
   I. een perceel domeingrond, groot 300 m², gelegen aan de van Slobbestraat/ Nuyensstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie A nummer 5;
   II. een perceel domeingrond, groot 600 m², gelegen aan de van Slobbestraat/ Nuyensstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie A nummer 6;

   b. een perceel eigendomsgrond, groot 635 m², gelegen aan de van Slobbestraat/B. van der Veen Zeppenfeldtstraat/ Nuyensstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie A nummer 7;

   met het op voormelde percelen gebouwde zakenpand, plaatselijk bekend als "van Slobbestraat 3", "B. van der Veen Zeppenfeldtstraat 41" (voorheen bekend als "van Slobbestraat 1, 3, 5, 7, 9, 11 en 13"), "Nuyensstraat 4, 8 en 10" en "B. van der Veen Zeppenfeldtstraat 35, 37, 39 en 41";
   Inzetprijs: Afl. 1.200.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op 10 december en in 2010 op: 28 januari, 4 maart, 22 april, 8 juli, 19 augustus, 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Parlamentario mr. Alexander Tromp, fraccion AVP

Situacion cu Gobierno anterior a laga edificio di Bestuurskantoor, ta refleha con a laga nos pais Aruba!

ORANJESTAD - Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. Alexander Tromp ta hanja necesario pa pueblo sa den ki deterioro e Gobierno anterior a laga nos pais aden. Na promer lugar ta lanta e pregunta dikon esnan responsabel pa e diferente departamentonan y instancianan di Gobierno no a "bati e bel" cu cosnan no ta bayendo bon den dicho departamentonan y instancianan.

Tromp ta sigui bisa cu ainda ta fresco den memoria ora cu durante e ultimo tres anjanan durante tratamiento di e presupuestonan di e diferente ministerionan semper esnan cu ta presente hunto cu e ministernan concerni ta hefenan di dicho departamentonan y na unda cu ora fraccion di AVP tawata trese oponencianan dilanti cu cosnan no ta bayendo bon, ta hanja como contesta di minister cu cosnan ta masha bon mes.

Stranjo cu e por zona pero ora formador Eman a reuni cu mayoria di e departamentonan esakinan a laga sa cu e situacion di e respectivo departamentonan y instancianan no ta "bon" manera a ser bisa cu nan ta. Esakinan ta informacion cu parlamentario Tromp por a deduci for di e ruedanan di prensa cu Formador a divulga na prensa durante su periodo como Formador. Pregunta ta con por ta posibel cu apenas na comienso di e anja aki durante tratamiento di e diferente presupuestonan "cosnan tawata bon" y awor na final di anja ta todo lo contrario.

Continuando parlamentario Tromp ta enfatisa cu riba casi tur tereno por mira un deterioro a consequencia di e mal maneho cu e Gobierno anterior a hiba durante e ultimo ocho anjanan. Un bibo ehempel ta edificionan di pueblo, entre otro nos Bestuurskantoor.

Esaki ta un refleho con e ex-Gobernantenan a maneha nos pais. Con por ta posibel cu ta laga patrimonio di pueblo cu ta nos edificionan manera esun di Voogdijraad, ex-John F. Kennedy school, ex-Belastingkantoor na paardenbaaistraat entre otronan den un decadencia asina. Awel segun parlamentario Tromp esakinan ta un refleho tambe con a neglisha nan maneho riba tur tereno di entre otro nos ensenjansa, criminalidad, bida social di nos hendenan, nos salubridad y asina por continua cu e lista largo!

Tromp ta accentua cu mescos cu e Gobierno actual a pone man na obra y den menos cu un luna a logra drecha nos Bestuurskantoor y hasi esaki admisibel atrobe na unda tur e ministernan actual ta ehercinedo nan trabao y compromiso cu pueblo, asina tambe e Gobierno lo bay pone man na obra pa eleva e nivel di ensenjansa, nos seguridad, e bida social di nos cuidadanonan, nos salubridad etc. etc. y como tambe trese e confiansa bek den nos concuidadanonan pa asina conhuntamente pone e pais bek na unda cu e merece di ta. Tromp di su banda lo bay pidi e Gobierno actual e relato cu Formador Eman a compila durante su encuentro cu e diferente departamentonan y instancianan pa hanja sa mas profundo den ki situacion e respectivo departamentonan y instancianan ta actualmente aden pa asina como parlamentario por eherce e control y asina hasi preguntanan necesario na e ministernan locual ta concerni e maneho di nan respectivo departamentonan y instancianan.

Terminando parlamentario Tromp kier a accentua cu pueblo por conta cu un parlamento cu lo sa di hiba su controlnan riba e manheo di Gobierno di Aruba pa cu bienestar y interes general di nos pueblo di Aruba.

Diarason anochi na Biblioteca Nacional Aruba

Presentacion special di poesia ritmico cu Yerba Seku



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta invita un y tur pa un presentacion di Yerba Seku (Richard Hooi), diaranson awor, dia 11 di november di 6'or pa 8'or den Sala Diamante di Biblioteca Nacional Aruba na George Madurostraat. Yerba Seku ta na Aruba pa participa den e Festival di buki pa mucha pero e presentacion aki ta dedica specialmente pa adulto.

Richard Hooi ta skirbi bou di e nomber Yerba Seku cu ta traduccion na Papiamentu di su fam "Hooi". Na aña 1972 el a publica su prome obra "Mi ta na kaminda" . E ta un poeta declamado y tin ademas di buki di poesia, tambe tin disco, cassette, CD y poster di poesia. E ta conoci pa su poesianan di protesta fuerte (cu e ta yama poesia di AMOR). E ta yama su mes un POETA AMORISTA pasobra ta e amor grandi cu e tin pa HUSTISIA ta FUENTE di su inspiracion. E ta conoci tambe pa su poesia nan ritmico den su estilo cu el a introduci na 1980. Su poesianan ritmico ta trata tanto temanan di protesta como temanan di instruccion na muchanan.

Algun di su obranan ta : 'Mi ta na kaminda', 'Cuba', 'Fruta i berduranan rítmiko', 'Pesebre Kòrsou', 'Bukèt', 'Mi matris no a karga yu burdugu' i hopi otro mas.

E poesianan ritmico cu Yerba Seku ta presenta diaranson anochi ta pa e adulto cu ya conoce su obranan y pa esnan cu kier conoce e otro faceta di e poeta multifacetico aki. Tambe e ta papia riba diferente otro temanan actual manera politica, independencia, autocritica, cambio. Yerba Seku ta bin cu diferente pregunta pa un discusion manera; Kico a cambia? Tin cambio? Cambio den forma di transformacion? Tin presentacion di su CD titula "Poesia di pueblo". E CD ta na benta. Publico ta bon bini.

BON DIA Aruba

Biblioteca conhuntamente cu Kiwanis a ehecuta proyecto di lesamento pa chikitin





ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba a traha hunto cu Kiwanis Palm Beach riba un proyecto special pa chikitin. A pone atencion na mucha den e edad di 0– 4 aña pa promove buki y lesamento.

A scohe pa un proyecto pa e muchanan di mas chikito cu ta bai creche, den categoria di edad di 0 pa 4 aña. Tanto Biblioteca como Kiwanis ta kere firmemente cu for di tempran mester cuminsa custumbra e chikitonan cu un buki y no warda te na e momento cu e mucha ta bai scol preparatorio.

Tin hopi manera pa haci esaki, por ehempel dor di conta un storia, lesa un buki pa e mucha, custumbra e mucha for di chikito cu uso di buki. Di e momento cu e mucha ta un baby, pues 0 aña nos por custumbra un mucha cu un buki dor di usa buki di plastic, cu cual e ta drenta den su baki pa baña cune. E buki aki ta contene semper e dibuhonan cu ta refleha e momento di baña, p.e e habon, e paña, serbete, y e pato cu no ta faya den e baki pa baña. Aki e mucha ta cuminsa na reconoce obhetonan di den e buki.

Asina ta sigui cu e diferente tipo di bukinan cu ta special pa e edad di 0– 4 aña. Aki por menciona tambe e buki diki di carton, buki di tela y bukinan di prenchi den cual e mucha lo topa e obhetonan cu e ta mira diariamente te na jega na disfruta di un bunita storia.

Cu tempo Biblioteca Nacional Aruba a bin ta constata cu no ta conta cu bishita di e edad di 0– 4 aña casi den biblioteca. Pio ainda den miembrecia. Motibo pa cual, na e momento cu a ricibi e oportunidad pa organisa e proyecto aki a pensa cu ta net un bon oportunidad pa dedica na e edad di 0 pa 4 aña.

E proyecto lo ta uno unda e 3 departamentonan cu ta dedica na literatura infantil y hubenil na biblioteca ta uni y trece e programa pa e muchanan.

Biblioteca hubenil tanto na Playa como na San Nicolas y servicio mediateca escolar ta e tres departamentonan encarga cu e programa.

PROGRAMA

Pa medio di promocion di un buki di prenchi y haciendo uso di wega di popchi a presenta e programa cual a ensera bishita na speel- y peuterscholen.

Duracion di e programa tabata ful e luna di oktober 2009. Pa por a participa e scolnan a inscribi adelanta. A bishita en total 37 creche.

Pa medio di un bunita poster a anuncia e actividad y e importancia di e buki pa e edadnan ariba menciona. A distribui e poster aki pa tur e scolnan participante y na lugarnan clave manera e.o Wit Gele Kruis.

E actividad a wordo presenta dor di personal di biblioteca mes. Contador di cuenta Astrid Gietel, Catarina Maduro, y Wilbert Maduro tabata encarga cu e presentacion. Cada mainta a bishita dos creche. Cada programa tabatin un duracion di un mei ora.

Cu e proyecto aki ta spera di concientisa e mayornan di e importancia di lesa pa mucha for di un edad tempran.

Palabra di agradecimento ta bai na e comision organisador di Biblioteca Nacional Aruba y na Kiwanis Palm Beach pa e gran sosten y un bunita trabou.

Enconexion cu Dia Internacional di Derecho di Mucha

Develo di monumento pa e “Mucha Desconoci”

ORANJESTAD - Ariba dia Internacional di Derecho di Mucha, dia 20 di November proximo, lo tuma luga develo di e monumento dedica na e mucha desconoci.

Cu e monumento aki ta pidi atencion pa e derecho di mucha ariba igualdad sin distinction di rasa, religion y nacionalidad. Tambe kier pidi atencion pa e derecho di e mucha pa e por haya comprension y amor di su mayorna y tur esnan cu ta rond di dje.

E monumento ta pa recorda tur e muchanan cu pa motibo di guera, hamber, malesa of otro motibonan no por a biba largo. E monumento ta refleha sufrimento, morto, luto y consuelo y ta pidi atencion pa e situacion dificil cu hopi mucha ta biba aden..

E monumento no solamente kier laga nos recorda e muchanan cu no tey mas pero tambe ta invita nos pa para keto pa wak e mucha di awendia y nan futuro.

Tristesa y alegria ta cerca di otro y tur cos ta keda refleha den e monumento. Tristesa y perdida ta parti di nos bida mescos cu alegria. E momumento ta un sitio pa honra tur mucha.

E monumento a haya un luga special den Parke Curazon na Jaburibari y banda di e monumento e bishitantenan por sinta den sombra y reflexiona. E monumento ta forma parti di e Monumento Internacional pa e Mucha Desconoci cu ta situa ariba e Veluwe na Hulanda. Na 2004 a devela un pida di Hooibergiet na Hulanda y e piedra a bira parti di un circulo di biba rond di e curason, de Roos. Ya caba tin 12 monumento devela rond mundo dedica na e Mucha Desconoci y tin como binti iniciativa cu a cuminsa den otro paisnan.

Comision Roos Aruba ta consisti di trahadornan di dr Horacio Oduber Hospital y Fundacion Respetami y a tuma e iniciativa pa realisa e monumento Arubano. E comision a ricibi bon cooperacion for di Ministerio di Cultura, Labor y Deporte; Desiree Correa, Mementomori Funeral Home Aruba, Lotto pa Deporte y Parke Curazon Jaburibari

Tur interesado pa bon bini pa presencia e develop di e monumento diabierna 20 di november pa 9 or y mei di mainta den Parke Curazon Jaburibari.



MUJER

Maruta Veeris ta sigui cosecha exito cu e marca renombra Christian Dior

B/11

MUJER

Cuater manera pa bo yega na e piel perfecto

B/3

LOCAL

TOB Carnival Group ta yama bon bini na Aruba su carnaval 56

Pa prome biaha ta subi caya cu TOB kids

B/14

Pa luna di November

Revista Focus ta luci cu Minister Winklaar riba portada



B/20

E introduccion di Smashbox tabata un exito!!

B/23

Nuraisa Lispier den pleno programa di Miss World 2009





ORANJESTAD – Despues cu siman pasa el a sali for di Aruba riba un trayecto largo pa yega Inglatera, ayera a ricibi e prome informacionnan for di Nuraisa Lispier, representante di Aruba den certamen di Miss World 2009.

Ta asina cu e grupo grandi di candidatanan a pasa cinco dia na e capital Londres caminda entre otro a recore e ciudad y a asisti na e evento di gala pa caridad. Pa e occasion importante aki, Nuraisa a luci e shimis color oro cu por aprecia riba e potretnan.

E anochi aki e candidatanan a keda introduci oficialmente un pa un y tambe cada un a entrega un regalo nacional, cu den e caso di Aruba ta un cuadra reflehando e cas tipico di torto cu un palo di Watapana. Mientras tanto Nuraisa ta compartiendo hopi cu e diferente candidata y naturalmente, ta hiba un lazo estrecho cu e representante di Corsow, cu kende por wak e riba potret.

Ayera mes nan a sali pa e ciudad di Abu Dhabi caminda nan lo keda pa algun dia siguiendo cu e actividadnan. Esaki ta un pais cu ta forma parti di e Emiratonan Arabe Uni. Despues di nan estadia eynan, e candidatanan lo biaha atrobe na final di November pa Johannesburg, Sur Africa, caminda e anochi final lo tuma lugar.

Bon Dia Muher ta desea Nuraisa hopi exito!





Cuater manera pa bo yega na e piel perfecto

ORANJESTAD – Luci un piel perfecto haciendo uso di e producto nan aki recomenda pa expertonan di makiyahe. E cos bon di e productonan aki ta cu nan formulacion no unicamente ta yuda bo caba cu e bio di mas. Tambe nan ta haci bo piel luci perfectamente natural manera cu si bo no a haci uso mes di makiyahe.



*'Whipped'

Revlon ColorStay Mineral Mousse Makeup ta asina lihe y suave cu na momento cu bo pone den bo man e ta bira cu cos sumamente suave. Riba bo cara e ta keda mustra masha nechi y ta combina mes ora cu e color natural di bo piel in laga ningun liña atras di na unda e ta cuminsa of caba. Su ventaha mas grandi ta cu e facilmente por dura bo henter dia y di e forma aki mantene bo makeup tambe tremendo.



*Medica

Cosmedicine Medi-Matte Tint Oil=Control lotion SPF 20. ta un combinacion di mesun hopi tin di make up como tambe crema di tratamento pa mehora e piel cu den e caso aki lo por tin cualkier problema. Cu un combinacion di blokeador solar, antioxidante y componente pa combati acumulacion di vet riba e cara. Esaki mes lo yuda e cara pa recupera di su problemanan y na mes momento tene e make up na unda cu e mester ta durante di e dia.





*Puiro

bareMinerals Matte SPF 15 Foundation, ta mes lihe y suave cu un pluma. Banda di esaki e ta absorbe tur e vet cu ta crea y acumula su mes na lugarnan specifico riba e cara durante di un dia di trabou. E ta sumamente facil pa bo aplica y pone riba bo cara y bo por haya esaki den un cantidad di color cu ta pas exactamente cu bo cara haciendo e luci mucho mas suave, nechi y na su luga.



*Likido

NARS Sheer Matte Fondation den Deauville ta cubri e cara manera cu mester ta haciendo uso di unicamente masha poco di e likido aki bo por yega na e piel perfecto cu bo ta desea pa bo tin ora cu bo haci bo makeup. Bo por haci uso di bo dede mes pa bo pone esaki riba bo cara y mezcla esaki manera cu bo kier haciendo bo piel luci di forma spectacular.

BON DIA Aruba

Renaissance Marketplace ta anuncia e yegada di Sinterklaas y su Pietnan dia 15 di November!



A organiza un mainta yen di actividad pa e muchanan en espera di yegada di Sinterklaas na waf di playa

ORANJESTAD - Party Animals ta organiza un mainta di actividad pa tur mucha na e Parkinglot di APA cuminsando pa 11or en conexion cu e yegada di Sinterklaas y su Pietnan na Aruba. E muchanan por hunga den Dino Jump, entretene nan mes cu e Train Ride, y pasa prêt cu Face Painting y mucho mas.





Sinterklaas mes lo yega pa 4or di atardi na waf di Playa y su stoet lo sali direccion pa Royal Plaza, pasa dilanti di Parlamento y lo termina na Renaissance Market Place. Akinan tur mucha tin chens di kleur, pinta y skirbi un carta pa Sinterklaas expresando nan mes.

Sinterklaas mes lo saca e premionan di e bunita pintura y cartanan aki cual lo ta bay diferencia di 3 categoria, uno pa e muchanan chiquito di 2 pa 4 aña, otro di 4 pa 6 aña e pa esunnan mas grandi di 6 bay ariba.

Premionan lo ta entre otro ticket pa bay disfruta di “Sinterklaas en het verdwenen pakjes boot” cual cu lo ser estrena e mesun dia aki, esta 15 di November, keda pendiente pa e special di the Cinema’s di e pelicula aki.

Pueblo di Aruba, boso ta keda cordialmente invita pa hunto cu famia bin pasa un dia masha dushi mes y asina duna Sinterklaas Bonbini na nos isla Aruba.



Montes Wines, bishitando Aruba pa di dos biaha den 2009



ORANJESTAD - Aruba ta birando mas y mas conoci como un isla di Wine Lovers. Esaki ta valido tanto pa e habitantenan como e bishitantenan. Pesey mes, Montes Wines su representantenan ta bishitando Aruba pa di dos biaha e aña aki.

E prome biaha na Juni di 2009, a duna varios seminario di biñanan Montes na varios profesionalnan di Aruba. E biaha aki Aruba ta ricibi bishita di Sr. Christopher Jones y Srta. Sonia Montanares. Nan a yega Aruba ayera diadomingo. Hunto nan lo dirigi algun seminario na Aruba, cual atrobe lo duna profesionalnan y amantenan di biña mas sabiduria y experticio pa cu biñanan di Montes.

Montes Wines ta un Premium Winery di Chile, cual biñanan a ricibi premionan mundial pa nan calidad, sabor y textura. Durante 2009, Montes a wordo selecta como e biña mas popular pa restaurantnan mericano, cual premio ta wordo considera como uno sumamente importante.

Na Aruba, Montes Wines ta wordo representa pa Licores Aruba N.V. Si bo ta un profesional of ta un amante di biña, y bo kier amplia bo conocimento di e biñanan Montes, tuma contacto cu Sr. Clive Faustin na 523-4676. Salud!

Mi a bisti di Reina lo ta riba pantaya dia 11 / 11, na canal 22



ORANJESTAD - Dia 11 / 11 ta e fecha oficial pa sende e mecha di carnaval 56. Cu un gran placer Canal 22 ta presenta e programa Mi a bisti di Reina, cu no por keda afo riba e dia asina importante!

E programa aki cu a bira asina popular den e temporada di carnaval unda e presentador nan ta elogia e Reinanan di Aruba cu a sa di destaca den un forma of otro y cu awendia ainda e Reinanan aki ta forma parti importante den nos comunidad. Mi a bisti di reina lo pasa dia 11 di November pa 11 or di mainta na Aruba su canal di television nobo Canal 22, cu un duracion di un ora y mei. Presenta pa Michelle Mendes, Siomara Everon y Valery Labadie



BON DIA Aruba

TRASH BY RONCHI TA LANZA INIGUALABLE COLECCION FASCINANTE PA PLUS SIZES !!!



Trash By Ronchi, e prome boutique na Aruba pa trece moda "fashion" pa plus sizes, a caba di lanza un coleccion repleto di estilo pa e hende muher cu mas curva. Definitivamente un coleccion sin igual cu ta duna di conoce cu pa 2009 e "cocktail dress" ta manda. Den tur estilo, color, y di tur tendencia di moda sigur e pieza mas dominante pa e ser femenino plus size ta e bisti. Logicamente e coleccion ta presenta un gran cantidad di opcionan pa realisa un outfit cu e uso di "fashion pieces" manera carson, saya, y tops. E elemento di color y tendencia sigur ta bin na remarke na Trash By Ronchi. Moda plus size di Trash By Ronchi ta synonimo cu e tendencianan di moda internacional. Modelonan di KOMA Plus ta presenta e coleccion cu peynado y maquiyahe di Beauty Team.







































Ultimo fecha pa bira un modelo

Stylo fashion club ta culmina nan inscripcion pa bira modelo





ORANJESTAD - Den combersacion cu Directiva di Stylo Fashion a bin compronde for di Sra Lorrein cu nan a yega na e fecha di culminacion pa inscripcion, e ultimo fecha ta Diahuebs 12 November 2009 for di 6:30 Pm t/c 9:30 PM na Talk of the Town hotel.

Pa e anochi aki Stylo fashion ta bay tin un general casting pa tur persona cu kier bira modelo ainda tanto mucha homber y mucha muher ta bon bini. Tambe a compronde cu Stylo Fashion tin aproximadamente 45 modelo y por cierto nan ta bay haya nan preparacion como modelo completamente gratis for di e agencia aki, tambe a duna di conoce cu pronto nan ta bay tin nan apertura oficial y cu un show di moda como nan prome salida aki na Aruba pero esaki ta despues di full e preparacion di nan modelonan. E meta di e agencia aki ta pa engrandece hendenan recto y honesto capas pa desenvolve nan mes den e areanan cultural, social, educacional, moda y beyeza; y engrandece e bon nomber di nos pais Aruba.

> ***Stylo Fashion tin aproximadamente 45 modelo y por cierto nan ta bay haya nan preparacion como modelo completamente gratis***

Pa esaki cu cada hoben y adulto tin un talento scondi den nan mes y pa esaki Stylo Fashion a bin pa asina yuda hoben y adulto saca nan talento y desenvolve den un realidad.

Si bo ta kere cu bo tin un talento y bo kier desenvolve, nan ta warda bo. Tur persona di 6 aña pariba ta bon bini. Asina Sra. Lorraine a conclui.

Moda Arte y Cultura ta e grandesa di bo y nos pais.



Dr. Carlos Viana lo duna un seminario cu tur informacion di

Con vitamina y suplemento por haci un cambio grandi den con bo ta sinti



Dr. Carlos Viana

ORANJESTAD - Pa motibo di nos dieta di awendia, e impacto di e medio ambiente ariba nos curpa y e calidad di nos cuminda, nos curpa tin un falta cronico di vitamina y mineral. Aunke cu ideal lo ta pa haya e vitaminanan y mineralnan aki door di come corecto, e realidad ta cu no ta semper esaki ta posibel pa mayoria di nos. Pesey suplementacion di vitamina y mineral ta necesario.

Riba diaranzon awe dia 11 di November, 2009 na YMCA San Nicolaas di 7or pa 9or di anochi, Dr. Carlos Viana (Board Certified Clinical Nutritionist) lo presenta un seminario titula "FEEL THE DIFFERENCE NATURALLY SEMINAR". Durante di e seminario aki Dr. Viana lo duna un splicacion extenso encuanto e necesidad y uso di suplemento (vitamina y mineral) y dicon nan ta un necesidad esencial pa e forma di bida di nos na Aruba.

E seminario lo wordo duna na Ingles y lo costa solamente Afls. 7,50 pa persona.

Carchi pa e seminario ta obtenibel durante ora di trabou na Comfort Healthcare N.V., Seroe Blanco 19, Viana Natural Healing Center, Botica Sero Preto, Botica San Lucas, Botica Centro Medico y Botica Aloe.

Tin creencia cu vitamina y suplemento ta remedi y esnan cu bebe vitamina normalmente ta stop di bebe ora nan cuminsa sinti bon. Na e seminario Dr. Viana lo splica cu suplementonan no ta remedi y pakico suplementacion mester bira parti permanente di bo bida no solamente pa bo sinti bon pero tambe pa prevencion di malesa.

Bin scucha cua ta e vitamina cu bo por bebe pa bo haya bunita cuero y wesonan fuerte.

Bin tende con falta di cierto mineral por causa alergia, problema di curazon, cramp di musculo, mal beis, problema di drumi, caida di cabey y mucho mas.

Pa mas informacion tocante di e seminario por tuma contacto cu Gigi Raven na telefon 594-7588.

Cu su campaña "Biba Dushi – Biba Lekker"

Oduber Agencies ta parti mas cu 5000.00 cash bou di su clientenan

ORANJESTAD - Oduber Agencies ta anuncia un campaña grandi pa su clientenan pa sera aña 2009.

Clientenan no mester hasi nada extra sino sigui cumpra cierto di nan producto. "Biba dushi, biba lekker" ta e slogan cu Oduber Agencies ta yama bon bini na e campaña cu tin un duracion di solamente dos luna.

E cliente na momento di caba di usa cualkier di e productonan di Oduber Agencies - manera Huggies, Pull-Ups, Goodnites, Little Swimmers, Cottonelle, Scott, Viva, Kleenex, Depend, Poise of Kotex – ta corta e barcode cu tin riba e paki di e producto y deposita e den caha cu tin disponibel na e establecimentonan participante.

Pues ta facil, si mira cu e productonan menciona ta productonan cu ta wordo usa di mucha y adulto.

Pues den cualkier cas aki na Aruba tin un of mas di e productonan cu cual por gana mas cu 5 mil florin como premio. "Biba dushi, biba lekker" tin un prome premio di 1750 florin; un di dos premio di 750 florin; e di tres premio ta 500 florin mientras cu tin 9 premio mas di 250 florin cada uno.

Clientenan mester corta e barcode cu nomber, adres y telefon riba dje, mester ta deposita den e cahanan prome cu 6 di januari 2010 of prome cu 8 di januari 2010 pa 12'or di merdia, pero na Comfort Healthcare na Seroe Blanco.

E establecimentonan participante den e campaña grandi aki ta: Superfood, Certified, Cheng's Supermarket, Fend Da, Ling & Sons, Hua Run, Hong Kong Supercenter, Morning Supermarket, Bo Chang Wings, Kong Hing Supercenter, Calidad Supermarket, Wai Fat, New Food Center, Johnson's Supermarket y Mundo Nobo.

Pues un total di 16 establecimentonan parti riba henter Aruba ta participa den e campaña aki.



E boca di pisca

Cortesia di Carlos Viana

Aki na Aruba tin un dicho popular cu ta bisa: "e pisca ta muri pa su boca!" ami ta gusta e dicho popular nan, mescos cu remedi nan di tera, nan tur dos tin un sabiduria riba e condicion nan di hende. Si un pisca lo tabata un tiki mas cuidadoso cu locual nan ta pone den nan boca nan por biba mas largo. Ta interesante cu profesionalmente mi por bisa e mesun cos di hopi hende. Kico bo ta pensa di muri di no solamente di locual bo ta pone den bo boca sino tambe di e condicion di bo boca? Na kico mi kier yega? Puntra bo mond hygienist. Nan sa cu e infeccion nan di bo boca no ta un peligro pa bo salud sino e indicador di con bo salud ta.

Un di e parti nan mas importante di bo boca ta e area di carni rond di bo dientenan. "perioral" kiermen relaciona na e boca. "Dontal" kiermen diente, asina ta, periodontal kiermen: "e area den bo boca rond di bo dientenan". Hopi hende ta kere cu e dientenan ta pega den bo kaak. Esaki ta hopi leu di ta verdad. E area "periodontal" ta un combinacion complejo di structuranan cu ta tene e diente y ta comprende y inclui: cementum, ligamento periodontal, hueso alveolar, y e gingival of carni di diente. Patras di e estructura nos ta haya buraco entre e diente nan na unda bacteria ta biba. E tipo y cantidad di bacteria den bo boca ta e fundeshi di hopi problema nan di salud. E bacteria cu ta atake area aki ta wordu yama malesa periodontal y tin dos tipo predominante. "Gingivitis" ta ora e bacteria ta kibrando e carni di diente y periodontitis ta e malesa cu ta ataca henter e structura periodontal.

Melaza periodontal hopi biaha no ta wordu detecta den un examen di boca rutinario pasobra e ta dificil y caro pa midi e problema aki. Cual kier dolor oral of color abnormal por a indicativo di infeccion. Ora no tin dolor hende no ta pensa mes riba nan diente of carni di diente mes. Bo por mantene bo mes alerta pa malesa periodontal si bo paga tino na e siguiente sintoma nan. Sangramente den bo boca ta un di e sintoma nan mas comun di infeccion. Ulcera na y heridanan den e carni di diente ta sangra masha facil mes sin hopi provocacion, manera ora bo ta floss, skeiro, usando un waterpik, of ora di spula of kauw. Ainda si bo a wak masha poco sanger ora di limpia bo diente e ta indica cu bo tin problema! Otro sintoma nan ta: carni diente cu ta hincha, cora, y sensitivo. Abces of boloboncho riba e carni di diente cu ta crece poco poco of ta aparece di un dia pa otro. Nan por ta hasi dolor of ta cayente. Un abces semper ta indicacion di infeccion periodontal.

Bo mester check y nota cua ta e diente cu ta sensitivo of dolor y si e condicion aki ta constante of ta fluctua. Si e area ta iriga cu un solucion antibacterial e molester ta kita e comienzo di e problema ta malesa periodontal. Aunque si e dolor ta uno cu ta bati, y cu compresanan frieu e ta pasa e infeccion probablemente ta den e nervio y bo mester atende e problema mesora. Tambe, si e carni di diente a bay laga e diente, diente ta moli y ta schiuf of cambia den cualkier manera unda cu diente y corona nan no pas den otro tambe ta indica malesa periodontal. Ora bo tin mal aliento persistenteta causa normalmente pa componentenan di hidrosulfide, cual nan ta desecho nan di bacteria. E ta un indicacion di malesa periodontal. Un manera pa determina esaki ta – floss y despues hol'e e floss. Si e ta hole malo, manera webo putri of cuminda daña, bo tin un infeccion periodontal.

Lo bo ta puntando bo mes, pakico un interes asina grandi pa e condicion di e boca? Malesa nan di boca a wordu tapa como un factor di riesgo pa condicion nan di curazon y otro malesanan door di reconoce factornan comun manera humamento, cholesterol, falta di ehercicio, y obesidad. Pero estudio nan reciente ta raporta e vinculo entre e severidad di e malesa periodontal, midi segun e cantidad di perdida di densidad di e weso di cachete, y e riesgo pa malesanan di curazon, ta reconoce cu e malesa periodontal como factor no reconoci pa malesa di curazon y arteriosclerosis. Malesa di carni di diente cu ta hibabo na perdida severo di densidad di weso di kaak ta incrementa bo riesgo di muri di malesa nan di curazon. Ta parce cu bacteria cu ta forma piedra di diente ta drenta e sistema circulatorio y ta pega den e adernan na unda nan ta contribui na traha vet den e ader. Studio nan adicional ta asocia e malesa di diente na mal control di sucu den sanger ora bo tin diabetes, peso abou di babynan prematuro, y neumonia. Wow, tur esaki di bo boca.

Get the point! Bo boca ta traha idealmente pa problema nan medico. Stress den mordi, cambionan di temperatura instantaneo, fluctuacion nan di adides pa alcalino, y e ambiente calor, salu, y muha di bo boca ta e ambiente ideal pa e crecimiento di bacteria.
E bacteria cu abo ta permiti biba y crece den bo boca por afecta bo salud profundamente. Bo no ta wak den boca di un cabay cu bo a haya regala, pero si bo bin serca mi sea sigur cu lo mi mira den bo boca. Trata e henter e persona cu ta locual den medicina holistico kiermen tambe bo boca. Ora nos traha hunto cu bo dentista of cu bo doctor di cas e pashent ta gana.



CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr.Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www.vianaheal.com NOBO: Dialuna a tarde na Rejuvenate Medi-Spa, Bubali 11M

Beauty For You a habri su porta



ORANJESTAD - E apertura di Beauty For you a tuma lugar Diasabra 7 di November 2009 den caya grandi na Kruisweg #13, schuin dilanti di Refresqueria Arco Iris. Propietario di e lugar ta conoci den e benta di productonan Avon. Narcisa Geerman mihor conoci como Narci a logra cumpli un di su metanan cual ta habri su mesun lugar cu ta Beauty For You. E anochi tabata agradabel y cu hopi ambiente. Hopi hende disfrutando di un bunita logro.

















Maruta Veeris ta sigui cosecha exito cu e marca renombra Christian Dior





ORANJESTAD – E conocido artista local di makiyahe a haya invita for di e marca internacional Christian DIOR pa duna su servicio como International Makeup Artist. Algun siman pasa Maruta e yega bek for di su trip na Grand Cayman & St. Maarten.



El a haci varios 'counter animation' pa e famoso liña di cosmetica y a haya e oportunidad di bishita e prome y unico Dior Spa den Caribe cu ta situa na St. Maarten. Aki el a haci varios makeover pa e liña Dios y e reaccion tabata positivo ya cu unda el a bay, tabatin reservacion di clientenan cu kier a siña con pa makiyahe di e manera corecto.

Propietario di Kirk Freeport na Grand Cayman y doño di e Dior Spa na St. Maarten a keda sumamente contento



cu Veeris su presencia y experticio. Maruta ta conseha cualkier persona cu tin pensa di bay cu vakantie na St. Maarten pa no keda sin bishita e Dior Spa; e servicio ta tremendo y di calidad sumamente halto.







BON DIA Aruba

Organizadornan di reunion a disfruta di un tayer di Clown Doctors na Marriott





PALM BEACH -- Clown Doctors Aruba, un organisacion caritativo local, a yuda presenta un tayer casual y dibertido na Marriott Aruba Resort. E tayer tabata diseña pa entretene y informa un grupo di viahe di familiarizacion di MARCAM cu tabata riba e isla den fin di siman ultimo. Invita pa Marriott & Renaissance Caribbean Resorts pa purba Aruba su producto di hospitalidad, e dignitarionan di e viahe di familiarizacion, kendenan tur ta top profesionalnan den e industria di viahe na Merca, a pidi pa wordo introduci na un instancia caritativo local.

Karin Swiers, Gerente di Marketing Communications, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a scoge e Clown Doctors, un organisacion dedica na bishita muchanan malo interna den hospital, compañia ancianonan bibando den institucionnan gubernamental y yuda educa muchanan cu ta mentalmente y fisicamente incapacita.

Swiers a pidi e Consehero Artistico y Embahador di e Clown Doctors Aruba, Wim Jan Piet Vanden Wijngaert, miho conoci como Froesjes the Clown, pa bishita e resort y comparti un tiki di su magia cu nan.









E tayer a tuma luga den mainta y a cuminsa cu un presentacion comico/serio duna pa Froesjes, como tambe un bunita video edita filma pa Randall Brown, mustrando e payasonan den accion. Despues di esaki Froesjes a hiba e organizadornan di reunion door di un serie di ehercicio cu inmediatamente a conecta nan cu e mucha bibando den nan, resultando den harimento y hungamento, cariño y familiaridad, emocionnan cu e Clown Doctors ta usa como un distraccion y medicina cu e clientenan/pashentnan.

E seminario a conclui cu brasanan, y nanishinan cora di payaso pa tur e participantenan, como tambe algun donacion generoso pa e organisacion, esta placa hopi necesario cu lo permiti nan di sigui trece sonrisanan y speranza na muchanan y ancianonan den necesidad.

Froesjes a wordo premia cu un cuki gigantesco den forma di un curazon for di Swiers y na su turno a gradici su ayudante nan Ronni & Yvonne pa nan tremendo contribucionnan na e mainta exitoso.



E tayer a conta cu e participacion activo tambe di e ehecutivonan di Marriott, Antoinette van den Berg y Jennie Nakoa, kendenan a participa cu gran entusiasmo. Un lunch delicioso a termina e mainta hopi gusta.

Pa sostene e Clown Doctors, busca un caha di e organisacion den nos supermercadonan local. Tur donacion, grandi y chikito, ta bon bini!















BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








TOB Carnival Group ta yama bon bini na Aruba su carnaval 56

Pa prome biaha ta subi caya cu TOB kids







ORANJESTAD - Awe TOB Carnival Group ta start sali cu e celebracion grandi di 10 aña di existencia. Un logro cu sin duda algun no por laga pasa bay sin celebra esaki den un forma grandi.

"Celebration" lo ta e tema cu TOB lo ta participando cu ne durante carnaval 56.

Pa habri e celebracion grandi aki TOB tin un prijs special pa awe so, cuminsando 11'or di mainta te cu 9'or di anochi. Tur hende cu inscribi unicamente awe ta paga e prijs di Afl. 550,= pa participa durante tur tres parada.

E unico cos cu mester haci ta pasa Drop 'n Nuts of Birkenstock Store, inscribi pa participa cu TOB, y laga un deposito di solamente Afl. 100,=. Un vez mas TOB lo ser acompaña pa e grupo cu aña tras aña ta pone tur hende baila sin fin cual ta Youth Xtreme.

Pa completa e celebracion di 10 aña di existencia TOB ta start sali awor cu un grupo di mucha "TOB kids". Nan tema tambe ta "Celebration".

Tsunami, e banda cu ta pone tur mucha jump, lo compaña tur mucha durante dos parada pa unicamente Afl. 175,=. Pasa inscribi y join TOB kids lagando solamente un deposit di Afl. 50,=.

Hunto cu tur carnavalista TOB lo bay celebra bida cual ta consisti di amor y amistad. Tambe prosperidad y abundancia, speranza y libertad y mucho mas.

E massa di TOB lo bay celebra "Paz" cual ta un palabra cu significacion inmenso y bunita. Na Aruba a yega e momento pa laga negativismo un banda y cuminsa celebra hunto kico nos tin y kico nos ta representa como hende y como pais.

Asina ta pasa inscribi awe na Drop 'n Nuts of Birkenstock Store, y participa cu TOB den carnaval 56 pa e prijs unico di Afl. 550,= cual lo ta valido awe so! Y no lubida di pasa inscribi muchanan pa join TOB kids pa e prijs unico di Afl. 175,=

The Crystal Theater ta bisti di gala cu Edjean Semeleer pa e final di Miss Aruba 2009!

ORANJESTAD - Diadomingo awor e anochi final a yega pa e certamen di Miss Aruba 2009. Un anochi dedica na celebra diferente aniversario riba diferente tereno.

Un final di Miss Aruba 2009 cu yen di emocion y sigur no por keda afor pa por presenta durante un anochi di gala e idolo nos hobennan y sigur un artista cu un talento excepcional keri pa nos comunidad arubano.

Un anochi di celebracion na unda nos lo festeha un bez mas e di 15 aña di farandula di Edjean Semeleer. E anochi aki Edjean lo deleita nos publico y televidentenan na cas un taste di loke lo bira su concierto anual "Hey… ta Pasco".

Edjean lo presenta dos cancion riba su ultimo produccion y sigur mirando e impacto cu esaki lo trece, e spectativa lo ta mas grandi. Edjean durante e anochi final di Miss Aruba lo ser acompaña pa e bailarinanan di Youth in Action bow guia di Debra Boekhoudt na un hunto na lo trece un produccion di un paranda musical cu cada un lo bay goza te na final.

Edjean lo ta presente na e certamen final di Miss Aruba 2009 cual lo tuma lugar diadomingo awor 15 di November den e luhoso The Crystal Theater, cuminsando pa 8or di anochi. Carchi ya obtenibel cerca tur candidata y na Trash by Ronchi, e cas di moda di Miss Aruba 2009. Pa reserva yama Susanita Maduro na 731 3377.



Moda pa hende muher exigente y cu estilo

Dianleri ta presenta "D fashion show"

ORANJESTAD – Ayera diamars Dianleri a presenta e prome di un serie di fashion show special pa tur fashionistanan di Aruba. 'D Fashion Show' ta dedica pa e hende muher moderno cu tin estilo y ta encanta moda. Tambe nan lo trece pa tur televidente tips di beyeza, entrevista cu muhernan admirable den nos comunidad y temanan di suma importancia pa nos hende muher.

Tur diamars 'D Fashion Show' lo presenta un 'sneak peek' di e coleccion mas reciente di paña y zapato for di e prestigioso marcanan cu Dianleri y DCW Shoes ta ofrece. No por keda sin menciona e team hoben y dinamico di 'D Fashion Show', cu ta haci e programa aki posibel tur siman.



Diana Helder conoci pa su bon smaak den moda a sa di kies pa e programa tambe, solamente 'the best'. E produccion ta den man di IshMedia, dirigi pa Dionne Jie-Sam-Foek y presentador ta Joase-Ann van der Biest. Invitacion ta keda extendi na tur muher exigente y cu estilo pa sintoniza tur diamars pa 9'or di anochi y asina laga e mundo fabuloso di moda drenta bo hogar, via ATV, canal 15.





Ganadornan di campaña 'Gana cu Nestle Ice Cream'

ORANJESTAD - Durante luna di October Martijn Trading hunto Nestle Ice Cream tabatin e campaña electronico, Gana cu Nestle Ice Cream y Martijn Trading/Nestle kier a gradici tur participante cu a hasi e campaña aki possible. E feliz ganadornan ta:

40" Sony Flatscreen - Sr. Franco v/d Linden - Montaña 33-b
Acer laptop - Sra. C de Cuba - Chilistraat 4
Apple i-Pod - Meagan Wouters - Bucutiweg #18
2 Nintendo DSi - Astrid Colina - Pastor Hendrikstraat 84
Cady Henriquez - Koningstraat 50

Ganadornan ta wordu pidi pa pasa busca nan premio Diamars dia 10 di November pa 3or di atardi na Martijn Trading den Italiestraat 1 na Eagle. Mester bin cu un I.D valido.



Awe 11-11 na The Village, na Palm beach

Dushi Carnival Group ta habri inscripcion pa Carnaval 2010







Dushi Carnival Group ta un di e grupo nan di carnaval mas hoben cu tin y cu apenas tres (3) aña di existencia a bin ta mustra cu nan tey pa keda.

Pero cu poco tempo den e ambiente di carnaval nan a bin ta cosecha hopi exito y atencion den nos comunidad y special esnan cuta participa den e ambiente carnavalesco.

Di parti e diregentenan di Dushi Carnival Group ta participa na nos comunidad y specialmente e carnavalistanan, e fanaticonan di e grupo cu nan lo ta presente awe nochi for di 7'or en punto n'e celebracion di apertura di Carnaval 56 cu ta tuma luga na The Village dilanti di Radisson, Palm Beach.

Manera ya caba ta conoci, Dushi Carnival Group tabata e prome pa anuncia su tema di Carnaval 56 titula "Beauties from the heart of Amazonia", como tambe nan t'e prome pa presenta su trahe femenino di e seccion di Masa 2 siman pasa den Mr Jazz.

Awe nochi e comunidad di local tin e oportunidad pa admira riba escenario e trahe femenino y como tambe esun masculino di e tribo Yanumami di Amazonia cu lo bira e masa di Dushi Carnival Group pa Carnaval 56.

Ademas di presenta nan trahenan, Dushi Carnival Group awe 11-11-11 por fin ta habri inscripcion pa 7'or di anochi pa cual e prome 10 personanan cu inscribi pagando un deposito di 200 Florin, ta haya su participacion den Fakkel completamente gratis.

Pa loke nos a compronde di e lide di e grupo Dushi Carnaval Group ta un placer di invita henter comunidad p'e "Kick off celebration" di Carnaval 56, como tambe pa inscripcion den Dushi Carnival Group na The Village net dilanti Radisson Hotel pa exactamente 7'or di anochi.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Temporada di Carnaval ta start awe....

POR CUMINSA INSCRIBI PA PARTICIPA DEN FAKKEL OPTOCHT CU DIGICEL







ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion caba, otro anja atrobe Digicel lo participa den e prome evento di Carnaval, esta e popular Fakkel Optocht. Desde 23 di November te cu Januari 2010 por pasa inscribi na oficina principal di Digicel situa den Marisol Building entre 8or di mainta te cu 5or di atardi. Participantenan lo por gosa di Robert Jeandor y su Solo Banda Show, mientras cu prijs pa participa ta solamente Afl.70,- cu ta inclui un T-shirt, head-piece y un wristband. Na mes momento Digicel ta felicita Coco Rico Dancers pa nan celebration di 25 anja, specialmente pasobra otro anja e grupo di bailarinnan aki lo companja e participantenan den e parada di flambeu. Ta urgi tur hende pa inscribi trempan pasobra cuponan ta limita.







BON DIA Aruba

REMITIDO

Na esnan cu ta duna seminarionan tocante educacion sexual

Awendia bo ta lesa den corant, cu tin cierto institutonan y fundacionnan cu kier bay duna seminarionan den educacion sexual, na e hubentud nan y na e parehanan. Pero hopi di esnan cu ta duna educacion sexual, no ta pone Dios Su mandamentonan y Dios Su Sacramentonan na prome lugar. Ora di bay duna un educacion sexual, mester pone Dios Su boluntad na prome lugar mas cu tur cos, pasobra si un seminarista no ta pone Dios Su leynan y Su Sacramentonan na prome lugar, anto e educacion sexual lo bay bira un educacion di inmoralidad y di un libertinahe sexual den e pica di fornicacion, cu ta contra di Dios Su principionan.

Un educacion sexual ta bon, pero conforme cu e ta basa tambe riba e sacramento di matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa y den e lazo aki, e pareha casa ta uni nan mes den nan relacion sexual y no solamente pa satisface nan curpa, pero principalmente pa e pareha por lanta un famia Cristian conforme cu Dios Su boluntad. Mayornan y seminaristanan cu ta duna educacion, bosonan mester papia e berdad cu e hubentud nan, cu un relacion sexual ta sosode solamente ora cu nan casa pa Dios den e sacramento di matrimonio den Misa.

Splica e hubentud nan, cu e di 9 Mandamento di Dios ta bisa bon cla: "Lo bo no comete e pica di fornicacion." Awor, kico ta e pica di fornicacion? Fornicacion ta e pica di carni, cu ta e relacion sexual prohibi pa Dios y esakinan ta esnan cu ta casa pa Raad so, na esnan cu ta biba compaña, na esnan cu ta den libertinahe sexual y na e prostitutanan. Tur esakinan ta e relacion sexual pafor di e sacramento di Matrimonio di Dios y e pica di fornicacion aki, ta un pica grandi cu ta hiba e almanan den condenacion eterno despues di morto. Bosonan mester splica e hubentud nan y na esnan cu a desvia, di loke e Bijbel ta bisa tocante e relacion sexual prohibi, den 1Corintionan 6: 13-20: "Ma bosonan no sabi cu curpa no ta pa fornicacion, ma curpa ta pa Señor y Señor pa curpa. Dios kende a haci Señor resucita, lo haci nos tambe resucita pa medio di Su poder. Bosonan sabi di berdad, cu boso curpa ta miembro di Cristo Hesus? Lo Mi kita anto di loke ta pertenece na Cristo y entrega e na un muher di bida? Esey nunca, of boso no sabi cu esnan cu tin relacion sexual cu un muher di bida, ta bira un curpa cun'e? Escritura ta bisa: cu e dosnan aki ta bira un curpa, pero esnan cu ta uni cu Señor ta bira un Spirito cun'E? Anto abstene bosonan di fornicacion, pasobra cada otro pica cu un hende ta comete ta tuma lugar pafor di su curpa, ma un fornicador ta peca contra di su mes curpa. Bosonan sabi esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo kende ta biba den boso y kende boso a ricibi di Dios. Bosonan no ta di boso mes, ma boso ta cumpra y e prijs ta paga, anto glorifica Dios den boso curpa."

Akinan nos por mira, cu ta hopi importante di pone Dios Su boluntad na prome lugar den un educacion sexual y no bay duna un educacion robes di inmoralidad y di uzamento di anti-conceptivonan, cu ta desviando hopi hende den e pica di fornicacion. P'esey Señor Hesus a institui e sacramento di Matrimonio, cu ta skirbi den Bijbel,

Mateo 19: 5 y 6: " Ta p'esey un homber lo laga su tata y su mama, pa e uni su mes cu su muher y e dosnan aki lo bira un curpa. Pues, ya nan no ta dos mas, ma nan a bira un solo curpa dilanti di Dios. Ta p'esey loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa for di otro."

Den e palabra aki, loke cu Dios a uni, esaki ta e sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, pa medio di un sacerdote cu ta haci e ceremonia aki. Casamento pa Dios den Misa, no ta e casamento pa raad pa gobierno, pasobra casamento pa raad ta regla solamente asuntonan civil so y eynan e pareha ta bay biba compaña den e pica di fornicacion. Tambe e mal ehempel cu sa wordo duna na e hubentud nan, ta e uzamento di e anti-conceptivonan y tin instancianan cu ta promove e safe-sex, pa nan usa condom, pildora etc. pa no sali na estado. Na esnan responsabel, bosonan no sa cu e anti-conceptivonan ta un obra di satanas, pa pone hende bay biba contra di e leynan di Dios den e libertinahe sexual den e pica di fornicacion? Tambe e anti-conceptivonan ta bay contra di Dios Su procreacion humano y nos mester comprende, cu ta Dios ta nos Creador y ta Dios ta dicidi tocante di concebi pa hende bin na mundo. No ta pa hende dicidi di no sali na estado usando tur sorto di anti-conceptivonan, pasobra ta Dios ta doño di curpa y ta Dios ta dicidi tocante di concebimento pa un ser humano bin na mundo y no ta pa hende dicidi esaki. Ta p'esey Dios Creador a crea un hende muher, pa e por tin su dianan fertil pa e haya yiu y tambe pa e por tin su dianan cu e no ta fertil pa e no sali na estado y akinan e muher ta forma su famia den un famia planea sin usa anti-conceptivo hunto cu su esposo den matrimonio. E procreacion di bida humano mester sigui segun Dios Su boluntad, sin usa anti-conceptivonan den matrimonio y ni tampoco den libertinahe sexual. Den un bida matrimonial, mester por tin comprension y comunicacion den e pareha tocante relacion sexual y tambe mester por tin e amor pa Dios Su boluntad.

Den Bijbel, Genesis 38: 8-10, den e Evangelio aki, Dios a condena Onan y a kita su bida, pasobra Onan no a haci e relacion sexual manera mester ta cu su señora, pero e'l a benta su sperma afo na tera y esey no tabata bon den bista di Dios y Dios a kita su bida.

Akinan nos por comprende, cu Dios ta condena tur sorto di anti-conceptivonan cu ta stroba pa e muher por concebi y tambe na esnan cu ta benta nan sperma afo.

Na aña 1968 Papa Juan Pablo VI, den su relato Eclesiastico "The Human life", Iglesia Catolica ta condena tur sorto di anti-conceptivonan cu ta stroba e ser humano di ser forma den existencia. Na aña 1930 e protestant reforma, Martin Luther a bisa, hende homber cu benta nan sperma afo y no ta laga nan señora concebi, e ta comete un crimen horibel, pasobra ta Dios Su procreacion humano mester sigui y ta p'esey e acto aki ta un obra cu ta bini di e diabel.

Mira loke cu a pasa cu Onan, di loke e'l a haci cu no tabata bon den bista di Dios y mira awendia, cu miles di hendenan soltero cu te ainda ta desobedece Dios y nan ta destruyendo nan mes alma.
Bijbel y Iglesia ta condena tur sorto di "Birth Control" y ta reconoce cu e anti-conceptivonan aki ta bini di satanas. Den Bijbel, Marco 9: 42, Hesus ta duna un comparacion: "Si algun hende duna ocacion pa desvia y ta laga e chikitonan aki cu ta kere den Mi cai den pica, anto tabata mihor p'e, pa nan mara un piedra di molina na su garganta y tir'e den laman." Akinan Hesus kier bisa na tur esnan, cu ta duna e mal ehempelnan na e hobennan y cu ta desvianan for di e caminda Cristian di Dios y ta laga nan cai den e picanan di inmoralidad, di fornicacion, di libertinahe sexual, di usamento di anti-conceptivonan etc. etc., anto nan castigo lo ta hopi grandi mes, pa motibo di e mal ehempelnan cu a wordo duna.

Un Cristian Catolico.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Role Model of the Youth 2009

Kiwanis Key Club Colegio Arubano y Kiwanis Club of Aruba













ORANJESTAD - E aña aki Kiwanis Key Club Colegio Arubano a bin cu un proyecto nobo pa motibo cu hopi di nos hobennan ta admira y ta sigui e pasonan di nan Role Model di exterior y no ta wak e personanan cu ta yuda nos comunidad aki na Aruba y cu alabes ta un Role Model.
Un di e metanan di e proyecto aki ta pa trece algun persona cu ta hasi hopi pa hubentud di Aruba den publicidad. Na mes un momento lo trece den publicidad actividadnan sano cu hobennan por hasi den nan tempo liber. Otro meta ta duna e personanan aki reconocimento publico y premianan pa nan labor.

Aruba lo elegi e Role Model of the Youth 2009. Prome lo tin 30 dia di nominacion via formulario cu tur hende por yena y ta deposita directamente den tombola cu lo ta situa na diferente lugar (cu lo anuncia despues). Despues di e periodo ey lo tin screening unda e comicion lo dicidi segun e criteria ken lo bira e candidatonan oficial di e evento aki. Esey lo tuma lugar den 20 dia. Despues Aruba lo dicidi difinitivamente ken lo bira e 'Role Model of the Youth 2009'. Y esey lo tuma lugar den un luna y un siman via sms di un code cu ta un donacion di Setar. Lo anuncia e ganador durante di un evento final y lo premianan.
Pa esaki tin algun rekisito mara na dje por ehempel e candidato mester tin minimo 25 aña pa particpa y mester tin minimo 5 aña ta yuda comunidad, no por tin un strafblad pa e ultimo 10 añanan (mal conducta), no por ta activo den politica.
Descripcion den tiki palabra di un Role Model of the Youth ta un persona cu ta yuda comunidad y cu ta un bon guia pa hobennan! Asina cu wak rond y cuminsa pensa riba un persona cu e cualidadesnan aki pa asina nomin'e y hasi su obra social conoci bou nos comunidad.

APA-30 ta recorda pa pasa inscribi pa trip riba Oasis of the Seas

ORANJESTAD - Durante e ultimo reunion entre APA-30 y interesadonan ,cual por cierto tabata bon asisti a keda palabra cu tur interesado por pasa na Maduro Travel Shaba pa pone nomber. Mirando cu e cambernan reserva ta yenando basta lihe nos di APA-30 ke haci un apelacion riba tur pa pasa pone nomber y segura bo camber. Prome cu reserva mas camber nos mester sa e cantidad pa calcula ta cuanto mas mester. Sra Netty Petrochi ta wardando tur dialuna of diamars awor pa pasa inscribi. Tambe por cominica via e-mail pa ricibi masinformacion:gfigaroa@yahoo.com.

BON DIA Aruba



Pa luna di November

Revista Focus ta luci cu Minister Winklaar riba portada

E luna aki revista Focus Aruba tin como portada nos flamante Minister Michelle Winklaar cu den un entrevista cu revista Focus a conta e diferente aspecto di su bida y con su carera nobo tin efecto riba su bida personal. Tambe den e seccion di Focus Beyeza ta presenta Siomara Everon, e conocido presentador di television cu su transformacion completo! Tambe lectornan por sa di Andrew Curiel caminda e ta relata con e ta logrando su meta cu MAC na Corsow y con e ta adaptando na su bida nobo na nos isla ruman.





Focus Seccion

Focus Delicioso

Parwien Asgarali

Suriname Discovered

Parwien ta e mas jong di un famia di origin Hindu pero e mes a nace na Surinam. Door cu e tabata e mas chikito na cas tur ora bo tabata haye den cushina ta yuda su mama. El a siña cushina cu su wowo ora e tabata wak con su mama tabata prepara cuminda pa henter famia. Tempo cu el a muda pa Hulanda, e mester a prepara su propio cumindanan y asina el a desaroya un 'hobby' nobo; cushina pa su famia y amistadnan.

30|FOCUS

Den e seccion di"Julie Knows" tin diferente relato interesante manera: "5 Cos cu bo mester haci ora bo ta disgusta cu un homber" y hopi mas.

Focus e luna aki un bez mas ta yena yen di entrevistanan interesante y seccionnan hot di tur luna, cu no por falta manera Focus Delicioso caminda cu Parwien Asgrali a habri porta di su hogar pa asina comparti cu nos un plato 'Surnameño', Focus entrevista cu Sheila Wolff, make up artist di Smashbox. Cumpra bo Revista Focus na bo rebendedor favorito awe mes! Focus

Focus Fashionista

Richeilla Wijngaarde

"Si bo no tin e attitude bo ta simplemente un Maniquin"

Richeilla su estilo ta uno hopi varia y tur cos ta depende riba su mood. E por bisti facilmente algo cu hopi color awe y mayan bisti algo preto. E ta un persona hopi alegre cu ta gusta hari y un bon ambiente. E ta considera su mes hopi *outgoing, down to earth* y *easy to talk with.* Aunke tin biaha e no tabata planea pa gasta placa den shopping, pero toch tin varios motibo pakico e no por resisti di keda sin cumpra algo.

Pa abo ta hopi importante pa bo vestuario coincidi cu e *dress code* cu e ocasion ta rekeri?
Sigur cu si! Mi ta gusta bisti apropia pa tur ocasion y si mi mester bay shop pa un ocasion special mi ta hasi esaki cu mucho gusto tambe.
Kico ta indispensable den bo tas?
Mi Blackberry, mi blush, eyeliner, mascara y lipgloss
Richeilla signature look:
Mi ta gusta bisti *high heels* y semper, whenever possible, eyecatching accessoires
Un designer cu lo bo kier bisti un creacion di dje?
Nunca mi a echt pensa riba un pregunta asina. Mi no ta un hende cu ta cumpra algo paso e ta un 'cierto' marca, pero mas tanto mi ta cumpra un paña paso e ta keda mi fabuloso.

Edad: 31 Aña
Casa: Raoul Wijngaarde (Piloto Capt. na Tiara-Air)
Yiunan: Gavin Wijngaarde (3) y Chloe Wijngaarde (1)
Profesion: Docente di Economie na Colegio Arubano
Hobby: Pasa tempo cu su family and friends
Gadget: BlackBerry
Fragancia: Den dia e ta gusta usa Aqua di Gio (Giorgo Armani) y anochi Chance di Chanel
Flor: Rosa Cora

42|FOCUS



Focus Ehecutivo

Miraila de Cuba

Locual cu Miraila 'Laila' de Cuba a siña den temporada di crisis ta, cu mester busca alternativa pa e clientenan cu ta haya nan obliga di reduci nan preaupuesto di mercadeo. Tempo cu el a yega for di Hulanda, el a aplica pa cantante den e show di Let's Go Latin y nan contrat'e como Marketing Assistant di e show. E ta canta mescos cu su ruman Mirugia y ta reemplaz'e ora e no por canta. E ta planea pa den futuro cuminsa bek den den e mundo canto durante su tempo liber.

Laila su prome experiencia di trabou, tempo cu el a regresa for di Hulanda, tabata na MetaCorp caminda el a aplica como cantante den Let's Go Latin Show na Crystal Theater y nan a contrat'e como Marketing Assistant di e show. E tabata encanta su trabou y tambe su coleganan y te awe nan ta topa regularmente. Despues di casi tres aña trahando na Meta, el a dicidi di tuma un desafio nobo na Integrated Design, lugar unda tambe a siñ'e hopi cos nobo. Despues di e experiencia aki, su ruman Mirugia, tabata tin mester di dje na su speelschool ABC Peuterschool y el a dicidi pa dedica su mes 100% pa yud'e cu esaki.
Finalmente na december 2006, un grupo di persona cu kier cuminsa cu un agencia di mercadeo, a acerc'e pa traha pa e companianan local. Asina a funda Medstar Group N.V. cu a inicia oficialmente na april 2007.
Kico ta bo tarea diario na Medstar Group N.V.?
Mi ta na encargo di Medstar Group y tin hopi tarea diario entre otro; atende cliente cu nan deseo den ramo di mercadeo y propaganda, evalua y mehora servicio na cliente, acerca cliente nobo, maneha empleado, controla accounting, baha gasto, calcula y pronostica banta den futuro.
Cua ta e proyecto cu tabatin mas desafio y cu bo a forma parti di dje?
Esay tabata un 'wall wrap' billboard na aeropuerto. E ta consisti di 9 hende hunto cu 8 producto y pa haya tur persona cu e 'smile' y rol correcto den henter e diseño, a tuma basta tempo. E tabata un di e proyectonan cu a tarda un paar di luna y cu nos a siña hopi di dje door cu ta hopi detaye mester a planifica, ehecuta y pa despues revisa varios biaha.
Ademas di bo trabou ki otro bo ta haci?
Mi ta encanta canta, baila, lesa, biaha y tambe participa na e programa di "weight watchers", pa asina hiba un bida saludabel. Tambe mi gusta dedica mi tempo na mi famia y mi amigonan, cu ta super importante pa mi.
Mirugia, bo ruman, a sigui cu su pasion den canto y abo tambe tin e talento artistico...
Mi tambe ta canta mescos cu mi ruman, mi ta reemplaz'e ora cu e ta malo of no por canta y mi ta gosa di esaki masha, pasobra mi ta sinti mi relaha ora mi ta canta. Mi ta planea pa den futuro cuminsa canta bek de bes en cuando den mi tempo liber, pues keda pendiente!
Boso semper a profila como dos ruman hopi uni, ki ta loke mas boso ta comparti?
Respet, comunicacion y amistad! Nos semper tey pa otro, no matter what! Mirugia ta mi mihor amiga y mi ta stim'e hopi. Locual nos tin pa otro ta un relacion super special y unico cu hopi amor y comprension.
Cua ta un di bo soñonan cu bo kier mira realisa?
WAW, un so? Mi tin hopi (hari), pero na prome lugar mi ta contento di ta disfruta di un bon salud y ta desea di keda asina. Sigur un di mi deseonan mas grandi ta pa biaha y conoce mundo, esey ta mi pasion den bida. Tambe pa mi por crece den mi trabou y siña hopi mas pa mi por aplica na Medstar y pa asina nos sigui crece. Last but NOT least, di ta feliz, contento y gosa mas cu mi por di mi bida hunto cu mi pareha y amor, Ivo Fernandes.

Profile:
Posicion: Acount Executive
Estudio International Business and Management Bachelor's Degree
Compania: Medstar Group N.V.
Motto: "Shut up, stop whining and get a life" (by Larry Winget the Pitbull of Personal Development ©)

Makeup y Cabel: The Stars Hair Studio
Fotografo: Angelo Trimon

30|FOCUS

Monica Clarinda ta conta un storia







ORANJESTAD - Den cuadro di e festival di buki cu ta tuma lugar e siman aki Sra. Monica Clarinda di Boneiro ta di bishita na biblioteca. Monica a cuminsa skirbi y ilustra buki pa mucha na 1998. Na februari 2000 el a publica su prome buki pa mucha 'Nona ta konta', cu ta trata historia di Antiyas. E buki ta conta tocante Indjan-, Spaño- y Hulandesnan. Un aña despues e di dos buki a sali, y e biaha aki e ta conta tocante Sclabitud. Na 2006 su di tres buki a sali. Esaki aki ta conta tocante Nabegacion. Durante dos aña consecutivo Monica ta participa como autor durante siman di buki na Boneiro.

Ayeratardi Monica tabata na biblioteca pa conta storia. Tur mucha ta bon bini tur atardi na biblioteca e siman aki pa topa cu autor.

Programa actividad Biblioteca Nacional Aruba – Siman di Buki pa Mucha 2009
"Lesa buki, nos cos dushi"

Playa:
Dialuna: 9 di November 2009, Tanchi Merly Augusta
Diamars: 10 di November 2009, Monica Clarinda
Diaranzon: 11 di November 2009, Evelien van Dort
Diahuebs: 12 di November 2009, Denise de Jongh-Rekwest
Diabierna: Fiesta di clausura na Scol Basico Kudawecha, 4 pa 6'or

San Nicolas:
Dialuna: 9 di November 2009, Monica Clarinda
Diamars: 10 di November 2009, Denise de Jongh-Rekwest
Diaranzon: 11 di November 2009, Tanchi Merly Augusta
Diahuebs: 12 di November 2009, Evelien van Dort
Horario di actividad 3'or– 4'or di atardi. Tur mucha ta bon bini!







Aries
Sigui bo soñonan, literariamente. Bo soñonan ta mustrando bo ki caminda bo tin di cana.



Tauro
Esnan rond di bo ta actua straño, loke cu nan ta buscando ta un reaccion di bo na e momento nan aki.



Gemini
Bo a wak demasiado hopi hende compromete nan ideanan, esaki no ta e caminda pa bo.



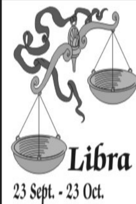
Cancer
Abo ta cla, nan no! Puntra bo mes sa ta bale la pena pa bo warda riba nan? Contesta bo mes honestamente!



Leo
Si bo kier berdaderamente conoce bo poder, bo tin di laga otro hende guia e situacion tin ora.



Virgo
Ta habri pa siña manera nan nobo pa guia situacionnan bieu. Esaki mes lo siña bo cos nobo.



Libra
Manera semper, esnan rond di bo ta busca conseho serca bo, bo tin e don di compronde naturaleza.



Scorpio
Cambia e ambiente rond di bo por hiba bo na un nivel nobo, wak bukinan di decoracion pa bo cas.



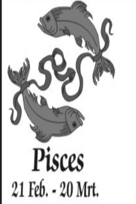
Sagitario
Bo creatividad y forma amable di trata cu hende lo haci nan ripara bo awe, prepara bo mes pa bloos!



Capricornio
Bo ta bon manera cu bo ta, no laga ningun hende pone bo duda esaki na cualkier momento.



Acuario
Mas e cosnan cambia mas mescos nan ta keda, disfruta un poco di e chaos rond di bo!



Piscis
Tuma tempo pa bo pasa riba e ideanan cu bo tin den bo cabes. Tin di nan ta dimas y ta bon pa bo tira nan afo.

WordSearch

FILL-IT-IN 2

2 LETTERS
AT
HI
OH
TD
VS.
VT

3 LETTERS
AAA
ADS
ANA
ATE
AUS.
BOO
CHE
EAR
END
ERE
ETA
IFS
LAX
LIL
MST
ODA
OUR
OVI
PAS
R.R.'S
SOV.
SYS.

4 LETTERS
ARAN
BOLO
BRAY
CLAN
DOSE
EARP
EBAN
ELAN
ENID
ERNS
ESSO
EXEC
FUSE
HALO
HATE
IAMB
LA-LA
LUAU
MOST
MOVE
NODS
OHOS
RARA
REES
SASS
SERS.
SST'S
UH-OH

5 LETTERS
ASORS
HELIO
SPORE
TENSE

6 LETTERS
BESOMS
~~EIDERS~~

7 LETTERS
ADSORBS
ENVIOUS
MUMMIES
NECTARS

8 LETTERS
SPARABLE
THEO-DORA

E
I
D
E
R
S

SUDOKU PUZZLES

	8		2	9		4		
	7	4		8	6		9	1
2			4				6	
	3					5		4
5	1			6			2	8
4		8					3	
	6				9			5
8	2		6	4		3	7	
		5		1	3		8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

1	8	6	2	9	7	4	5	3
3	7	4	5	8	6	2	9	1
2	5	9	4	3	1	8	6	7
6	3	2	9	7	8	5	1	4
5	1	7	3	6	4	9	2	8
4	9	8	1	5	2	7	3	6
7	6	3	8	2	9	1	4	5
8	2	1	6	4	5	3	7	9
9	4	5	7	1	3	6	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



12 Jewel of the Seas
12 Norwegian Dawn
12 Serenade of the Seas
13 Maasdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

E introduccion di Smashbox tabata un exito!!

PALM BEACH – Despues di a traha henter dia riba e lanzamento di Smashbox Cosmetic riba nos isla, e asociadonan di DUFRY su departamentonan di benta y mercadeo a haci un bishita na Mr. Jazz, situa na Paseo Herencia. Nan a bebe cocktailnan delicioso, a relaha y a purba varios pasapalo, mientras cu nan a comparti nan impresionnan di e dia largo, teniendo photo shootnan di Prome & Despues di celebridadnan local di e isla, cu e fotografo ganador di premio Steve Keith patras di e camara.

DUFRY a invita e grupo di personalidad nan bon conoci riba e isla pa ta parti di e mega lanzamento. E miho potretnan lo wordo dicidi pa voto publico. Potretnan lo wordo publica den nos prensa local y por ricibi voto online na DUFRY Aruba su pagina di Facebook. E celebridad cu ta gana “miho potret” lo ricibi $1,000.-, cortesia di Smashbox Cosmetics, pa duna e instancia caritativo di nan escogencia. Despues di a saca tur e potretnan, e ekipo di Smashbox Aruba a disfruta di un dushi rato na Mr. Jazz, segun Ximena Lampe, Coordinador di Purchasing & Mercadeo.

E anochi tambe a conta cu presencia di DUFRY su Flavia Maietta, e artista di makiyahe internacional di Smashbox, Angelo, y e artista local di makiyahe, Raphael.









BON DIA Aruba

SOCIAL BON DIA Aruba

Alegria y stomanan yen entre amigonan

ORANJESTAD - Diasabra anochi un grupo di amigonan a bin hunto na cas di Haime Vingal pa saborea un excelente paella prepara pa e maestro chef Jose Salgeiro kende a haci esaki segun e tradicion Spaño.

E grupo aki a scoge e ocasion pa celebra cu temporada di fin di aña ta den porta. A palabra tambe cu pronto e grupo aki lo bin hunto atrobe pero e biaha ey pa un competencia di cushinamento.











DEPORTE

In memoriam Maiky Fingal

C/4

DEPORTE

Sponsorloop di Cas di Cultura

C/5

INTERNACIONAL

Obama a saluda victimanan di Fort Hood

Ta condena e asesinatonan

C/14

LATINO

Brasil: **Universidad dice no fue el minivestido, sino cómo se usó**

C/12

E di 4 edicion di The Aruba Chess Challenge tabata grandi







PALM BEACH- Federacion di Ahedrez di Aruba a celebra e di 64 aña di existencia di Schaakvereniging Aruba organizando e di 4 edicion di The Aruba Chess Challenge, e unico torneo di ahedrez internacional aki na Aruba.

The Aruba Chess Challenge 2009 a tuma lugar na Aruba Radisson Resort Casino & Spa, dianan 30 y 31 di october y 1 di november.

A wordo hunga den 3 categoria; "Open Group", "Youth Group U-18" y "Youth Group U-12".

Un total di 83 ahedrezista a participa,

Sigui lesa C/2

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural












Continuacion di C/1

representando Aruba, Alemania, Suriname y Curaçao.
E 2 arbitronan tabata Sr. Alex Roose di Corsow y Sr. Maurits Dijkhoff di Aruba.
The Aruba Chess Challenge a wordo hunga segun e Sistema Suizo, cu 5 buelta.
Den e 'Open Group" a participa un total di 30 ahedrezista. E bataya tabata hopi fuerte, pero hopi deportivo. Esaki tabata prome biaha cu e partidonan di e categoria aki ta valido pa e ELO-rating di FIDE (Federation Mundial di Ahedrez) y cu tabata tin premio en efectivo pa e ganadornan.
Na prome lugar a termina Rainer Stark, di Alemania, cu 4½ punto. Na di dos lugar a keda Ferry Gerard, di Aruba, cu 4 punto y na di tres lugar a termina Gavin Ooft, di Suriname, tambe cu 4 punto. Ferry tabatin mas punto di resistencia.
Den e "Youth Group U-18" a participa un total di 23 ahedrezista den edad di 12 te cu 17 aña. Pa motibo di oneven aantal particpante, den cada buelta un hungador a ricibi un bye (punto regala). Den a categoria aki Aruba a demostra cu su ahedrezistanan ta basta fuerte, loke a wordo demostra caba na juli den Curacao Chess Festival.
Na prome lugar a keda Axl Vinck, di Aruba, cu 4½ punto. Na di dos lugar a termina Zaily Arbona, di Aruba, tambe cu 4½ punto y na di tres lugar a keda Juan Pablo de Mey cu 4 punto.
Den e "Youth Group U-12" a participa un total di 30 participante den e edad di 6 te cu 11 aña. Tres mucha di 6 aña participa y esaki ta demostra cu ahedrez tambe ta gusta pa muchanan di e edad aki.
Na prome lugar a termina Daniel Kanhai, di Corsow, cu 5 punto. Daniel a gana tur su partidonan y aña pasa tambe a gana e categoria aki. E mes a bisa cu e a bin Aruba pa defende su titulo y no pa entreg'e.
Na di dos lugar a keda Josue Arbona, di Aruba, cu 4½ punto y na di tres lugar a keda Mila Simon, di Aruba, cu 4 punto. Josue ultimamente a progresa hopi y Mila ta un talento di solamente 6 aña.
Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba kier a gradici Comision di Subsidio y GS Motorsport pa haci e torneo aki posible y manda un palabra di pabien na tur e ganadornan.





Seleccion di futbol U-13 ta titula campeon den Copa Amistad na Corsow





ORANJESTAD- Dialuna anochi nos di Deporte Bon Dia a bai aeropuerto na unda nos a ricibi e seleccion di futbol U-13 kendenan a caba di regresa for di nos hermana isla di Corsow na unda nan a caba di titula campeon den un torneo Copa Amistad enfrentando tres equipo di Corsow, e number uno, dos y tres di e campeonato te cu 13 aña.

E seleccion di Aruba a gana dos wega y empata uno. Segun nos a bin compronde cu den final a ser gana di Excellence cu e score di 8-0.

Un pabien na e muchanan di seleccion U-13. Nos ta kere si cu ta na su lugar cu Aruba a gana e torneo Copa Amistad, mirando cu nos a biaha cu un seleccion nacional y nos a enfrenta equiponan di Corsow, pues nos tabatin un ventaha futbolstico compara cu nos adversarionan.

Ban spera cu otro anja durante di e torneo Himno y Bandera nos seleccion U-13 sa na gana e seleccion di Corsow, ora esaki bin Aruba pa e torneo.

Pa 6'or na Paseo Herencia

Gran final di Sport TV Quiz by Sport TV Aruba lo ta diahuebs awor

PALM BEACH- E grandioso Sport TV Quiz presenta pa Sport TV Aruba lo conoce su prome ganador diahuebs awor den e gran final na Paseo Herencia. Durante cuater siman largo 16 participante a lucha cu alma y cuerpo pa e ultimo 4 puestonan di final. A lo largo Randall Oduber, Jair Tromp, Mario Wester y Randy Dirksen lo bataya contra di otro pa mira kende ta e berdadero "Fanatico di Deporte". Nos a bin compronde cu IDEFRE y Movecion y Salud lo baha masal y apoya nan candidatonan faborito.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa pasa Paseo Herencia diahuebs awor pa 6'or di atardi y presencia e gran final di e Sport TV Quiz by Sport TV Aruba, pa esnan cu ta keda cas por mire via www.sporttvaruba.com . Lo bay tin bon premio pa rifa bou di e publico presente, ta abo so falta. Be There!!

In memoriam Maiky Fingal





Awe nos club ta den tristeza, awe nos veld ta di luto, nos cas bashi, paso un pilar mas di nos Club a bay laga nos.

100% RCA….RCA pa bida…RCA TUR DIA…. RCA ta mi cas…RCA di c urazon…. Un cas cu forma un famia ehemplar y cu disiplina y amor ta florece y ta duna su frutonan te na final.

Ami hoben conoce masha poco di e leyenda, storia y historia di e famia RCA y su principio

Ora cu e CAS aki tabata wordo yena cu hendenan cu tur amor ta hunga diferente deporte cu awendia nos no ta mira akinan mes mas. Manera softball, baseball, kickball, ping pong y hopi di e campeonnan a sali for di aki. Ora mi bay bek den historia di exito mi ta tende diferente nomber cu a hasi leyenda den Club di RCA y cu a hiba Aruba su nomber halto den exterior, Chas Loefstok, Charlie Becker, Yuchi Jansen, Mateo Reyes, Daniel Kelly y hopi otro mas. Deportistanan cu awe no ta cu nos mas y ta un par so a keda pa asina hiba e historia leyenda y anecdotas di e famia di RCA aki cu tin 75 aña di existencia.

E persona cu pa añanan a sa di compila tur informacion na su alcance, e persona cu tabata pendiente semper di casa wega, cada goal, cada paso a bay laga nos.

Maiky, homber balente cu pa su corahe, deportivismo pero principalmente pa su amor pa club a sa di yuda dirigi den directiva di su club deportivo RCA.

Su amor y pasion pa su club ta asina grandi cu semper kier a mira un di su yiunan hunga den team pero Papa Dios a demostre cu ta yiu muher so Ela dune. Nan tambe a bira deportista pero no di su deporte preferi cu ta futbol.

Si scucha e nombernan aki bo ta sa cu e tambe a forma parti di e leyenda di deportistanan cu nunca mas lo wordo lubida na Aruba.

Su posision preferi ta rechtshalf y su ruman Benny linkshalf awendia conoci como defensa. Cuanto potret, di nan biahenan cu Inter e no a compila pa asina nan storianan di Inter pa semper e recorda. Nos chikitonan, nos hobennan di dje hopi por a siña.

Den tribuna net bandi trapi eynan ta su lugar preferi, oido no tabata mucho bon mas, forza tabata bay lage, pero su wega di divishon di honor nunca e tabata perde. Si no ta cu Marieta su yiu muher , ta cu Francis of Chia su nueronan man teni e ta zorg pa su equipo e apoya.

Un di nos ultimo heroenan den futbol di e decada 40 te cu 70 e nomber di RCA y Inter tabata conta cu un gran Futbolista. Maiky Fingal. Despues su club te na final por a conta cu ne como dirigente den bestuur, como vice presidente y secretario. Un consehero cu semper ta wordo scucha.

Marieta, Francis y Michael na varios ocacion a yuda nan tata y suegro cu e anhelo di semper keda traha pa RCA.

Su nieto Micheal y Tiana tambe a forma parti di RCA pero su hubilo ta su bisnietonan Micheal Jo y Julian lo demostra cu futbol y RCA lo keda pa semper den honor di nan bisabuelo.

Danki di Curazon, Maiky…orguyoso nos ta di un 100% RCA den nos bida nos encontra

Nos lo trata di cumpli cu e deseonan cu semper bo tin di drecha bo club y trece e union bek manera prome cu yiunan ta nace, crece, educa y stima nan cas RCA manera abo a stime.

SOSEGA nos amigo, nos baluarte, nos miembro di Honor, nos Orguyo…



Chow Har Look

Ingredientenan:

- **½ cup di azeta di oleifi**
- **1 telep di powdered ginger (gemberpoeder)**
- **2 tenchi di conoflok, machica**
- **½ cup di ketchup**
- **2 lb. di cabaron, herbi, pela y haci limpi**
- **1 prei of siboyo largo**

Preparacion:

Mescla e azeta, ginger y conoflok y prei of siboyo largo den un planchi. Smor e pa 3 minuut. Basha e ketchup aden. Pone e cabaron nan awor y laga nan keinta pa 5 minuut. Sirbi e cu aros blanco.

Bon Appetit!

Sponsorloop di Cas di Cultura





ORANJESTAD- Diadomingo atardi nos tabata testigo di e sponsorloop pa Cas di Cultura. Un cantidad considerable di participante a bini y cana e ruta den circulo pa asina recauda fondo yudando Cas di Cultura. Nos por a mira grandi e chikito dal buelta den e area, esakinan a ser controla pa e miembronan di hurado sinta den entrada di Cas di Cultura. Cuanto placa a ser recauda nos no sa, pero nos tin sigur cu esaki lo yuda na e renobacion di Cas di Cultura.









BON DIA Aruba

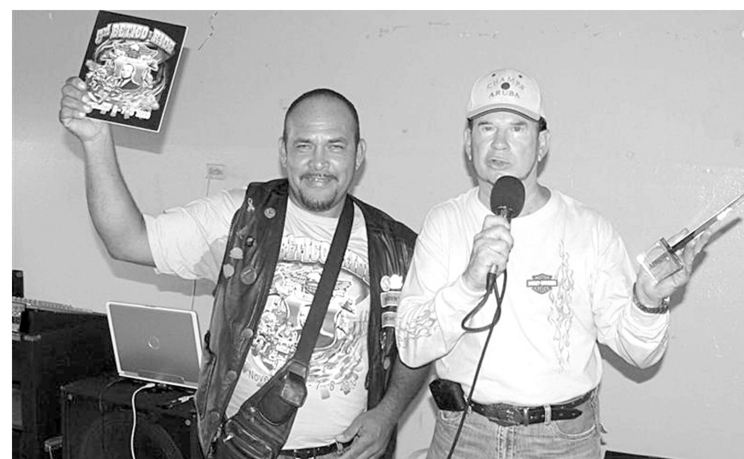
Di tres Betico Memorial Run tabata sumamente grandi y bon anima den fin di siman















ORANJESTAD- Diadomingo a tuma lugar '3rd Betico Memorial Run' cuminsando for di NAPA na Shaba. For di 9.30 am pa 10.30 am tur e bikernan a disfruta di un dushi desayuno.

E salida tabata banda di 10.30 am y e grupo di motorciclistanan a pasa den a barionan di Bubali, Malmok, Sabana Liber, Tanki Flip, Playa pa yega na nan prome stop na Watergate. Despues di eynan nan a sali direccion Hooiberg, Cas Ariba, pasa full rond di Yamanota, Brazil pa yega nan di dos stop cu a bira na Centro di Bario Brazil.

For di 1'or di merida te cu 3'or di atardi nan a disfruta di un dushi cuminda crioyo, musica di DJ y drinks.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

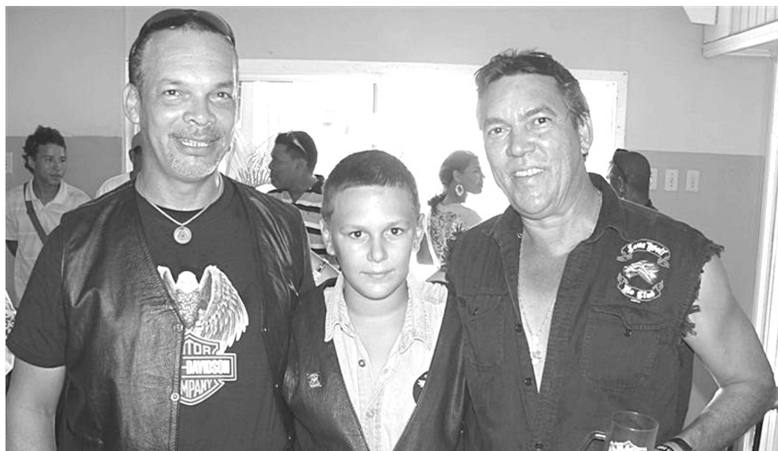
Banda di 2'or di atardi tabatin entrega di diferente recuerdonan pa e a grupo di bikernan invita, cu tabata di Curacao: Easy Riders y Nos cu Nos, for di Bonaire: Bonaire Bikers y for di Aruba: Hog Aruba, Camacuri y Easy Riders Aruba.

Pa 3'or di atardi e grupo grandi a sali dirrecion di San Nicolas, Savaneta pa yega pa nan di tres stop na Mangel Halto bar/restaurant.

Despues di esaki nan a bai direccion airport pa termina na different bar/restaurant na Palm Beach.

Un danki ta bai na Terrible Tuesday Thunder Harley Club cu a organisa e bike weekend aki cu a uni bek un pueblo despues di eleccion.















BON DIA Aruba

Ronaldinho ta hayando su forma bek cu AC Milan

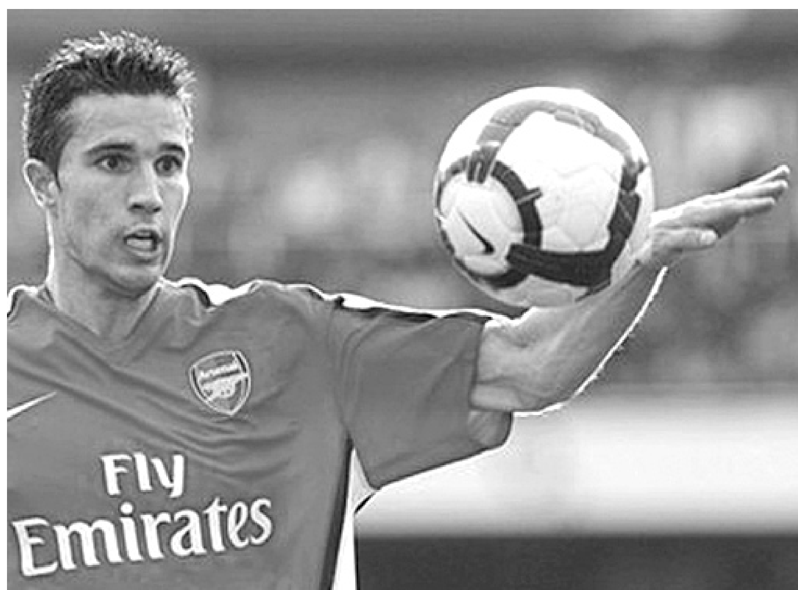
Dunga ta sumamente interesa pa mira con e lo sigui pa e bai Mundial 2010





MILAN- Cosnan a cuminza cambia pa e delantero Brasilero, Ronaldinho, kende ta hungando pa AC Milan den e Liga Italiano di futbol.
Ultimo simannan su actuacion a drecha formalmente y el a cuminza haya su ritmo di wega bek y a cuminza haci cosnan cu tur hende ta spera cu e por haci.
Den fin di siman el a bolbe yuda su ekipo di Milan logra un triunfo importante den e campeonato Italiano y prensa deportivo Italiano, ta haci mencion di e actuacion aki.
"Mi ta sintimi bon, y mi ta contento cu e confianza cu entrenador Leonardo ta dunami na e momentonan aki.
Ami semper a kere den mi capacidad, pero tur hende ta pasa den un crisis y mi ta spera cu esey ta tras di lomba awor," Ronaldinho a splica.
E famoso delantero a sigui mustra cu su meta na e momentonan aki ta pa sigui traha duro y convence e director tecnico di e seleccion Brasilero, esta Dunga, cu e ta cla pa forma parti di e seleccion di Brazil un biaha mas y participa den e proximo Mundial di Sur Africa na 2010.
Dunga di su parti no a nenga di ta al tanto di e desaroyonan di Ronaldinho, y a mustra cu semper el a kere den e hungador pero cu ta Ronaldinho mes tin cu gana su seleccion.
"Ronaldinho den forma, sin duda algun lo beneficia e seleccion nacional inmensamente. Su participacion den Mundial 2010 ta depende totalmente di su persona, ya cu e tin cu demostra cu e ta den excelente forma pa hunga den e torneo aki.
Mi ta convenci cu e por y mi ta contento cu tin un desaroyo nobo rond di su persona, ya cu mi sa kico e por, y cuanto e por. Ronaldinho sin duda algun lo duna e seleccion mucho mas probabilidad den e proximo mundial y ban mira kico ta bai pasa den proximo lunanan," Dunga a declara riba e situacion aki.

Robin van Persie a transforma su mes den un futbolista di taya mundial



LONDON- E ekipo di Arsenal ta hungando kizas e futbol mas espectacular na e momentonan aki den e Liga Igles di futbol y desde salida di Thierry Henry, e maximo estreya di e ekipo tres temporasa pasa, porfin e ekipo di Arsene Wenger ta bolbe demostra e tipo di futbol cu tur hende a spera di dje.
E gran figura di e ekipo na e momentonan aki, ta sin duda e delantero Hulandes, Robin van Persie, kende ta e maximo anotador di e ekipo pero na mes momento e ta lider den asistencia tambe.
Van Persie ta wordo cataloga den e dianan aki como e mihor futbolista di e Liga Premiere, hungando riba un nivel tremendo, anotando golnan espectacular y cargando e ekipo pa e di dos puesto riba tabla di posicion cu 25 punto, cinco menos cu e lider Chelsea, pero c'un wega menos hunga. E wega espectacular di e Hulandes a pone cu el a produci te cu awor un total di 7 gol y ta empata na di cuater puesto riba e lista di maximo anotadornan di e Liga, cu ta wordo comanda pa Fernando Torres di Liverpool cu 10, Didier Drogba di Chelsea cu 9 y Darren Bent di Sunderland cu 8 gol.

Awe ta un siman cu New York Yankees a gana World Series 2009 for di Philadelphia Phillies









NEW YORK- Awe ta recorda net un siman cu e mulonan di Manhattan, esta new York Yankees, a derota Philadelphia Phillies cu anotacion di 7-3, pa asina gana e Serie Mundial 2009 den seis partido.
Riba e dia historico aki, tabata Hideki Matsui kende a empata e record di Serie Mundial cu seis careda empuha mientras cu Mariano Rivera a scirbi otro record cu otro wega salba den Serie Mundial.
E wega a wordo gana pa e pitcher habridor Andy Pettitte kende a bai algo mas cu seis entrada pa asina guia su ekipo na su prome titulo di World Series den su stadion nobo y e total di 27 den su historia grandi.
Serie Mundial a haya un otro nificacion cu e triunfo aki di Yankees, ya cu realmente caminda historia di baseball di Liga Grandi wordo scirbi, mester tin hungadornan di Yankees envolvi.
Pa esnan cu no ta corda e 'line-up' di Yankees den e wega campeon aki, tin cu mustra cu Pettitte tabata e pitcher habridor y Jorge Posada tabata catcher.
Na primera base tabatin Max Teixeira, segunda base Robinson Cano, na tercera e gran Alex Rodriguez, y den short stop, e capitan Derek Jeter.
Den outfield a inicia Johnny Damon den left, Melky Cabrera den center y den rightfield a milita Nick Swisher mientras cu como bateador designa a fungi e gran heroe Hideki Matsui.
Ta un dia special pa bolbe recorda e fecha grandi aki, e fecha caminda Yankees ta bolbe destaca su mes como e organizacion cu MAS titulo di World Series cu ningun otro.

FUTURO

Manera un ekipo grandi ya caba Yankees a cuminza mira dilanti y mescos cu tur temporada, tur hende ta speculando kico e ekipo aki ta bai haci y kende nan lo contrata.
Ta un hecho cu tanto Damon como Matsui lo por bira agentenan liber pero tin speculacion cu e ekipo lo firma solamente un di nan na un contrato nobo.
Tambe tin e asunto di Pettitte kende a mustra su disponibilidad pa bolbe pitcha un temporada mas, pero lo dicidi esaki ora cu e caba di reuni cu su famia riba su futuro.

Ya caba ta ligando varios agente liber cu e Campeon Yankees, entre otro e outfieldernan Jason Bay di Boston Red Sox y Matt Holiday di St Louis Cardinals mientras cu pa loke ta pitcheo, ainda tin cu mira kico e ekipo lo haci ya cu ainda nan tin e Japones, Wang lesiona y lo ta cla pa proximo temporada.
Pero un siman despues di a bira CAMPEON, sin duda algun e ta mesun DUSHI cu siman pasa.

FIFA lo reuni cu Diego Maradona y e lo ricibi multa y suspencion





BUENOS AIRES- FIFA a ordena e director tecnico di e seleccion di Argentina, Diego Maradona, pa aparece dilanti di su comision di investigacion na Geneve, pa wordo interoga riba su declaracionnan cu el a haci despues cu Argentina a derota Uruguay cu anotacion di 1-0 pa asina clasifica pa Mundial di Sur Africa 2010. Despues di e triunfo aki, Maradona a haci algun expresion sexual ofensivo contra periodistanan di Argentina, kendenan a critica su maneho di e seleccion y e resultadonan cu el a logra cu e ekipo, caminda por poco el a keda elimina di participacion na e mundial di otro aña.

"Nan por chup'e awor, nan por sigui chup'e cuanto nan kier," Maradona a expresa na su yegada na Buenos Aires luna pasa y FIFA no a haya e expresionnan aki adecuado y a bai over na haci un investigacion, prome cu determina kico ta bai haci cu e entrenador controversial.

Tur cos ta indica cu FIFA lo impone un multa formal contra di Maradona mientras cu tambe no por descarta cu e lo ricibi un suspencion for di e federacion mundial di futbol.

Na mes momento tin speculacion grandi cu Maradona lo por wordo retira for di su cargo dor di federacion Argentino di futbol, ya cu su popularidad como director tecnico a desminui formalmente despues di resultadonan menos positivo cu el a logra den e eliminatorio pa mundial, caminda el a cambia e ekipo den casi tur wega cu el a dirigi.

Real Madrid ta prohibi Ronaldo hunga cu seleccion di Portugal den fin di siman



MADRID- Dirigentenan di Real Madrid no kier tende nada di un eventual participacion di e delantero Cristiano Ronaldo, den e wega di e seleccion di Portugal contra di Bosnia-Herzegovina diasabra venidero.

Loke a lanta iritacion formal serca dirigentenan di Real Madrid pero tambe serca otro instancia y dirigentenan rond mundo, ta e forma con dirigentenan Portugues, a dicidi di manda un convocacion pa Ronaldo, sabiendo cu e delantero di Real Madrid, ainda ta lesiona na su enkel, cual el a sufri den e ultimo wega cu e seleccion a hunga contra di Hungria luna pasa.

Dirigentenan di Real Madrid mesora a bai over na avisa Ronaldo cu e no tin permiso pa hunga cu e seleccion, ya cu e no a mira accion mas cu e ekipo aki desde cu el a sufri e lesion den e wega eliminatorio pa Mundial 2010 na Sur Africa.

"Mi no por componde tanto irresponsabilidad di dirigentenan di e federacion di futbol di Portugal, ya cu nan ta bon na altura di e problemanan di Ronaldo y cu nan ta hunga cu su futuro dor di permiti'e pa hunga den e wega amistoso aki," un dirigente di Real Madrid, kende kier a keda anonimo, a declara. Ronaldo mes no kier comenta riba e situacion pero ya caba e tin tres siman sin mira accion y e no a ser usa den weganan di campeonato di e Liga Spaño y tampoco el a ser usa den e wega di Champions League contra di AC Milan siman cu a pasa.

Dirigentenan di e federacion di Portugal no kier a duna comentario riba e situacion y no por a splica di con a manda e convocatorio pa e delantero di Real Madrid.



Campaña avanza en Honduras pese crisis y dudas sobre elecciones



Una partidaria del depuesto presidente de Honduras Manuel Zelaya exhibe la bandera de Honduras durante una manifestación afuera del Congreso Nacional en Tegucigalpa, 6 nov 2009. REUTERS/Henry Romero

TEGUCIGALPA (Reuters) - La campaña para las elecciones presidenciales de Honduras sigue adelante pese a las crecientes amenazas de la comunidad internacional de no reconocer la contienda, impulsada por el Gobierno de facto tras el derrocamiento en junio del presidente Manuel Zelaya.

Aunque los mítines políticos tienen pocos asistentes comparados con los multitudinarios actos de comicios pasados, los candidatos presidenciales aparecen todos los días en los medios y abundan los llamados del Gobierno de facto y las autoridades electorales para votar el 29 de noviembre.

Pero hasta ahora la Organización de Estados Americanos (OEA) ha dicho que no reconocerá al ganador de las elecciones si el presidente Zelaya no regresa al poder tras su derrocamiento hace más de cuatro meses, cuando militares lo sacaron de su casa en pijamas y a punta de pistola.

Zelaya fue depuesto bajo una orden de la Corte Suprema, que lo acusa de violar la Constitución con su intento de hacer un referendum para allanar el camino a la reelección presidencial, y desde entonces el país quedó dividido entre sus simpatizantes y quienes apoyan al Gobierno interino.

El mandatario de facto y viejo rival de Zelaya, Roberto Micheletti, apuesta a los comicios para salvar la crisis surgida tras el golpe de Estado, que fue criticado por la comunidad internacional y dejó aislado diplomáticamente y financieramente a uno de los países más pobres del continente.

"El proceso va, no hay ninguna duda. Todo el mundo va a reconocerlo", dijo Marlon Lara, jefe de campaña del candidato del Partido Liberal Elvin Santos, que se encuentra segundo en las encuestas de opinión para la carrera presidencial y el martes presentó su plan de gobierno.

Las campañas avanzan en medio de llamados para que el Congreso vote lo antes posible si procede o no la restitución de Zelaya, un paso clave para superar la crisis incluido en un acuerdo firmado a fines de octubre entre los negociadores de Micheletti y el depuesto mandatario.

El pacto, cerrado bajo la presión de Washington, también contemplaba la formación de un gobierno de unidad nacional. Pero el optimismo por el acuerdo, elogiado por Estados Unidos y la OEA como un avance democrático, no duró mucho y Micheletti y Zelaya se acusaron mutuamente de no cumplirlo.

"No se ve posible restablecer el diálogo (...) No existe negociación en marcha", dijo el secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, durante la sesión del organismo.

Brasil:

Universidad dice no fue el minivestido, sino cómo se usó



En esta fotografía del sábado 7 de noviembre de 2009, la estudiante Geisy Arruda posa en su casa en Sao Paulo usando el mismo vestido por el cual fue expulsada de la Universidad Bandeirante en Sao Bernardo do Campo, Brasil. (Foto AP/ Leticia Moreira/ Folha Imagem)

SAO PAULO (AP) - El caso de una estudiante expulsada de una universidad brasileña por llevar un minivestido cuyo caso provocó sensación mundial en Internet ha causado gran perplejidad: ¿Cómo es posible que una prenda, sin importar cuán corta sea, haya causado tal escándalo en una nación donde la ropa escasa y los bikinis diminutos son algo normal?

La respuesta, dijeron el martes las autoridades de la Universidad Bandeirante, no está en el vestido rosa, sino en cómo lo portó la mujer.

"Hay centenares de chicas todos los días vistiendo minifaldas en este campus y nunca ha pasado nada", dijo el vicerrector Ellis Brown en una conferencia de prensa el martes. "El tamaño del vestido nunca se puso en discusión. Fue su conducta", agregó.

Las autoridades de la universidad reiteraron que el día del alboroto en el campus, el 22 de octubre, la estudiante de turismo Geisy Arruda, de 20 años, supuestamente se subió el vestido provocativamente y se detuvo ocasionalmente para posar en fotografías.

Un catedrático le dio su saco para cubrirse y fue escoltada por la policía en medio de una serie de insultos y groserías de los estudiantes, algunos de los cuales le gritaron que era una "prostituta".

Luego del alboroto la universidad la expulsó, pero el lunes la universidad dio marcha atrás, tras ser avasallada por una ola de rechazo nacional de un país conocido mundialmente por sus bikinis y otras prendas diminutas, especialmente en sus playas y el carnaval de Río de Janeiro.

Decio Lencioni, abogado de la universidad, dijo que ella también eligió el camino más largo hacia sus clases para llamar la atención de más estudiantes.

Arruda negó vehementemente esa versión, diciendo: "Es una gran mentira que me haya levantado el vestido", informó la agencia Estado.

Brown dijo que al revertir su decisión de expulsar a Arruda, la escuela estaba optando por una acción educativa y no una disciplinaria. Brown no dijo cuando regresará Arruda a la universidad. Ella no ha hecho ninguna declaración pública desde el anuncio de su reintegración.

Arruda dijo previamente que ella tendría miedo de regresar, pero Brown dijo que si ella lo hace, habrá guardias de seguridad de la escuela atentos a la situación para asegurarse de que pueda estudiar tranquilamente, sin entrar en detalles.

Uno de los abogados de Arruda, Nehemias Domingos de Melo dijo el lunes que su cliente ya ha sido contactada por otras dos universidades que le ofrecen una beca al 100%, pero no estaba claro si la estudiante aceptará alguna oferta. Nadie contestó a las llamadas telefónicas hechas el martes a la oficina del abogado. Videos de estudiantes burlándose e insultando a Arruda por haber ido a clases con su minivestido rosa fueron subidos a internet.

El caso llegó rápidamente a las primeras planas de los diarios en todo Brasil y atrajeron la atención mundial.

Aunque Brasil es conocido mundialmente debido a que algunos de sus habitantes portan ropa reveladora _ sobre todo en ciudades playeras, donde muchos bikinis son del tipo "hilo dental" _ la mayoría de los estudiantes universitarios visten más convencionalmente en sus campus, normalmente con pantalones vaqueros y camisetas.

Brasil e Israel negocian acuerdo de Defensa

BRASILIA (Reuters) - Brasil e Israel dijeron el martes que negocian un acuerdo de cooperación en el área de Defensa y están comprometidos en combatir el terrorismo. El anuncio fue hecho tras un encuentro en Brasilia entre el visitante presidente israelí, Shimon Peres, y el ministro de defensa brasileño, Nelson Jobim. Durante las conversaciones, a las que la prensa tuvo acceso en la parte inicial, Jobim citó las negociaciones bilaterales en el área de defensa, pero no entregó detalles.

"El acuerdo está con el Ministerio de Relaciones Exteriores. Yo voy a desarrollar estudios y quiero ver si ya el próximo año podemos firmarlo", dijo Jobim en una conferencia de prensa, en la que se abstuvo de indicar las áreas que abarcará.

"En todos los intercambios y colaboraciones de defensa tienes como elemento fundamental la confidencialidad (...) O sea: no puedes compartir informaciones con terceros", añadió. Jobim también expresó el interés de Brasil en el desarrollo de sistemas electrónicos aplicados a la aviación en asociación con empresas israelíes. "Tenemos todo el interés en eso de hacer un acuerdo con Israel (...) lo que Brasil quiere es llegar al techo tecnológico", afirmó, agregando que había disposición por parte de Israel en desarrollar productos en conjunto.

Al ser consultado respecto a si Israel ayudaría a Brasil en la seguridad del Mundial 2014 de fútbol y de los Juegos Olímpicos 2016, Jobim contestó que examinará el asunto. "Está todo por verse", comentó. El ministro de Defensa y Peres, quien el miércoles se reunirá con el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, también abordaron el tema del terrorismo.

"Los ejércitos tenían leyes, uniformes y fronteras. Hoy, las distancias son menores. El terrorismo puede aparecer de diversas maneras", dijo Peres..

Jobim destacó el crecimiento de la importancia de Brasil en la escena internacional y dijo que el país ejerce un papel de moderación en América del Sur.

Matan a hermano de ex presidente Callejas en Honduras

TEGUCIGALPA (AP) - Dos sicarios en una motocicleta mataron a tiros el martes a un hermano del ex presidente Rafael Leonardo Callejas (1990-1994) en la capital hondureña.

La portavoz de la fiscalía general, Lorena Cálix, dijo que investigan el asesinato de José Eduardo Callejas, de 51 años, a quien unos hombres sacaron de la camioneta en que viajaba y le dispararon a quemarropa.

Su cuerpo quedó tirado en la calle junto al vehículo, mientras sus asesinos huyeron de inmediato del lugar. "Esto ha causado un dolor muy profundo a toda mi familia... y no puedo hablar", dijo el ex mandatario a periodistas al llegar al lugar del crimen. Callejas es actualmente congresista por el opositor Partido Nacional, que lo llevó al poder.

La muerte violenta de Callejas, ingeniero civil de profesión, se suma a una serie de asesinatos y atentados perpetrados recientemente contra familiares y funcionarios públicos en Honduras.

Joe Cada di 21 aña a gana 8.55 miyon den "World Series of Poker"



Las Vegas - Joe Cada a bira e campeon mas hoben den e "World Series of Poker", ora cu e "drop out" di college cu tin 21 aña, a sali for di e mas di 6500 participantenan pa bay cu e premio di 8.55 miyon dollar den premio na Las Vegas.

Cada a derota Darvin Moon di 46 aña, di Maryland, den un wega cabez-cabez pa bay cu e "No-Limit Texas Hold 'Em" su campeonato mundial. E victoria ta bini un aña despues cu e Danes Peter Eastgate a gana e evento cu su 22 aña.

Cada a cuminsa hunga poker online cu su 16 aña y a bandona Macomb Community College na Michigan pa bira un "gambler" profesional. Esaki tabata e prome biaha cu el a hunga den e principal evento, esun cu e premio di mas grandi den mas cu 50 torneo riba un circuito funda den añanan '70.

Cada a evita eliminacion varios biaha durante mesa final di mas largo den historia di un serie. Na cierto punto den fin di siman, el a baha te na 2.3 miyon dollar den chips – aproximadamente un porciento di e total entre e nuebe hunganan na e mesa final. El a traha bek y a bay pa final cu 136 miyon dollar den chips. Moon tabatin 59 miyon dollar. Moon, kende a cuminsa hunga poker apenas dos aña pasa, a ricibi 5.2 miyon dollar como finalista.

E torneo cu un fee di participacion di 10 mil dollar a cuminsa na juli cu 6494 hungador. Despues di ocho dia di competencia, nuebe hungador a pasa pa e mesa final, cu no a completa sino te cu e luna aki pa permiti television yega.

E nuebenan cu a bay final, a wordo garantiza al menos 1.26 miyon dollar.

Mas cu 20 miyon mester di cuminda na oost di Africa

ROMA (Reuters) – Secura y guera na oost di Africa a laga mas di 20 miyon persona cu un necesidad urgente di ricibi ayudo di cuminda, asina Naciones Uni a informa ayera.

"E situacion ta hopi preocupante debi na e problemanan cu por spera den e cultivonan y mata pa escasez di yobida den varios zona, e aumento di e conflictonan, e interupcionnan di comercio y e persistente aumento di prijsnan di cuminda," asina e Organizacion di ONU pa Agricultura y Alimentacion (FAO pa su siglanan na Inglés), a informa

.Den su ultimo informe riba e perspectivo di cuminda y cultivonan (www.fao.org), FAO a bisa cu e tardanza di e yobidanan y secutra hopi biaha sigui door di inundacionnan a afecta e cultivonan na Kenia, Eritrea, Etiopía y Uganda.

Na Somalia y Sudán, e clima malo a haci e emergencia di cuminda mas grave causa door di e gueranan civil, unda cu 3.6 miyon y 5.9 miyon di persona mester di ayudo respectivamente. Den e caso di Somalia, esey ta rond di 50 porciento di e poblacion.

E agencia di ONU lo realisa un cumbre mundial di cuminda na Roma otro siman, cu e speranza di haya un apoyo amploy o pa un aumento di e inversionnan agricola na e paisnan pober pa yuda nan alcanza e autonomia alimentario.

Produccion di maishi na Kenia, e economia mas grandi di oost Africa, ta calcula cu lo cay cu 30% compara cu aña pasa. Rond di 3.8 miyon di Kenianonan, hopi residente di areanan di mata y agricultura marginal, mester di ayudo urgente di cuminda, asina FAO a bisa.

E cifra ey ta subi na 6,2 miyon di persona na Etiopía.

Otro 2,2 miyon di persona na Uganda y Republica Democrático di Congo tambe mester di ayudo di cuminda.

Japón ta priminti ayudo na Afganistán di 5.000 miyon dollar

TOKIO (AFP) – Gobierno di Japon a priminti AFganistan ayera un ayudo di 5.000 miyon dollar (casi 3.344 miyon euro) den e proximo cinco añanan, asina Ministerio di Exterior Japones a bisa den un comunicado.

Asina tambe, den un conseho di minister, e Ehecutivo a dicidi di otorga otro ayudo di 2.000 miyon dollar na Pakistna, segun e medionan.

Prome Minister Japones, Yukio Hatoyama, tin pensa di duna e detayenan di e plan aki di ayudo durante e bishita na Tokio di e Presidente di merca, Barack Obama, diabierna y diasabra awor, asina a wordo afirma door di e agencia di prensa Jiji.

E Gobierno Japones nobo di centro-robez, cu na final di September a pone fin na mitar siglo di poder conservador, a anuncia e fin di e mision naval den Oceano Indico den apoyo na e coalicion internacional cu ta lucha contra e Talibannan na Afganistan, cuminsando na januari, 2010.

A cambio, e Ehecutivo di Hatoyama a priminti yuda den reconstruccion di e pais Asiatico. Segun television publico NHK, e ayudo Japones lo sirbi pa encurasha e milicianona nTaliban pa bandona e lucha y bolbe na bida civil, como pa financia e transformacion di Kabul, paga e Polisnan Afgano y apoya e desaroyo di agricultura.

Sinembargo, Japón lo no manda ningun soldat pa teritorio Afgano, Jiji a agrega.

Ora cu ainda e tabata oposicion, Partido Democrata di Japon di Hatoyama a critica hopi duro e mision den Oceano Indico y a denuncia e participacion di Marina Japones den un "guera Mericano".

BON DIA Aruba

Obama a saluda victimanan di Fort Hood

Ta condena e asesinatonan



















FORT HOOD, Texas – Un pa un, Presidente Barack Obama a menciona e nombernan y a conta e storia di e 13 personanan mata den e tiroteo na Fort Hood, honrando nan memoria mientras cu el a condena e "motibo cruel" cu a conduci na nan morto.

"Ningun creencia ta hustifica e actonan mortal; …..," Obama a bisa e publico rabia ayera merdia na Texas. "Y pa loke el a haci, nos sa cu e asesinato lo enfrenta husticia – den e mundo aki y na otro."

E no a menciona e nomber di Major Nidal Hasan, e psychiatra di ehercito acusa di e matanza.

Pa loke ta e victimanan y e soldatonan cu a core pa duna ayudo, Obama a bisa: "Nos no mester mira den pasado pa cosnan grandi, pasobra e ta net dilanti nos wowonan." El a papia na e ceremonia dilanti un publico di mas o menos 15 mil persona.

E presidente y Prome Dama a cuminsa e parti merdia topando den priva cu miembronan di famia di esnan mata siman pasa y esnan herida den e atake (den presencia di nan famia).

Miles y miles di persona, hopi di nan den uniform camufla di soldat a reuni na e sitio pa rinda respet y scucha nan Presidente. Dene tiroteo 12 soldat a perde nan bida mas un civil, y 29 a resulta herida y a laga un nacion sorprendi y buscando contestanan.

Bou di e stage unda cu Obama a para papia tabatin un tributo solemne pa esnan cu a fayece – 13 par di boetnan di combate. Despues di e ceremonia, Obama a cana den forma solemne pasa dilanti e fila di boetnan, poniendo un moneda di Hefe di ehercito banda di cada potret di e victimanan como un tributo.

Despues di e ceremonia Presidente Obama hunto cu su esposa a bay bishita e heridonan cu ta interna ainda.

Francotirador di D.C. John Allen Muhammad ehecuta ayera nochi





Virginia - John Allen Muhammad a wordo ehecuta ayera nochi na Virginia pa e atake di 2002 di e francotirador cu a laga 10 persona morto y a causa panico den publico.

E ola di asesinato di tres siman largo na Virginia, Maryland y Washington D.C., a wordo haci cu un hoben como complice, kende ta sintando un castigo di bida largo sin derecho riba libertad.

Muhammad, 48, a muri por medio di un hangua mortal na Greensville Correctional Center despues di a haci uso di tur su apelacionnan y despues cu Gobernador Tim Kaine a nenge clemencia.

Di acuerdo cu un oficial di prison, Muhammad no a bisa nada durante e ehecucion. Y a wirdi declara morto pa 9.11 p.m. ET.

E abogado di Muhammad a pidi Kaine pa cambia e sentencia pa bida largo den prison pasobra nan ta bisa cu e ta mentalmente hopi malo.

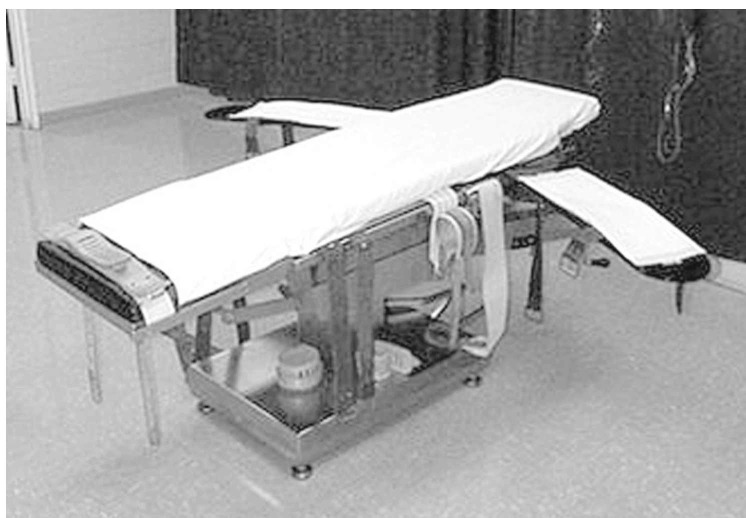
Su complice Lee Boyd Malvo, no a haya sentencia di morto pasobra e tabata menor di edad na momento cu e crimennan a tuma lugar.

E motibo di e matanza den e regional di e capital di e nacion, no ta mucho cla. Malvo a bisa cu Muhammad kier a usa e plan pa saca 10 miyon dollar for di Gobierno pa lanta un campamento na Canada caminda muchanan sin cas lo wordo entrena como terorista. Pero e ex casa di Muhammad ta kere cu e atakenan tabata un cortina di huma pa su plan pa mate y haya custodia di nan tres yiunan.

Muhammad nunca a testigua of splica pakici el a comete e atakenan cu a terorisa e region di Washington, cu victimanan ta wordo tira haciendo nan cosnan normal di tur dia.

E teror a caba dia 24 di October, 2002, ora cu Polis a captura Muhammad y Malvo drumi na un parada na Maryland den auto cu nan a adapta cu e pistolero por sconde den e baul y tira via di un buraco di e auto.





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pa motibo du viahe Nissan Sentra '94 pa Afl. 2.500,- Tel: 746-7817 / 747-2836

TA BENDE
Chevrolet Aveo '04 ac, automatic den bon condicion Afl. 12.500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevrolet Cavalier RA '93 automatic, bon condicion, Afl. 4500,- discutible Tel: 592-2170 / 585-6379

TA BENDE
Nissan Sony 2 porta bon condicion Afl. 1275,- Tel: 741-3544

TA BENDE
Un Toyota Corolla std, airco '07 blanco Tel: 594-3308

TA BENDE
Un pick up '90 Silverado As is where is, semi overhaul Afl. 6500,= Tel: 5630-8832

FOR SALE
Volkwagen Dark blue '98 automatic, 5 porta, radio pa Afl. 2000,- Tel: 568-5131 /

TA BENDE
Hyundai Tucson 2007 std, 5 speed, ac, cd-mp3, color preto, tinted glass, Afl. 29.800- Tel: 566-9870

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE
Un baha color preto nobo links pa Afl. 475,- y un acordion Afl. 800,- Tel: 736-0259

TA BENDE
UN cas nobo 3 camber 2baño, walk in closet Babali Noord Tel: 594-0448

TA BENDE
1 Box spring 1 Televisionb 21"inch Tel: 583-5165

TA BENDE
Un par di tuba pa colga paña. Tel: 962-9799

TA BENDE
Un cas bao di construction te na ringbalk situa na Bushiri/pos abao Tel: 583-4651 593-2503

TA BENDE
Un boto di 26 pia 2 motor di 200hp, baño y slaapkamer model intermarine Tel: 567-0610 / 564-9750

TA BENDE
Un cas nobo di 3 camber 2 baño walk in closet den bunita bario di Bubali Noord Tel: 594-0448

TA BENDE
Nevera grande, telefon Motorola cu camera, cilinder di gas chiquito Tel: 740-8511

TA BENDE
Tereno eigendom di 385m^2 /400m^2/421m^2/500m^2/1172m^2 den proyecto full cla cu caminda di klinkers area priva Tel: 585-8063 / 594-6797

TA BENDE
Ponche Crema traha na cas den botter long nek, tin sabor di pistacho, vanilla, chuculati, butershop, coconut y mas. E ponche crema ta traha cu rum Tel: 742-0857

TA BENDE
Gordura pa planta mata Afl. 15,- pa saco. Tel: 564-1106

TA BENDE
Inventario completo ci productonan di belleza, make-up, schrub, crema pa cara y curpa, gift set etc. Tel: 744-7859

TA BENDE
Harley Davidson Sportster 2005 custom old school 883cc Afl. 19.000,- o.b.o. lots of extras Tel: 565-0617

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa cumpra of huur den area di Paradera te Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 585-8063 / 694-6797

TA BUSCA
Mi ta busca trabao di tuinman pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Barcadera #21-J partas di veld di Duracell 3 camber 2 baño sala, cushina, patio, cura sera Afl. 1950,- + 1 luna deposito Tel: 742-0857

TA HUUR
Un apartment na Catiri bon pa un Beauty Saloon y oficina Tel: 563-0220

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa un persona of pareha sin yiu. semi muebla Afl. 750,- + Afl. 600,- deposito. Tel: 660-0355

TA HUUR
Un apartment na Palm Beach muebla Afl. 850,- pa 2 persoona Tel: 594-8086 / 586-7949

SE AQUILA
Un apartment en Tarabana Noord full muebla Afl. 500,- + deposito pa 1 persona sin yiu Tel: 660-8189

FOR RENT
Furnished Apartment na San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment Afl. 800,- + 1 luna deposito. excl. electra, awa y cable Tel: 582-1833

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla awa y coriente apart Tel: 582-4468

TA HUUR
Un camber grandi, baño separa, centro di playa, serca di bushalte, pa un persona sin yiu Afl. 500,-, cable, private parking. Tel: 746-7817

TA HUUR
Un cas 2camber, cura ful sera den bon bario Afl. 1000,- awa, coriente cable Tel Tel: 567-2173 / 594-9023

TA HUUR
Cas na Barcadera 21-J banda di veld di Duracell 3 camber, 2baño Afl. 1950,- + 1 luna deposito Un cura full sera, tereno di 720m^2 Pa mas informacion yama Tel: 742-0857

TA HUUR
Habitacion en Playa pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA HUUR
Un trailer muebla na Paradera cu 2 camber, baño, cushina, sala y patio Afl. 1000,- pa luna Pa mas informacion yama Tel: 583-3092 / 567-7472

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Diasabra y Diadomingo Cas dilanti "Centro Bario Ayo" articulo nobo y usa. Forma di bolo, cushina etc.

SERVICIO PUBLICO
20 años de esperiencia construcion en general mester trabao pa mas informacion Tel: 660-4909

SERVICIO PUBLICO
Si bo kier haci compras y no tin ningun lugar pa laga bo yiu. Nos ta wak pa e mucha di 4pm te cu 8pm di Dialuna te Diabierna Tel: 560-2048

SERVICIO PUBLICO
Hoben di 17 aña cu passport pa busca trabao. Tel: 568-2968

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2



Carlino Van der Linden

Mihor conoci como: Papa Calin – Ex Taxi 57
11 Maart 1929 - 10 November 2009

Na number di su
Señora: Maria van der Linden – Garcia

Yiunan: Edith van der Linden
Eric y Vera van der Linden – Brattinga
Jessica van der Linden

Nietonan stima: Edric, Richellyn y Joshua

Cuñanan:
Helena van der Linden Rasmijn y famia.
Luisa (Chiki) van der Linden, Bareño y famia.
Lidia Garcia, Angela y famia.

Swanan: Dufi de Kort y Famia.
Maxi y Annie Garcia, de Cuba y famia.
Quito y Maria Luisa Garcia, Maduro y famia.
Andres y Marcella Garcia de Freitas y famia.
Su sobrinonan y sobrinanan.

Bon bisiñanan:
Ina y Richel Mathew.
Chico y Silvia Rodriguez.
Luis y Sira Wever.

Demas famia:
Ven der Linden, Garcia, Croes,Brattinga, Schwengle, Rasmijn, de Cuba. Bareño, Maduro, de Freitas, de Kort, Angela.
Disculpa si den nos tristesa por a lubida algun famia.
Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diahuebs 12 di November 2009 pa 4'or di atardi saliendo** for di **Misa Sagrado Curason na Savaneta** pa **Santana Católico na Savaneta. E defunto Calin lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi Calin lo ta reposa den Misa Sagrado Curason na Savaneta.**
Enbes di flor of krans un donacion pa Cas Marie lo ta altamente aprecia.
Lo bay tin un box disponibel pa bunita gesto.

Rosa Mística



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento
di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda
tin odio
Laga mi trece pordon, caminda
tin pleito
Lagami trece union, caminda
tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda
tin eror
Laga mi trece speranza, caminda
tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda
tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda
tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola
cu pa ser consola,
mas tanto pa comprонde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta
ricibi, ta pordonando cu nos ta
haya pordon, y ta muriendo cu
nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Precious promise God hath given. To the weary passerby,
On the way from earth to heaven, I will guide thee with mine eye. -Niles –
With deep sympathy we announce the passing away of:

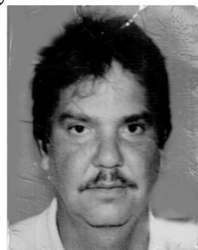


Reginald DALY

Better known as (**Sonny** or Daly)
Ex employee of Lago Oil & Transport Company
Born: 25th of july 1929 departed : 9th of November 2009
Left to mourn are his :
Wife : Juliet DALY – PILLAI
Children : Shirland DALY & Clarita
Ariane DALY & Abraham
Terence & Cordine Daly
Charisse & Roy HOEN - DALY
Grandchildren: Sarojini , Soufîare, Sariphy, Indriana, Raigel (Gio), Lakeisha & Terentius
Sisters :
Mathilda (Hilda) WIJNAAR & Rufo ODOR
Pearl TODMAN & Fam.
Sisterinlaws:
Estelle St PIERRE & fam. (USA)
Joyce & Esmond PERSAUD & Fam. (England)
Pearl LACHMAN SINGH & Fam. (Guyana)
Brothers inlaws:
Cyrill & June PERIANA & fam (Canada)
Close friends:
Samuel (SAM) and Cynthia BROWNE & Fam.
Fam. MARTIN & CAMERON (USA)
Fina CORBETT & fam. (Curaçao)
Godchildren:
Don Juan RICHARDSON & Fam. (Curaçao)
Claude BROWNE (USA)
Family, Friends & Neighbors: TUITT, GERMAIN, GIBBS, AGNES & fam., VIOLENUS , WILLIAMS ,BRYSON, HOEN, VANTERPOOL, BANFIELD, HODGE, JANSEN, MOHAMED, DE PALM , BUDHU, MARTIS, VAN HEYNEGEN, HASSEL, BROWN, RICHARDSON, VARLACK, HENRY, KOCK, HORNE, CORNELIO, WIJNAAR, COKE, Dr de MEZA- EVERY & fam, ex -coworkers of Lago/Esso, Members of Christ Church Methodist Church and friends at Johnson Supermarket, Please forgive us if we have forgotten anyone during our bereavement.
Adress of Condolences: Wednesday 11-11-2009 : Caya Jose Geerman # 5
Thursday 12- 11 – 2009 : Ad Patres Time: 07:00 pm – 09:00 pm
We regret after the funeral there will be no condolences at home. Date of Funeral will be announced later.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita, y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata , ruman y tio stima:



Raymond Albert Krosendijk

Na nomber di su

Jiunan: Clemente Krosendijk i Heidi Roga
Joanne Krosendijk
Mitchel Gomez

Compañera di bida: Frida Bacchus

Rumannan: Aura i Doei Finies i famia
Elma i Edy Campos i famia
Eddie i Len Krosendijk i famia
Dolores i Jose Andrade i Famia
Miriam Krosendijk i famia
Violeta Krosendijk i famia
Margo i Marlon Burleson i famia
Mario i Monica Krosendijk i famia
Agnes i Johannes de Jager i famia
Merslin Krosendijk i famia
Mavis Krosendijk i famia
Juan Eduardo i Angela Krosendijk i famia

Nieto(a)nan: Genaro, Junior, Saneala, Richenny, Sheraldin i Eschealin

Ex-Casa: Gerda i Robby Noguera
Mama di su jiu: Jacqueline Gomez

Tantanan na bida:
Macaria (Chichi) Croes-Krosendijk
Supriana (Pepe) Luciana-Maduro
Padrino: Glenn Kemp
Subrinonan, sobrinanan, bisiñanan, conocirnan i demas famia: Krosendijk, Gomez, Maduro, Campos, Kemp, v/d Berg, Andrade, Finies, Luciana, Croes, Bikker, Dubero, de Pager, Koolman, Spanner, Noguera, Burleson, Hallman, Simon, Condé, Roja, Kock, Engelbrecht, Legarrio, Willemsburg, Tobbel, Morrow, Tavares
Despensa nos den nos tristesa si nos por a lubida algun familia, amigo, bisiña of conocir.
Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diasabra 14 di November 2009** pa **4'or** di **atardi** saliendo for di misa **Cristo Rey na Brazil** pa Santana Central **Sabana Basora**. **For di 2'or di atardi e restonan mortal di Raymond lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil. E defunto lo ta reposa na cas Weg Sero preto 51 for di 11:00 t/m 13:15**
Adres pa condolencia: Weg Sero Preto 51 for di 7:00 pm- 9:00 pm

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





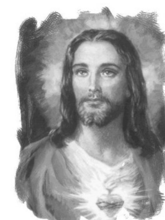
"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



INVITASHON



GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 11 di Augustus, 2009
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Jolanda Pieternella

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

ANUNCIO Y INVITACION

Cu inmenso tristesa, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di nos yiu, ruman, subrino, omo y primo stima:

GERONIMO P. TROMP

Miho conoci como Momo of Mochais
20 juli 1952 - 7 november 2009

E entiero ta tuma luga na Hulanda.
Nos kier invita tur famia, amigo y conoci pa compaña nos na tres Santo sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar na Misa Santa Ana na Noord riba:
Dialuna 9 di november pa 6:30 di atardi
Diaranson 11 di november pa 6:30 di atardi
Diadomingo 15 di november pa 6:00 di atardi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su mama Veronica Tromp-Medina y famia.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao. No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa. Salmo 23

A FAYECE INESPERADAMENTE:



Emiliana Rasmijn

Mihor conosi como “Chuwika”
*22-10-1940 † 09-11-2009

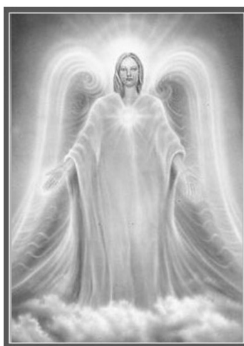
Acto di Entiero di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa Condolencia : Mandolinstraat # 14
Diaranson 11 di November 2009, 7:00 – 9:00 pm.



Parokia San Francisco di asis:
Misa den Hofi.
Manera nos a priminti nos ta bai sigui cu nos S.S. di Misa, tur prome diasabra di luna den hofi di Mama Maria pa noord di Misa di San Francsico.
Nos ta invita henter pueblo di Aruba, specialmente parokianonan di
Parokia San Francisco y gruponan di oración.
Pa un S.S. di Misa special dedica na Mama Maria.
Fecha : Diasabra dia 7 november 2009
Ora : 8:00 A.M. (mainta)
Lugar : Hofi di Mama Maria (Parokia San Francisco)
Bin Rumannan tur pa hunto nos venera nos Mama Celestial y Gradici Dios pa e regalo divino aki. Confia den dje y tur Bo necesidadnan ta keda cumpli.
Pa Mama Maria intercede pa nos cerka su jiu Cristo Hesus, pa duna nos paz, fortaleza y alegría.
Pastoor Stanislaw ta warda Boso tur.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Bao di alanan di Dios ta ey mi kier biba”
Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta anuncia fayecimiento inespera di :



Sra. Sabina Boekhoudt

Mihor conoci como “ Chichie”
Na edad di 92 anja.
***27-10-1917 †06-11-2009**

Na nomber di su :

Yiunan :
Sr. Oscar Wester y Sra. Elsa Wester-Croes y jiunan
Sr. Tico De Mey y Sra. Christina De Mey-Henricus y jiunan

Ruman nan : Sra. Theresita Kock y jiunan
Sra. Vda. Estelita Ruiz-Lampe y Sra. jiunan
Sr. Meinhardt Lampe y Sra. Y jiunan
Sra. Theresita Schaarbaay-Lampe y esposo y jiunan
Sra. Carmen Luidens-Lampe y esposo y jiunan
Sra. Violeta Lacle –Lampe y esposo y jiunan

Primo y Primanan, Sobrino y Subrinanan, Nieto y Nietanan, Bisanieto y Bisanietanan.

Tur su amigonan y amiganan, conocirnan, bisinjanan y demas famia :Wester, De Mey, Kock, Lampe, Croes, Henricus, Ras, Tromp, Winterdaal, Diaz, Boekhoudt, Redondo, Lacle, Ruiz, Luidens, Schaarbaay, Walle, Koolman, Inocencia, Carrasquero, Wever, Hernando, Barros, Frans, Soekander, Hassell, Giel, Fingal, Vrolijk, Herrera, Angela, Todee, Herrardo, Ter Beek, Dubero, Dijkhoff.

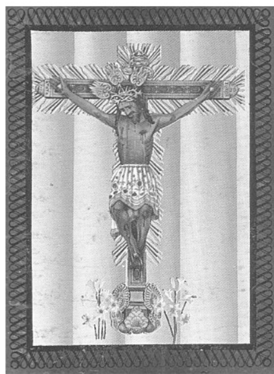
Na tur Zusternan y amiganan di San Pedro Paviljoen.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 11 November2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal ta reposa for di 12' or pa 1'30 na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 10 November 2009
7'or pa 9'or pm

En vez di flor of krans lo tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa Misa Santa Filomena Paradera.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor de los Milagro

OFRECIMENTO DI DIA NA SEÑOR DE LOS MILAGROS.

Cu mi wowonan mira cu abo ta e luz cu ta ilumina mi caminda.
Cu mi alma sinti e goso di tin abo den mi paden.
Cu mi curason ricibi cu humnildad e maor cu abo ta duna mi.
Cu mi pensamentonan ta pa glorifica y bendiciona bo.
Cu mi silencio ta pa papia y scucha bo.
Cu mi halza mi man na bo pa cu riba mundo tin mas justicia y solaridad.
Cu mi oracion na bo ta pa apoya mi pa mi cambia di bida.
SEÑOR DE LOS MILAGROS
Mi kier biba bao dibo bista
Cana sin cansa te ora mi topa bo
Y asina sinti e paz y e goso cu bo amor infinito ta ofrece mi, **AMEN.**

Aña Liturgico:

Aña, no ta djis dianan di rutina. Tempu ta di Señor y cada dia ta guia nos na encuentro cu nE. Den ciclo di aña no ta bolbe biba henter misterio di salbashon, speshalmente den tempradanan di Advent, Nacemento, Cuaresma, Pasco...

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS



En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

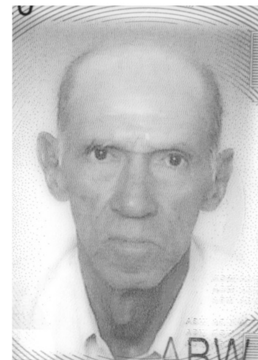
Na ora di contratiempo: **Oh Tata Santo y semper digno di alabanza, e momento a yega pa bo sirbido pasa e prueba. Tata amabel, ta husto cu na e momento ey bo sirbido lo tin algo di sufri pa Bo. Tata semper adorabel, a yega e ora, cu for di eternidad Bo tabata sa, cu e lo a bini, pa bo sirbido sucumbi di parti pafo pa un periodo cortico...**



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Hyacinto Werleman
mihor conoci como: "Vicente"
na edad di 74 aña

Na nomber di su:

rumannan:Cecilia, esposo Leonardo Dirksz y yiunan
sra.vda. Cornelia Croes y famia
swa:Agustin Werleman y yiunan

amiga stima:Francisca Werleman y famia

bisiñanan stima:
Herdy y Isabel ten Lohuis y yiunan
Mena Alders y famia
y demas bisiñanan stima

sobrino y sobrinanan stima, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Grupo Tipico di Dande y e otro musiconan

famia: Croes, Dirksz, Werleman, Alders, Kelly, Vrolijk, Maduro, Geerman, Petrochi, Geo, Wernet, Ras, Paesch, Oduber, Morillo, Panneflek, Kock, Jansen, Tromp, Koolman, Giel, ten Loohuis, Valero, Rasmijn, Emerenciana y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 11 di November 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico *Santa Maria* na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

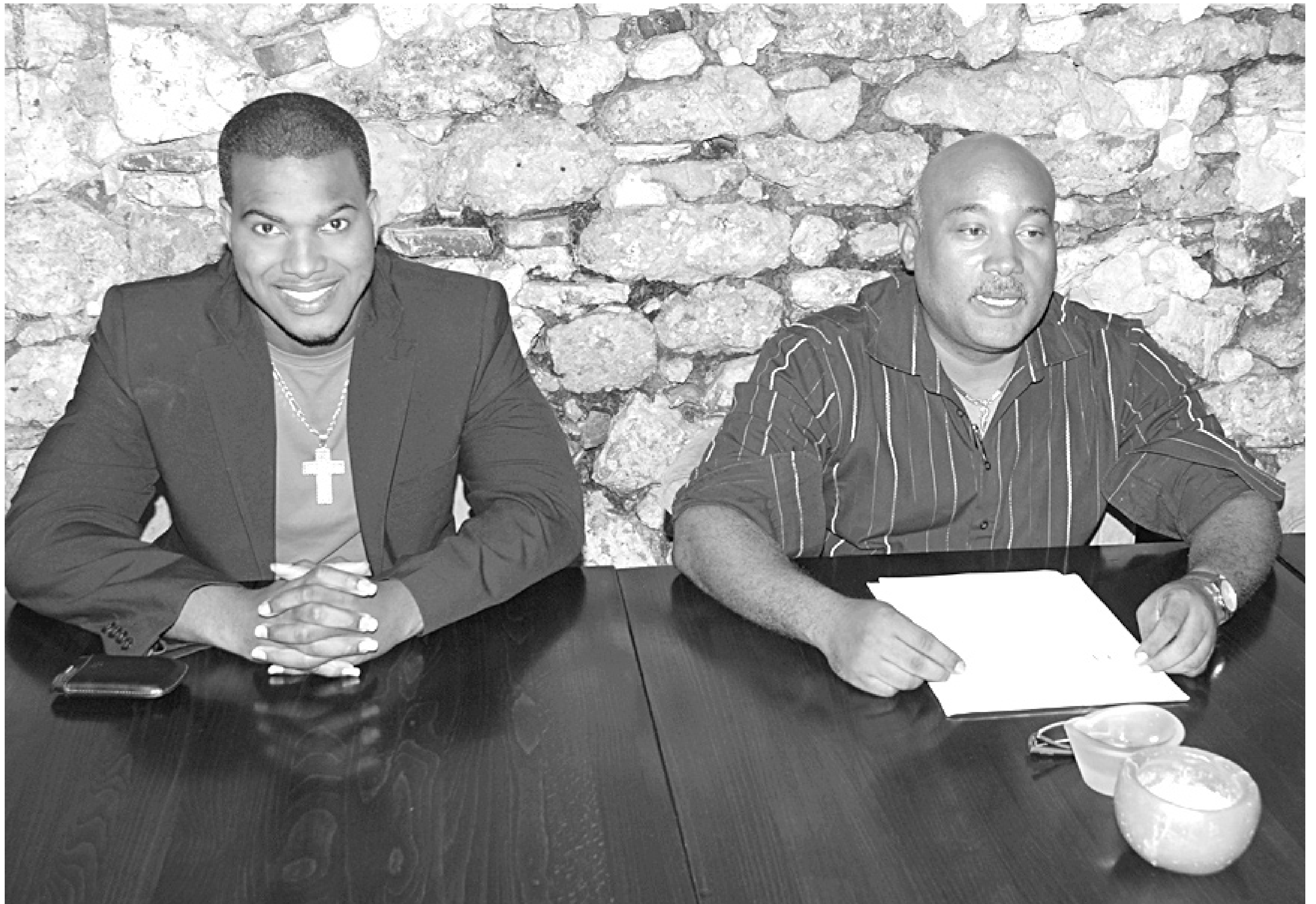
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 10 di November 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Multa den korte pa violashon di derechi di outor

WILLEMSTAD – Pa prome bes Korte a dikta un multa haltu pa violashon di derechi di outor. Ta trata di un kaso ku e kantante Ephrem J a kuminsa kontra e banda Tune pa usa no outorisa di un pisa di e kompositor lokal. Ta trata di e piesa Stimabo So ku e anja aki a gana un premio internashonal.



Den seno di e kantante tin alegria pa e desishon. Manager di e artista Alvin Daal a bisa ku tur hende ku a skibi un poesia, kansion, kuenta òf traha nan obra di arte sea ku papel di korant machiká, ophetonan di naturalesa òf otro material, sa ku e esaki ta resultado di hopi ora di pasenshi, sodó, trabou duru i hopi biaha invershonnan grandi den tempu i plaka. "Ta keda na esnan otro, esta nos, pa apresiá e obranan di arte aki i respetá outor di e obranan aki. Na Kòrsou, hopi ta e músikonan i kompositornan ku durante añanan a mira kon hendenan sin rèspèt ta kue nan obra i hasi i deshasí manera nan ke ku lokual no ta di nan. Ta parse ku esaki a yega na su fin, despues ku siman pasa hues a mustra ku uzo sin pèrmit di kreashon di otro ta un violashon flagrante kontra di derecho di outor na Kòrsou for di aña 1913. Den un kaso ku Ephrem J i su organisashon ADEJ Productions a entamá, hues a konkluí ku e kantoutor aki a sufri daño material i inmaterial dor ku e kontrapartido a kue un kansion original di Ephrem J, modifiká esaki hasié un son montuno, grabé riba disko kompakto, pone e disko kompakto na benta i bendé, sin nunka a pidi e outor pèrmit pa hasi esaki.

> **"Ta opvio ku ora algu asina sosodé e outor i publikadó di e kansion ta sufri daño, speshalmente ora esaki a krea algu ku a haña rekonosementu internashonal, manera ta e kaso ku e kansion Stimabu So."**

E akto aki mester keda kompará ku e kas ku bo a traha segun bo smak i un hende ta drenta den dje, kibra e murayanan paden i hasi henter e kas un kushina, kambia tur e muebelnan i e bentananan i ferf e kas dun'é un otro kolo. Hues a huzga ku e derechinan personal di e outor Ephrem J a keda violá dor ku a modifiká e kansion original di un manera ku e outor no tabata deseá. Un punto ku hues a kondena enfátikamente ta e hecho ku e kantoutor Ephrem J i su organisashon ADEJ Productions a hasi basta esfuerso pa logra solushoná e kaso pafó di korte, pero a haña nan ta akudí na un abogado ora ku e kontrapartido no tabata mustra ningun interes den solushoná e kaso. Te hasta presidente di AMAK a purba intermediá i mester a mira kon e kontrapartido nunka a kumpli ku e diferente sitanan ku a keda trahá pa sinta na mesa i atendé e kaso aki. Ku esaki hues den e kaso sivil aki a mustra di tin hopi rèspèt pa músiko i kompositornan lokal. Hopi biaha, kompositornan lokal no tin e rekursonan nesesario pa haña nan derechi ora tipo di abusunan asina tuma lugá òf ta ser intimidá, manera tabata e kaso ku Ephrem J tambe den e kaso aki. Hopi ta esnan ku a tuma nota ku tin un emisora lokal ku a stòp di toka kansionnan di Ephrem J netamente komo un akto di represaya pa motibu di e kaso aki. Esaki pa hopi ta motibu mas di repudio, mirando ku no ta esaki ta e ehèmpel ku un medio di komunikashon sosial mester duna na nos hóbennan ku kier mustra nan kreatividat i talento. Hues, finalmente a kondena e kontrapartido konforme e petishon di Ephrem J i a dikta ku e sentensia por ser ehekutá mesora. Diferente otro outor ku a bira víktima di algu similar ya a aserka e organisashon di Ephrem J pa mira kon nan tambe por pone un parashon na e akto kompletamente robes aki. Ta di spera ku esnan ku ta hasi nan mes kulpabel na e tipo di aktonan asina por kue kurpa i respetá kompositornan aki na Kòrsou, manera ta e kaso rònt mundu, asina Daal a bisa.

Gobiernu ta alerta pa eksploshon kousá pa pricinezuur

WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou a informa ayera ku a konstatá ku un skol na Kòrsou ta tin picrinezuur ((2,4,6-trinitrofenol) wardá den su depósito di kímika. Picrinezuur ta un supstansha ku ta usa na skol pa forma preparato durante lès di biologia i kímika. Ta us'é den botika tambe. Normalmente ta usa picrinezuur disolvé den awa i den e forma ei e no ta forma peliger. Ora e awa seka, e zür por forma kristal. Bou di sierto sirkunstansia e supstansha por eksplotá. Pasobra no ta hasi uso dje tantu mas di picrinezuur, tin un posibilidat ku e awa den e pochinan ku tin años pará den e klasnan di kímika, a seka. Ora ku habri e pochi òf dal den dje, e por okashoná un eksploshon. Ora no tin niun moveshon, no tin peliger pa eksploshon tampoko. Picrinezuur pues por eksplotá!

Despues di a konsultá ku ekspertonan, Gezaghèber Dindial, pa medio di Gobernador, a pidi yudansa di Marina pa yuda deshasí di e materia. E skol konserní a tuma medida pa garantisá seguridat. Servisio pa Asuntunan di Enseñansa, SAE, i tur direktiva di skol sekundario, ta na altura i a haña e petishon pa kontrolá si por tin e supstansha menshoná wardá den klasnan di kímika òf depósito di e diferente skol na Kòrsou. Riba petishon di Marina, Gezaghèber tambe a pone su koleganan di e otro islanan di Antia na altura di e peliger i e medidanan ku nan mester tuma.

Gezaghèber ta pidi tur botika, skol i laboratorio na Kòrsou pa investigá si den nan depósito por tin stòk seku di picrinezuur ku a lubidá riba dje. Si esaki ta e kaso, por fabor tuma kontakto ku hefe di Departamentu di Medio Ambiente.

Pueblo i tur komersiante ke trato igual di parti Gobièrnu di PAR/PNP i FOL

Nos ke nos pèrmitnan keda kla den 1 siman igual ku trato honra na komersiante di Goisco...



Willemstad - Pueblo ke pa su papelnan ku ta entrega na gobièrnu kana mes lihé ku a sa di atendé kaso Goisco.
Durante e último simannan MAN a ripara kon efisiente Gobièrnu di PAR/PNP i FOL a sa di traha ora ta toka sierto persona den nos komunidat. Awor e pueblo ta sklama pa trato igual, esaki Gerit Schotte, di MAN ta bisa den un declaracion manda pa prensa.
E ta bisa cu:
•Pueblo i komersiantenan ke pa nan petishon di "bouwvergunning" keda kla den 1 siman.
•Petishon di "Vestigingsvergunning" keda kla den 1 siman
•Traspaso di "Huur grond pa "Erfpacht" keda kla den 1 siman
•Petishon di "Werkvergunningen" keda kla den 1 siman
•Legalisashon di tereno keda kla den 1 siman
•Petishonnan di "Tax Holiday" keda kla den 1 siman
•Petishonan pa pèrmit di restourant i snek keda kla den 1 siman

I asina MAN por sigui menshoná tantísimo petishonnan di pèrmit i tambe kartanan ku pueblo ke pa Gobièrnu aktual di PAR/PNP i FOL terminá i kontesta den 1 siman.
Pueblo ke trato igual, nan ta paga nan kontribushon na komunidat atraves di tarifanan haltu di tur tipo di belasting imponé anto finalmente ta esnan ku ta finansiá kampaña òf kumpra nan karchinan di Fundraising ta haña trato preferenshal.
Ta pa di tantísimo biaha den e lastu 3 aña di Gobernashon di PAR/PNP i FOL ta mira kon e fenómeno "Vriendjes Politiek" mas i mas ta haña su kontenido di palabra bon representá:

Por ehèmpel:
1.Eks Presidente di ABVO ku a haña nombramentu di parti PAR/PNP i FOL den tempu rekòrt den seno di gobièrnu miéntras ku pa e ámtenarnan ku e tabata representa si e la negoshá un proseso di kataklismo pa drenta den pais Korsou nobo. ("Vriendjes Politiek" a sostené gobièrnu bou di tur sirkunstansha den e lastu añanan negoshando struktura estatal nobo , 'now it's payback time').
2.Toko den Toko den Curoil a tapa i kuida esnan haltu metí den esaki paso di nan konekshon ku polítikonan sinta den gobièrnu aktual. (Vriendjes Politiek)
3.Brantwer Gate, a laga mas di 1 aña pasa pa atendé e asuntu aki despues ku a mal gasta 1,4 mion florin di pueblo sin ku niun brantwer a yega, finalmente a bin forsa 700 mil florin mas pa paga pa e mesun 2 trùknan di brantwer, total 2.1 mion florin pa apénas 2 trùk di brantwer, un biaha mas ta keda sin atendé ku esnan ku a derocha plaka di pueblo. ("Vriendjes Politiek" no por atendé ku niun hende paso nan ta yuda partido bon, hopi aña kaba.)

4.700 mil florin ku a somentá den Fundashon Wega di Number Kòrsou ku te dia di awe no ta hañando kontesta di esnan responsabel pa esaki. (Vriendjes Politiek, un biaha mas ta kuida esnan metí, debí na nan vínkulo ku e gobièrnu aktual.)
Asina nos por sigui menshoná masha hopi di e chanchuyonan di e gobièrnu aktual, miéntras di otro un banda atrakonan a lanta kabes, nos hendenan ta wòrdu asaltá den pleno lus di dia den nan kas, diplomátiko ta dispársé for di Korsou sin ku niun hende di gobièrnu ta trankilisá e komunidat ku nan tin kontròl di e situashon alto di kriminalidat ku ta asotando nos isla un biaha mas.
Pero nos ke para ketu na e último Hit di e gobièrnu aktual di PAR/PNP i FOL kaminda gobièrnu a mustra henter un komunidat ku ora di bèrdat nan ke yuda un hende nan sa di keda kla ku tur pèrmit nesesario i aprobá esaki den 1 siman anto nos pueblo ke trato igual di parti di e gobièrnu di PAR/PNP i FOL.
Trato igual na pueblo lo significá un desaroyo positivo den ekonomia di Korsou, esaki debí na tantísimo pèrmitnan i tambe petishonnan ku ta wanta den seno di gobièrnu aktual.
Ku los tur e pèrmitnan aki den 1 siman esaki ta significá kompra di materialnan di konstrukshon na granèl, despues ku bankonan aprobá hipoteknan individual pero tambe komersial ku ta wanta paso nada no ta keda kla den 1 siman pa e suidadano komun.
Ta un bòftá den kara di e pueblo di Kòrsou ora gobièrnu di PAR/PNP i FOL ta rekonosé atraves di su aktuashon ta ken ta e úniko ku e la bin pa sirbi.
Trato igual si por pe esun por pa tur otro tambe.
Pueblo ojo, Ban P'e Kambio!
Te aki e deklarashon di Gerrit Schotte (MAN).

Aruba presente na Koempoelan 2009 na Korsou

WILLEMSTAD -- Koempoelan 2009 ta na kaminda pa ser realisá. Koempoelan ta un evento kaminda lidernan di e organisashonnan hubenil uniformá i ta bini huntu durante un fin di siman pa evaluá e aña ku a transkurí i interkambiá idea riba desaroyonan di scouting ku tin riba nivel nashonal i mundial. Tambe lo trata e diferente temanan di aktualidat, desaroyonan ku tin riba tur nivel, i ku tin influensha riba funshonamentu di nos gruponan hubenil uniformá riba kada unu di e Islanan. Kada aña di nobo, Koempoelan ta wòrdu organisá na un di e islanan di Antia i Aruba. E aña aki nos isla Kòrsou ta sede di e magno evento aki, ku lo tuma lugá den e wikènt di dianan 13 te ku 15 di Novèmber 2009 na sentro pa kampamentu Brakapoti.
E programa ta hopi varia, kuminsando for di djabièrnè anochi. Komunidat di Kòrsou lo tin oportunidat pa mira nos lidernan durante aktividatnan ku e komishon organisadó a prepará, pero ku ainda tin un toke di sorpresa pa e partisipantenan mes.

Tema di e Koempoelan e aña aki ta:
"SCOUTING ! UN KOMPROMISO FIRME PA MI KOMUNIDAT "
Tur presentashon i aktividat e wikènt aki lo ta rondó di e tema aki.
E kompromiso aki ta esun ku nos komo scout a hasi ora nos a huramentá komo miembro di nos organisashon di Scout, esta di SIRBI DIOS i PAIS. Scouting komo un organisashon no formal, tin un kompromiso firme ku komunidat dor di ta un ehèmpel pa otronan i alfinal por entrega komunidat personanan firme komprometé i responsabel ku por sigui guia nos Pais.
Na e aktividat aki, lo partisipá mas ku 120 lider, representando lidernan di Kòrsou, di Bonaire St.Maarten i pais Aruba, tambe lo tin un invitado di Venezuela. Ku tiki fondo Scouting Antiano ta bai realisá e evento aki, asina e organisadornan a bisa.

'Fo'i sukumpé' pa minister Leeflang

WILLEMSTAD -- Sra. Igma van Putte-De Windt a hasi entrega djamars di un buki nobo di poesia. Ta trata di e publikashon 'Foi' Sukumpé' ku a keda entrega na minister di Kultura i Edukashon di Antia Ulandes, sra. Omayra Leeflang.

Ta trata di un buki di poesia na Papiamentu skibi pa sra. Van Putte-De Windt. Dia 12 di novèmber lo tuma lugá e presentashon ofisial na Landhuis Bloemhof i na unda sra. Ruthline Koeiman lo bai resitá algun poesia for di e kolekshon di poesia.

Minister Leeflang a akseptá e buki djamars den su ofisina i mesora a mustra sra. Van Putte-De Windt su apresio pa e publikashon. "Ta trata di un otro atkisishon balioso pa nos Papiamentu", asina minister a bisa durante un kombersashon ku e outor.



Damanan hoben detene na Boneiru en konekshon ku tiramentu

Kralendijk- Polis a detené djabièrnè dos dama en konekshon ku e tiroteo ku a tuma lugá djaluna 26 di òktober den e bario di Nort'i Salinja. Ta sospecha ku e damanan aki tabata huntu ku e delinkuente ora esaki a los bala riba e víktima. A detené e dama di inisial R.Y.R. di 15 aña algu pasa di dies'or di mainta na warda di polis Kralendijk. E otro dama di inisial V.I.P. di 20 aña a keda detené banda di dies pasa di un di atardi na un hotèl den Bulevar J.A. Abraham.

A enkarselá ámbos dama pa mas investigashon. E siguiente dia, despues ku nan a duna un deklarashon, a laga tur e dos damanan den libertat. E hòmber ku polis a detené djamars 27 òktober ketu bai ta detené. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Hopi diskushon riba Ushi & Dushi pero e ta ketu bai number 1

WILLEMSTAD – A surgi hopi diskushon riba e programa Ushi & Dushi na televishon ulandes pero e programa ketu bai ta dalu duru. Den e fin di siman tras di lomba, e progranma a bolbe skor number unu den sintonia di televishon na Ulanda. E produktor Wendy van Dijk ta loko di su alma pa esaki. Ta parse ku e medio kontroversia ku a lanta kabes rondó di e programa di televishon aki a hasi e produktor mas bon, ku el a hasié daño. E fin di siman aki e programa por a konta riba un sintonia di 2 mion 130 mil hende. Komo number dos a resultá Linda de Mol ku su produkshon "Ik hou van Holland" ku 2 mion hende. "Lieve Paul" di Paul de Leeuw a figurá na di 7 lugá, ku ta algu mas mihó ku siman pasá ku su 1.2 simpatisadó.
Den e programa Ushi & Dushi Van Dijk ta hunga e papel di Lucretia Martina, un kolaboradó ku tin 14 aña kaba ta traha pa TeleCuraçao, dunando pronóstiko di tempu.

Inisialmente Van Dijk tabatin e personahe di un hapones ("Ushi") ku apénas por papia ingles, okashonando e situashonnan di mas kómiko ku un hende por maginá nan mes.
Awor e ta hunga e papel di un muhé antiano, gordo floho ku ta simbolisá tur e (mal)kustumbernan di e yu di Kòrsou. Pero e parti ferfelu ta, ku e ta hasi remarkenan ku no ta kai masha na agrado di antianonan biba na Ulanda.
Manera nos a informá anteriormente, tabatin basta krítika riba kontenido di e programa. Ademas, Van Dijk ta imitá supuestamente e forma ku e yu di Kòrsou ta papia, pero ta hasi esaki totalmente robes. E último punto aki ta loke mast a molestiá mayoria antiano ku a wak e programa. E ta zona idéntiko un yu di Sürnam, segun e krítika. E programa a provoká reakshon di vários organisashon di antiano i di polítikonan antiano i arubiano. E reakshon tabata práktikamente unánime: Van Dijk ta purba redikulisá e antiano ku e figura "Dushi" den su programa.
Van Dijk mes a rechasá e krítika riba e programa. "Ta simplemente un figura. E programa ta un programa humorístiko. I loke mi ta haña importante ta ku na Kòrsou i na Antia nan a brasa e programa i a haña e kos aki masha bon," asina el a bisa komo reakshon.

E kos ku mas a hala atenshon ta ku Ofisina di Turismo di Korsou tambe a hinka plaka den realisashon di e programa aki. Wendy van Dijk a reakshoná loko di su alma ora el a tende e sifranan di sintonia di e siman aki. El a bisa ku e ta haña un kos fantástiko ku su programa a dal pega asina bon i ta skor asina bon tambe. "Bo ta haña un sintimentu masha dushi," asina e produktor a bisa durante di un bishita na Life4You. E sintimentu aki ta mas dushi ainda, prinsipalmente despues di e frakaso di e produkshon Million Dollar Baby aña pasá. Million Dollar Baby tabata un produkshon muchu mas grandi. "Mi no tabatin tur kos den mi man," asina el a agregá.



International School den shok pa detenshon di eks-matestro en konekshon ku porno infantil

WILLEMSTAD -- Komunidat di International School aki na Korsou ta totalmente den shòk despues ku resientemente outoridatnan den e estado di Texas a detené Stephen Wayne Sudduth, di 34 aña di edat, pa poseshon di pornografia di mucha. Te ku aña eskolar pasá e tabata traha komo maestro na International School den Emmastad. El a traha sigur dos aña aki na Kòrsou. Den un komunikado, e instituto ta bisa ku a screen a maestro debidamente prome ku el a bin traha. FBI no a hanja antesedentenan kriminal. E instituto a ofrese tur koperashon i yudansa relashona ku e kaso aki.

Tabata dia 29 di òktober último ku e Abogado General di e estado di Texas, Gregg Abott, a anunsiá detenshon di e maestro. Ta akusá Sudduth di 30 kargo di poseshon di pornografia di mucha i 10 kargo di promoshon di pornografia di mucha. Investigadornan a bisa ku a bin haña 57 mil imáhen i 1000 video konteniendo pornografia di mucha riba su laptop i otro kompiuternan.

Segun Abbott, Sudduth tabata traha komo maestro anteriormente na un distrikto na Texas i despues a entregá su retiru pa tuma un funshon na un Internashonal School den eksterior. E aña aki el a regresá Texas pa duna lès atrobe den e estado aki. E International School aki tabata na Korsou kaminda el a traha di 2006 pa 2008. No ta konosí ainda ken ta e víktimanan di Sudduth. E Abogado General a pidi tur mayor ku mas informashon pa yama su ofisina. A detené Sudduth i a pone un fiansa pa su libertat na mei mion dollar. "Esaki ta e krímen mas horendo ku bo por imaginá," asina Abbott a sigui bisa.

